

**CATALOGO
MOLTIPLICATORI
DI PRESSIONE-
BLOCCAGGI**

Au



**C
A
T
A
L
O
G
O

T
E
C
N
I
C
O

T
E
C
H
N
I
C
A
L

C
A
T
A
L
O
G
U
E**

INDICE

1	MOLTIPLICATORI DI PRESSIONE ARIA/OLIO MOLTIPLICATORI DI PRESSIONE OLIO/OLIO POMPE OLEOPNEUMATICHE
8	CILINDRI ESTERNO FILETTATO - FORO PASSANTE - MONOBLOCCO - TRAENTI - A STAFFA ROTANTE - A DOPPIO EFFETTO - CON BLOCCAGGIO A MOLLE - CON BLOCCAGGIO A MOLLE IN TRAZIONE - A CARTUCCIA - A INCASSO PASTIGLIE DI BLOCCAGGIO VALVOLE DI SEQUENZA CASSETTI DI DISTRIBUZIONE BASI - SUPPORTI - GHIERE PUNTALI
29	REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA'
42	ACCESSORI
46	UNITA' DI POTENZA
73	BOOSTER PNEUMATICO ARIA/ARIA

Versione 08/2010

MOLTIPLICATORI DI PRESSIONE ARIA/OLIO MOLTIPLICATORI DI PRESSIONE OLIO/OLIO POMPE OLEOPNEUMATICHE

CARATTERISTICHE TECNICHE MODELLO 100

Camera pneumatica: fusione di alluminio, tubo in acciaio BSK cromato duro a spessore sul diametro interno

Flangie: fusione di alluminio

Pistone: (x tipo RP) pistone integrale NBR – (x tipo RM) alluminio

Stelo tuffante: acciaio C53 temprato cromato duro 0.25 micron

Testata: acciaio brunito

Molla: (solo tipo RM) acciaio C85

Tiranti - dadi: acciaio zincato

Guarnizioni: poliuretano NBR

CARATTERISTICHE TECNICHE MODELLO 160-200

Camera pneumatica: tubo acciaio BSK cromato duro a spessore sul diametro interno

Flangie: fusione di alluminio

Pistone: fusione di alluminio

Stelo tuffante: acciaio C53 temprato cromato duro 0.25 micron

Testata: acciaio brunito

Molla: (solo tipo RM) acciaio C85

Tiranti – dadi: acciaio zincato

Guarnizioni: poliuretano NBR

NORME DI IMPIEGO

- olio idraulico minerale ISO HM32
- temperatura di esercizio -10°C +60°C
- montaggio orizzontale o verticale con pompante rivolto verso l'alto
- si consiglia di avere il serbatoio posizionato leggermente più in alto rispetto all'utilizzo
- usare gruppo filtro riduttore lubrificante per l'aria
- in fase di scelta del moltiplicatore prevedere che il volume d'olio erogato sia del 20% superiore rispetto alla necessità d'uso
- per i cicli veloci e ripetitivi si consiglia l'uso di moltiplicatore con ritorno pneumatico montando valvola scarico rapido
- durante la prima fase di installazione procedere ad un accurato spurgo d'aria dell'impianto oleodinamico
- nei modelli RM (ritorno a molla) la pressione olio in uscita può variare da +0 a -25 bar.

MOLTIPLICATORI DI PRESSIONE ARIA/OLIO tipo 100

Disponibili in 8 modelli

N. 4 con ritorno a molla (RM)

N. 4 con ritorno pneumatico (RP)

Pressione massima aria 8 bar

Utilizzati solo con olio

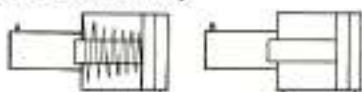
8 models available

4 with spring return (RM)

4 with pneumatic return (RP)

Max air pressure 8 bar

For use with oil only



R = Entrata aria R 1/4

Z = Uscite olio n. 2 da R 1/4

R = Air inlet R 1/4

Z = 2 R 1/4 oil outlets

DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

Il funzionamento di questi organi pompanti è semplice.

Si tratta di un circuito idraulico chiuso a semplice effetto collegato ad un contenitore d'olio per il ripristino automatico, ad ogni corsa, di eventuali piccole perdite e trafilamenti.

Il funzionamento avviene immettendo aria nel circuito pneumatico dall'entrata R.

Il ritorno è assicurato da una robusta molla conica per il tipo RM o in doppio effetto, tipo RP, che consente la massima velocità di ritorno.

La pressione dell'olio in uscita è variabile tramite la regolazione della pressione aria in entrata.

Questi moltiplicatori possono essere montati in qualsiasi posizione avendo cura di sistemare il serbatoio di recupero sempre nella posizione verticale.

Per il buon funzionamento si consiglia l'uso di gruppi FRL (filtro, regolatore, lubrificatore) con portata minima NL/min. 300.

Per una maggiore sicurezza si consiglia di montare valvole di non ritorno, a monte della valvola di comando.

Per l'azionamento di microcilindri o attrezzature che richiedono di piccole quantità d'olio ad alta pressione in modo istantaneo.

Sono inoltre impiegati per il comando di moduli per rivettare. Volume serbatoio circa 30 cm³.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

These pumping devices are easy to operate.

They consist of a single-action hydraulic closed circuit connected to an oil tank with automatic topping up to compensate for small leakages or loss.

The circuit is activated by pumping air into the pneumatic circuit via the inlet R.

A sturdy taper spring for type RM or dual-action spring for type RP ensures return at max speed. Output oil pressure can be varied by adjusting the inlet air pressure.

These multipliers can be mounted in any position, but the recovery tank must be placed upright.

For trouble free operation, FRL units (filter, regulator, lubricator) with min flow of 300 NL/min. are recommended.

As a safety precaution, mount no return valves before the check valve.

For min. cylinders or equipment requiring sudden small quantities of oil at high pressure.

Also used for controlling modules for riveting. Tank volume about 30cm³

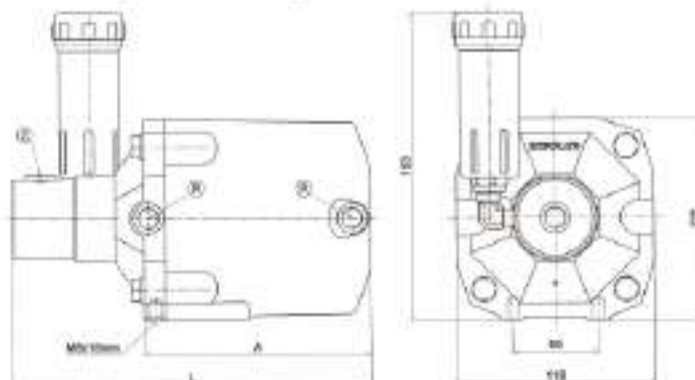
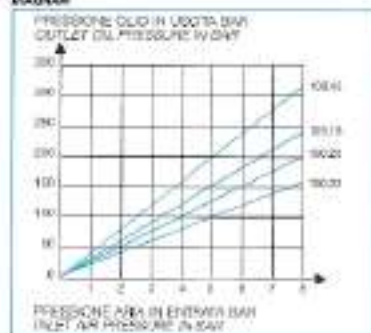


DIAGRAMMA
GAGGIA®



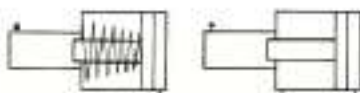
DATI TECNICI E DIMENSIONI • SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Rapporto di pressione Pressure ratio	Pressione olio con aria o Oil pressure with air or		Esposizione olio per Corsa cm ³ Oil flow per stroke cm ³	Dimensioni Dimensions	
		8 bar	6 bar		A	L
100.16.05.RM/A	1:30	312	234	12	135	215
100.18.05.RM/A	1:30	240	180	15		
100.20.05.RM/A	1:25	200	150	18		
100.22.05.RM/A	1:20	180	120	22		
100.16.05.RP	1:30	312	234	12	135	215
100.18.05.RP	1:30	240	180	15		
100.20.05.RP	1:25	200	150	18		
100.22.05.RP	1:20	180	120	22		

MOLTIPLICATORI DI PRESSIONE ARIA/OLIO tipo 100

Disponibili in 16 modelli
 N. 4 con ritorno a molla (RM)
 N. 12 con ritorno pneumatico (RP)
 Pressione massima aria 8 bar
 Utilizzati solo con olio

16 models available
 4 with spring return (RM)
 12 with pneumatic return (RP)
 Max air pressure 8 bar
 For use with oil only



R = Entrata aria R 1/4
 Z = Uscite olio n. 2 da R 1/4

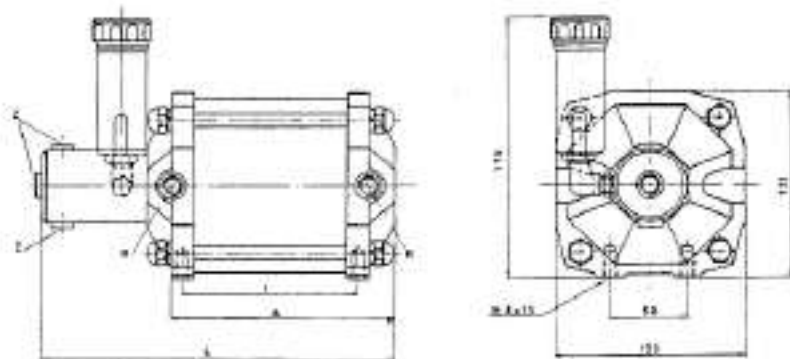
R = Air inlet R 1/4
 Z = 2 R 1/4 oil outlets

DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

Il funzionamento di questi organi pompanti è semplice. Si tratta di un circuito idraulico chiuso a semplice effetto collegato ad un contenitore d'olio per il ripristin automatico, ad ogni corsa, di eventuali piccole perdite e trafilamenti. Il funzionamento avviene immettendo aria nel circuito pneumatico dall'entrata R. Il ritorno è assicurato da una robusta molla conica per il tipo RM o in doppio effetto, tipo RP, che consente la massima velocità di ritorno. La pressione dell'olio in uscita è variabile tramite la regolazione della pressione aria in entrata. Questi moltiplicatori possono essere montati in qualsiasi posizione avendo cura di sistemare il serbatoio di recupero sempre nella posizione verticale. Per il buon funzionamento si consiglia l'uso di gruppi FRL (filtro, regolatore, lubrificatore) con portata minima NL/min. 300. Per una maggiore sicurezza si consiglia di montare valvole di non ritorno a monte della valvola di comando. Per l'azionamento di minicilindri o attrezzature che necessitano di piccole quantità d'olio ad alta pressione in modo istantaneo. Inoltre sono impiegati per il comando di moduli per rivettare. Volume serbatoio circa 30 cm³.

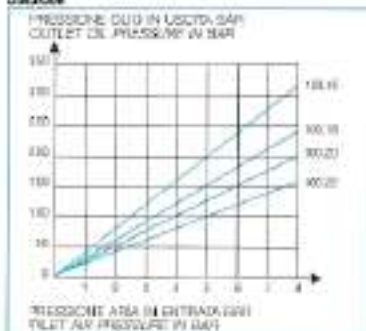
DESCRIPTION and APPLICATIONS

These pumping devices are easy to operate. They consist of a single-action hydraulic closed circuit connected to an oil tank with automatic topping up to compensate for small leakages or loss. The circuit is activated by pumping air into the pneumatic circuit via the inlet R. A sturdy taper for type RM or dual-action spring for type RP ensures return at max speed. Output oil pressure can be varied by adjusting the inlet air pressure. These multipliers can be mounted in any position, but the recovery tank must be placed upright. For trouble free operations, FRL units (filter, regulator, lubricator) with min flow of 300 NL/min. are recommended. As a safety precaution, mount no return valves before the check valve. For mini-cylinders or equipment requiring sudden small quantities of oil at high pressure. Also used for controlling modules for riveting. Tank volume about 30cm³.



DATI TECNICI E DIMENSIONI • SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

DIAGRAMMA
 G15254K



MODELLO MODEL	Rapporto di pressione Pressure ratio	Pressione olio con aria a Oil pressure with air at		Erogazione olio per Consumo c.c.p. Oil flow per stroke cc ³	Dimensioni Dimensions		
		8 bar	6 bar		A	I	L
100.16.05.RM/1	1:39	312	234	12	136	122	231
100.16.05.RM/1	1:30	240	180	15			
100.20.05.RM/1	1:25	200	150	18			
100.22.05.RM/1	1:20	160	120	22			
100.16.05.RP/1	1:39	312	234	12	136	122	231
100.16.10.RP/1				20	185	172	331
100.16.15.RP/1				30	235	222	431
100.18.05.RP/1	1:30	240	180	15	135	122	231
100.18.10.RP/1				25	185	172	331
100.18.15.RP/1				38	235	222	431
100.20.05.RP/1	1:25	200	150	18	135	122	231
100.20.10.RP/1				32	185	172	331
100.20.15.RP/1				47	235	222	431
100.22.05.RP/1	1:20	160	120	22	135	122	231
100.22.10.RP/1				38	185	172	331
100.22.15.RP/1				57	235	222	431

MOLTIPLICATORI DI PRESSIONE ARIA/OLIO tipo 160

Disponibili in 12 modelli
 N. 6 con ritorno a molla (RM)
 N. 6 con ritorno pneumatico (RP)
 Pressione massima aria 8 bar
 Utilizzati solo con olio

12 models available
 6 with spring return (RM)
 6 with pneumatic return (RP)
 Max air pressure 8 bar
 For use with oil only



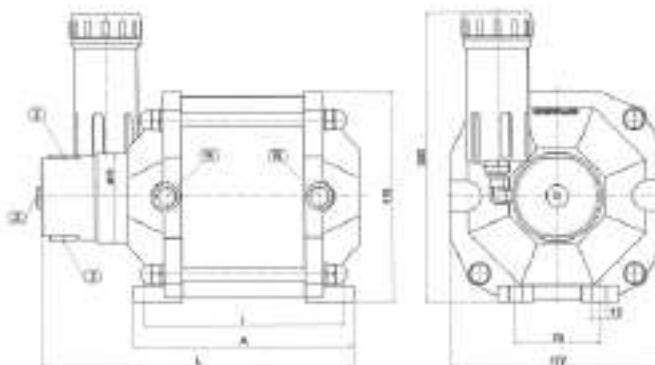
DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

Il funzionamento di questi organi pompanti è semplice. Si tratta di un circuito idraulico chiuso a semplice effetto collegato ad un contenitore d'olio per il ripristino automatico, ad ogni corsa, di eventuali piccole perdite e trafilamenti. Il funzionamento avviene immettendo aria nel circuito pneumatico dall'entrata R. Il ritorno è assicurato da una robusta molla conica per il tipo RM o in doppio effetto, per il tipo RP, che consente la massima velocità di ritorno. La pressione dell'olio in uscita è variabile tramite la regolazione della pressione aria in entrata. Questi moltiplicatori possono essere montati in qualsiasi posizione avendo cura di sistemare il serbatoio di recupero sempre nella posizione verticale. Per il buon funzionamento si consiglia l'uso di gruppi FRL (filtro, regolatore, lubrificatore) con portata minima NL/min. 300. Per una maggiore sicurezza si consiglia di montare valvole di non ritorno a monte della valvola di comando. **NB.:** La camera pneumatica è in acciaio cromato internamente. Volume olio serbatoio circa 140 cm³. Per l'azionamento di sistemi di bloccaggio per attrezzature su macchine utensili, morse, ecc. inoltre sono ottimamente impiegati per il comando di stampi a moduli per rivettare, piegare, marcare, pressare, tranciare, punzonare, imbutfare e ricavare.

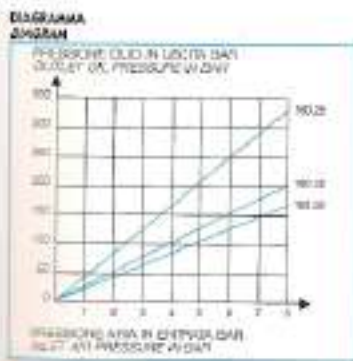
DESCRIPTION and APPLICATIONS

These pumping device are easy to operate. They consist of a single-action hydraulic closed circuit connected to an oil tank with automatic tapping up to compensate for small leakages or loss. The circuit is activated by pumping air into the pneumatic circuit via the inlet R. A sturdy taper spring for type RM or dual-action spring for type RP ensures return at max speed. Output oil pressure can be varied by adjusting the inlet air pressure. These multipliers can be mounted in any position, but the recovery tank must be placed upright. For trouble free operations, FRL units (filter, regulator, lubricator) with min flow of 300 NL/min, are recommended. As a further safety precaution, mount no return valves before the check valve. **NB.:** The pneumatic chamber is made of steel with chromium plating inside. Tank volume about 140 cm³. For clamping systems on machine-tools, vices, etc. also ideal for controlling dies and riveting, bending, marking, pressing, blanking, punching, drawing and upsetting modules. Tank volume about 140 cm³.

R= Entrata aria R3/8
 Z= Uscite olio: n. 2 da R3/8 - n. 1 da R 1/4
 R= Air inlet R 3/8
 Z= Oil outlets: n. 2 R 3/8 - n. 1 R 1/4



DATI TECNICI E DIMENSIONI • SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

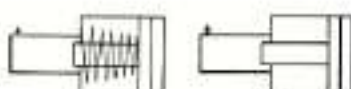


MODELLO MODEL	Rapporto di pressioni Pressure ratio	Pressione olio con aria a Oil pressure with air at		Emissione olio per Corsa cilP Oil flow per stroke cm ³	Dimensioni Dimensions		
		8 bar	6 bar		A	I	L
160.25.05.RM 160.25.15.RM	1:41	328	246	22 71	180 280	165 265	260 460
160.32.05.RM 160.32.15.RM	1:25	200	150	37 117	180 280	165 265	260 460
160.35.05.RM 160.35.15.RM	1:21	168	126	44 140	180 280	165 265	260 460
160.25.05.RP 160.25.15.RP	1:41	328	246	18 67	180 280	165 265	260 460
160.32.05.RP 160.32.15.RP	1:25	200	150	30 110	180 280	165 265	260 460
160.35.05.RP 160.35.15.RP	1:21	168	126	36 132	180 280	165 265	260 460

MOLTIPLICATORI DI PRESSIONE ARIA/OLIO tipo 200

Disponibili in 20 modelli
N. 10 con ritorno a molla (RM)
N. 10 con ritorno pneumatico (RP)
 Pressione massima aria 8 bar
 Utilizzati solo con olio

20 models available
10 with spring return (RM)
10 with pneumatic return (RP)
 Max air pressure 8 bar
 For use with oil only



R= Entrata aria R3/8
 Z= Uscite olio: n. 2 da R3/8 - n. 1 da R 1/4
 R= Air inlet R 3/8
 Z= Oil outlets: n. 2 R 3/8 - n. 1 R 1/4

DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

Il funzionamento di questi organi pompanti è semplice. Si tratta di un circuito idraulico chiuso a semplice effetto collegato ad un contenitore d'olio per il ripristino automatico, ad ogni corsa, di eventuali piccole perdite e trafilamenti. Il funzionamento avviene immettendo aria nel circuito pneumatico dall'entrata R. Il ritorno è assicurato da una robusta molla conica per il tipo RM o in doppio effetto, tipo RP, che consente la massima velocità di ritorno.

La pressione dell'olio in uscita è variabile tramite la regolazione della pressione aria in entrata. Questi moltiplicatori possono essere montati in qualsiasi posizione avendo cura di sistemare il serbatoio di recupero sempre nella posizione verticale. Per il buon funzionamento si consiglia l'uso di gruppi FRL (filtro, regolatore, lubrificatore) con portata minima NL/min. 300. Per una maggiore sicurezza si consiglia di montare valvole di non ritorno a monte della valvola di comando.

NB.: La camera pneumatica è in acciaio cromato internamente.

Volume olio serbatoio circa 140 cm³.

Per l'azionamento di sistemi di bloccaggio per attrezzature su macchine utensili, morse, ecc.

Inoltre sono ottimamente impiegati per il comando di stampi e moduli per rivettare, piegare, marcare, pressare, tranciare, punzonare, imbuffare e ricalcare.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

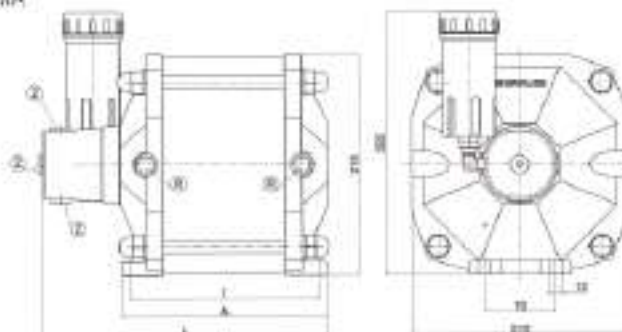
These pumping device are easy to operate. They consist of a single-action hydraulic closed circuit connected to an oil tank with automatic topping up to compensate small leakages or loss. The circuit is activated by pumping air into the pneumatic circuit via the inlet R. A sturdy taper spring for type RM or dual-action spring for type RP ensures return at max speed. Output oil pressure can be varied by adjusting the inlet air pressure. These multipliers can be mounted in any position, but the recovery tank must be placed upright.

For trouble free operations, FRL units (filter, regulator, lubricator) with min flow of 300 NL/min. are recommended. As a further safety precaution, mount return valves before the control valve.

NB.: The pneumatic chamber is made of steel with chromium plating inside.

For clamping system on machine-tools, vices, etc. Also ideal for controlling dies and riveting, bending, pressing, blanking, punching, drawing and upsetting modules.

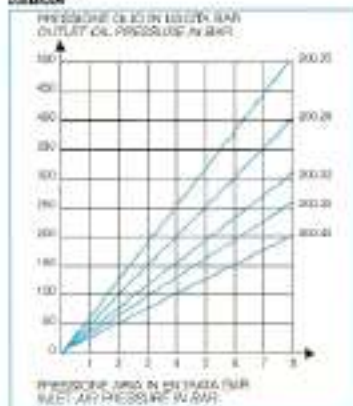
Tank volume about 140 cm³



DATI TECNICI E DIMENSIONI • SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Rapporto di pressione Pressure ratio	Pressione olio-olio-aria a Oil pressure with air at		Erogazione olio per Cassa cm ³ Oil flow per stroke cm ³	Dimensioni Dimensions		
		1 bar	8 bar		A	L	L
200.25.05.RM 200.25.15.RM	1:64	512	384	28 73	200 300	185 285	290 490
200.28.05.RM 200.28.15.RM	1:51	408	306	36 92	200 300	185 285	290 490
200.32.05.RM 200.32.15.RM	1:39	312	234	47 120	200 300	185 285	290 490
200.35.05.RM 200.35.15.RM	1:32	256	192	56 144	200 300	185 285	290 490
200.40.05.RM 200.40.15.RM	1:25	200	150	74 187	200 300	185 285	290 490
200.25.05.RP 200.25.15.RP	1:64	512	384	20 66	200 300	185 285	280 480
200.28.05.RP 200.28.15.RP	1:51	408	306	25 83	200 300	185 285	280 480
200.32.05.RP 200.32.15.RP	1:39	312	234	33 108	200 300	185 285	280 480
200.35.05.RP 200.35.15.RP	1:32	256	192	39 130	200 300	185 285	280 480
200.40.05.RP 200.40.15.RP	1:25	200	150	51 169	200 300	185 285	280 480

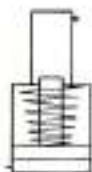
DIAGRAMMA
DIAGRAM



MOLTIPLICATORI DI PRESSIONE OLIO/OLIO tipo 100

Disponibili in 5 modelli
Con ritorno a molla (RM)
Utilizzati solo con olio

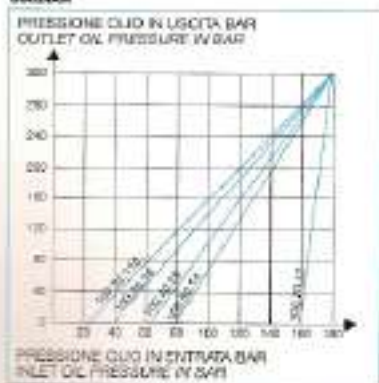
5 models available
with spring return (RM)
For use oil only



R= Entrata olio R3/8
Z= Uscite olio: n. 1 da R3/8 – n. 4 da R 1/4

R= Oil inlet R 3/8
Z= Oil outlets: n. 1 R 3/8 – n. 4 R 1/4

DADEGINA
DAGRAM



DESCRIZIONE

Azionamento a comando oleodinamico, ritorno a molla. Il funzionamento di questi organi pompanti è semplice: si tratta di un circuito idraulico chiuso a semplice effetto, collegato ad un serbatoio d'olio per il ripristino automatico, ad ogni corsa, di eventuali piccole perdite o trafilamenti. Il funzionamento avviene immettendo olio nel circuito dall'entrata R. Il ritorno è assicurato da una robusta molla. E' possibile variare la pressione in uscita tramite regolazione della pressione dell'olio in entrata. Questi moltiplicatori possono essere montati in qualsiasi posizione avendo cura di sistemare il serbatoio di recupero in posizione verticale. Possono essere montati in sequenza ma in questo caso i serbatoi dovranno essere tolti e i fori tappati tranne uno.

APPLICAZIONI

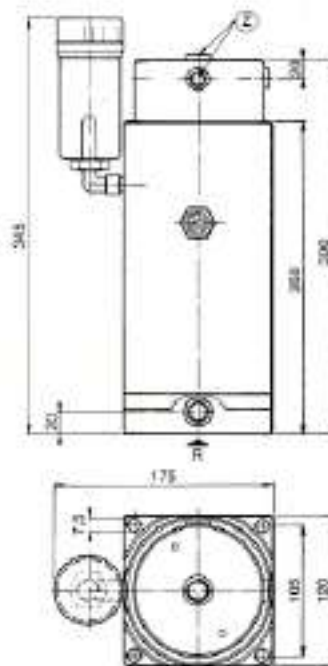
Questi moltiplicatori vengono usati su macchine che dispongono di un impianto oleodinamico la cui pressione è insufficiente per il comando di sistemi di bloccaggio ad alta pressione.

DESCRIPTION

Hydraulic operation, spring return. These pumping devices are easy to operate. They consist of a single action hydraulic closed circuit connected to an oil tank with automatic topping up at each stroke to compensate small leakages or loss. The circuit is activated by pumping air into the pneumatic circuit via the inlet R. A sturdy taper spring ensures return at max speed. The outgoing pressure can be varied by adjusting the incoming oil pressure. These multipliers can be mounted in any position, but the recovery tank must be placed upright. They can be mounted in series but the recovery tank must be removed and all the holes, except one, plugged.

APPLICATIONS

These multipliers are used on machines with hydraulic systems, the pressure of which is not sufficient to control high pressure locking systems.



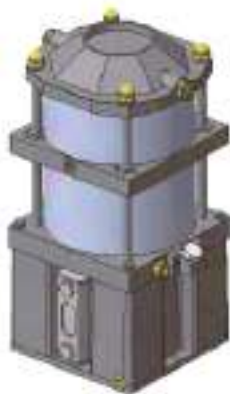
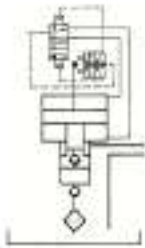
DATI TECNICI E DIMENSIONI • SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Rapporto di pressione Pressure ratio	Pressione massima in entrata bar Max inlet pressure in bar	Pressione massima in uscita bar Max outlet pressure in bar	Erogazione olio per corsa in cm³ Oil flow per stroke cm³
100.70.1.2	1:2	160	320	230
100.50.1.4	1:4	80		117
100.45.1.5	1:5	64		95
100.35.1.8	1:8	40		57
100.32.1.10	1:10	32		48

POMPE OLEOPNEUMATICHE ARIA/OLIO

Disponibili in 2 modelli
Mandata in doppio effetto
Pressione massima aria 8 bar

2 models available
Dual-action delivery
Max air pressure 8 bar



DESCRIZIONE E APPLICAZIONI

Queste pompe sono dei moltiplicatori di pressione con mandata in doppio effetto in movimento alternativo. Funzionano con una normale linea d'aria da 3 a 8 bar consentono di ottenere portate e pressioni infinitamente variabili tramite la sola regolazione dell'aria in entrata. Quando la pompa ha raggiunto la pressione desiderata, cessa automaticamente di funzionare e si rimetterà in funzione automaticamente per compensare la caduta di pressione dovuta alla diminuzione di volume a causa di eventuali perdite d'olio. Per il buon funzionamento si consiglia di montare un gruppo FRL (filtro, regolatore) con portata minima NL/min. 400.

N.B.: camera pneumatica in acciaio cromato internamente. Serbatoio capacità lt. 2.

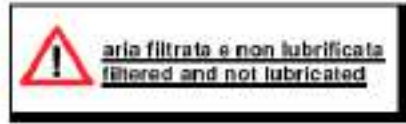
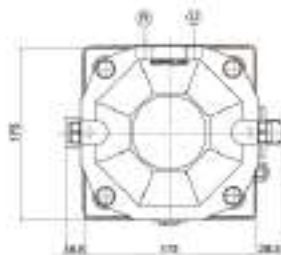
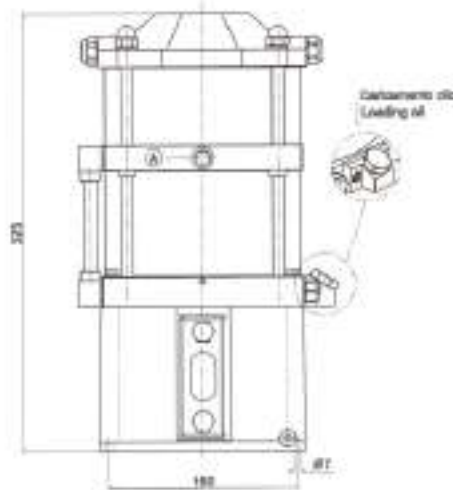
Queste pompe trovano impiego nell'alimentazione di circuiti ad alta pressione. Le pompe pneumatiche sono ideali per il comando di: cilindri a doppio effetto, a corsa breve, moduli o attrezzature con cilindri multipli a semplice effetto o piccole presse per piegare, marcare, forare, laminare, tranciare, punzonare e ricalcare.

DESCRIPTION AND APPLICATIONS

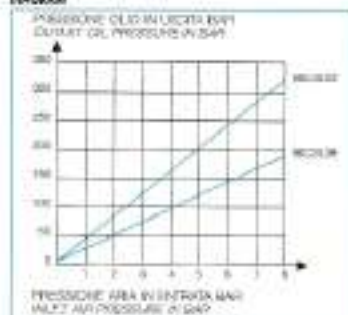
These pumps are pressure multipliers with dual reciprocating action delivery. They operate with a standard 3-8 bar air supply and give infinitely variable flow rates and pressure merely by adjusting the incoming air. When the pump has reached the required pressure, it stops automatically and only restarts to compensate for any drop in pressure caused by reduced volume following oil leakage. For trouble-free operations, FRL units (filter, regulator) with min. flow 400 NL/min. are recommended.

N.B.: The pneumatic chamber is made of steel chromium-plating inside. Tank capacity in lt. 2.

For supplying high pressure circuits. Hydraulic pumps are ideal for short-stroke dual-action cylinder, modules or equipment with single-action multiple cylinders or small presses for bending, marking, perforating, rolling, blanking punching and upsetting.



DEGRADAZIONE
DIAGRAM



DATI TECNICI E DIMENSIONI • SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Rapporto di pressione Pressure ratio	Ergolazione olio per corsa 20P Oil flow per stroke cm ³	Ergolazione olio a 6 bar NL/min. Oil flow at 6 bar NL/min.	Pressione olio con aria a Oil pressure with air at	
				8 bar	6 bar
PM10-160-24-36	1:24	36	3,25	192	144
PM10-160-41-22	1:40	22	2,00	320	240

**CILINDRI ESTERNO FILETTATO – FORO PASSANTE –
MONOBLOCCO – TRAENTI – A STAFFA ROTANTE – A DOPPIO
EFFETTO – CON BLOCCAGGIO A MOLLE – CON BLOCCAGGIO A
MOLLE IN TRAZIONE – A CARTUCCIA – A INCASSO
PASTIGLIE DI BLOCCAGGIO
VALVOLE DI SEQUENZA
CASSETTI DI DISTRIBUZIONE
BASI – SUPPORTI – GHIERE
PUNTALI**

CARATTERISTICHE TECNICHE

Corpo: acciaio brunito

Stelo: acciaio C45 cromato duro a spessore

Flangia: acciaio-bronzo B14

Pistone: bronzo B14

Molla: acciaio C85

Guarnizioni: poliuretano NBR

CONSIGLI PER UN BUON FUNZIONAMENTO

- Pressione massima vedi tabella per tipo di cilindro
- Olio idraulico ISO HM 32
- Temperatura di esercizio -10° +60°C
- Sempre meglio non utilizzare a fine corsa il cilindro per non sollecitare troppo la molla interna
- Frequenza do lavoro massimo 30 cilci/minuto
- Durante la prima fase di installazione procedere ad un accurato spurgo dell'aria nell'impianto oleodinamico.

CILINDRI ESTERNO FILETTATO – RITORNO A MOLLA

Cilindri a semplice effetto
Disponibili in 6 modelli
Corse da 5-15-25 mm.
Utilizzati solo con olio

Single-actions cylinders
6 models available
5, 15, 25 mm stroke
For use with oil only



DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO MODEL	Stroke a 200 bar e Force at 290 bar a Kg	Corona in mm H Stroke in mm	Volumi olio in cm ³ Oil volume in cm ³	Area pistone Piston surface area cm ²	Entrata olio H Oil inlet H
20.14.05 20.14.15 20.14.25	307	5 15 25	0,76 2,30 3,80	1,53	R 1/8
30.22.05 30.22.15 30.22.25	760	5 15 25	1,80 5,70 9,50	3,80	R 1/8

DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

Pistone di spinta di ridotte dimensioni con il corpo esterno filettato per una facile applicazione sulle attrezzature.

Per il loro minimo ingombro e la elevata forza di spinta, sono l'ideale per operazioni di bloccaggio di particolari piccoli e di media dimensione.

Possono essere completati con appositi supporti, ghiera e puntali.

Normalmente sono comandati da moltiplicatori di pressione.

N.B.: Non utilizzare per applicazioni a fine corsa.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

Small-size thrust piston with outer thread for easy application to toolings. With their small size and high thrust force, they are ideal for locking small – and medium size parts. Can be completed with special supports, ring nuts and test prods. Normally controlled by pressure multipliers.

N.B.: Do not use for end-stroke applications.

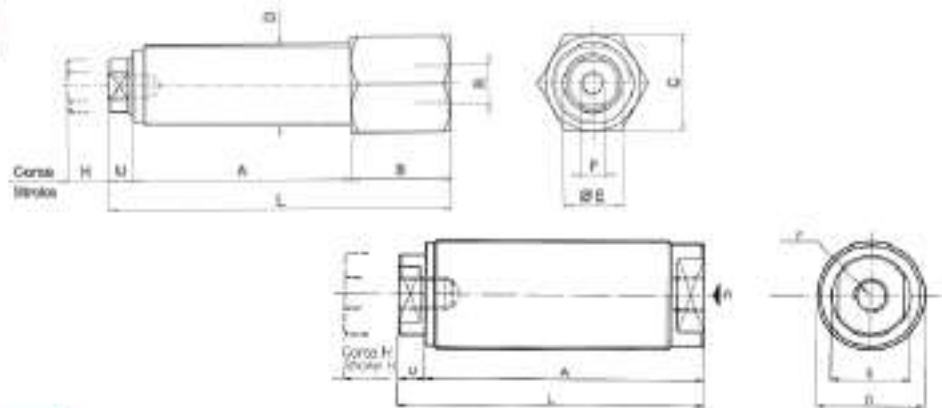
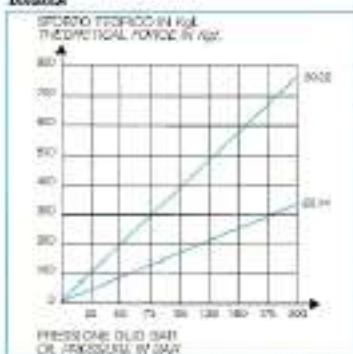


DIAGRAMMA
DIAGRAM



DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni / Dimensions								
	A	B	C	D	E	F	H	L	U
20.14.05/A 20.14.15/A 20.14.25/A	33 64 75	25 25 33	24	M 20 x 1,5	14	M 6 x 10	5 15 25	64 85 114	6
MODELLO MODEL	Dimensioni / Dimensions								
30.22.05 30.22.15 30.22.25	57 77 110		M 30 x 1,5	22		M 8 x 10		64 84 117	7

CILINDRI ESTERNO FILETTATO – RITORNO A MOLLA

Cilindri a semplice effetto
Disponibili in 9 modelli
Corse da 15-25-50 mm.
Utilizzati solo con olio

Single-actions cylinders
9 models available
15,25,50 mm stroke
For use with oil only



DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO MODEL	Stroke 320 bar Force at 320 bar N Kg ²	Corse in mm. H Stroke in mm.	Volumi olio in cm ³ Oil volume in cm ³	Area pistone Piston surface area cm ²	Entrata olio R Oil inlet R
30.14.15 ²	760 (a 200 bar)	15	3,7	3,8	R 1/8
36.18.15 36.18.25	1968	15 25	9,20 15,40	6,15	R 1/8
40.18.15 40.18.25	2560	15 25	12,00 20,00	8,03	R 1/4
48.18.25 48.18.50	3436	25 50	26,80 53,60	10,74	R 1/4
68.25.25 68.25.50	8160	25 50	63,80 127,60	25,50	R 3/8

²Per il modello 30.14.15 la pressione max. di esercizio è di 200 bar

²For the model 30.14.15 the max. working pressure is 200 bar

DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

Pistone in spinta di piccole e medie dimensioni con il corpo esterno filettato per una facile applicazione sulle attrezzature.

Il tipo di costruzione del modello 30.14.15 consente l'impiego in applicazioni a fine corsa.

Per il loro ingombro e la elevata forza di spinta sono usati per il bloccaggio di particolari di media e grossa dimensione. Inoltre vengono utilizzati per operazioni di rivettatura, piegatura, marcatura e assemblaggio. Possono essere completati con apposite basi di supporto, ghiera e puntali. Normalmente sono comandati da moltiplicatori di pressione.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

Small and medium size thrust piston with outer thread for easy application to toolings.

Type of construction of model 30.14.15 make this cylinder suitable for end-stroke applications.

Due to their size and high thrust force, they are used for locking small and medium size. They are also used for riveting, bending, marking and assembling. Can be completed with special supports, ring nuts and test prods. Normally controlled by pressure multipliers.

DIAGRAMMA
DIAGRAM

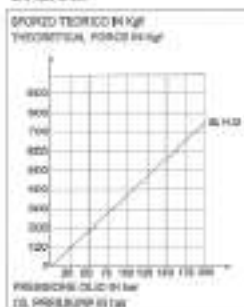
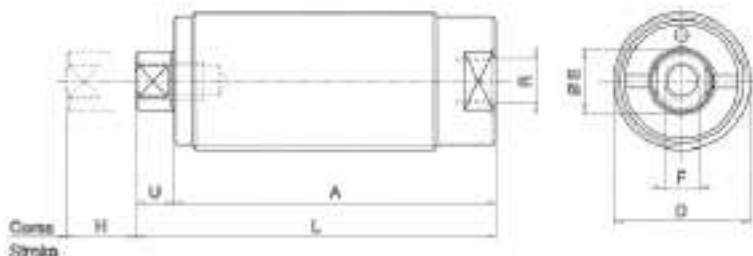
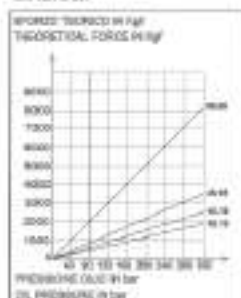


DIAGRAMMA
DIAGRAM



DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions					
	A	D	R	F	L	U
30.14.15	59	M 30 X 1,5	14	M 8	77,5	8,5
36.18.15 36.18.25	74 100	M 36 x 1,5	18	M 8 x 12	81 107	7
40.18.15 40.18.25	83 113	M 40 x 1,5	18	M 8 x 12	90 120	7
48.18.25 48.18.50	116 153	M 48 x 1,5	18	M 10 x 15	123 160	7
68.25.25 68.25.50	130 175	M 68 x 2,0	25	M 12 x 15	1338 183	8

CILINDRI FORO PASSANTE LISCIO – ESTERNO LISCIO RITORNO A MOLLA

Cilindri a semplice effetto
Disponibili in 6 modelli
Corse 6 e 12 mm.
Utilizzati solo con olio

Single-actions cylinders
6 models available
6 and 12 mm stroke
For use with oil only



DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO MODEL	Stroke a 320 bar Force at 320 bar in Kg ^f	Corse in mm. H Stroke in mm.	Volume olio in cm ³ Oil volume in cm ³	Area pistone Piston surface area cm ²	Entrata olio R Oil inlet R
50.40.06 50.40.12	3206	6 12	6,01 12,02	10,02	R 1/8
70.57.06 70.57.12	6592	6 12	12,56 24,72	20,60	R 1/8 R 1/4
85.70.06 85.70.12	10339	6 12	19,38 38,76	32,31	R 1/4

DESCRIZIONE

Pistone di bloccaggio a spinta o rotazione con foro passante liscio che consente l'inserimento di perni o tiranti filettati facilmente regolabili.

APPLICAZIONI

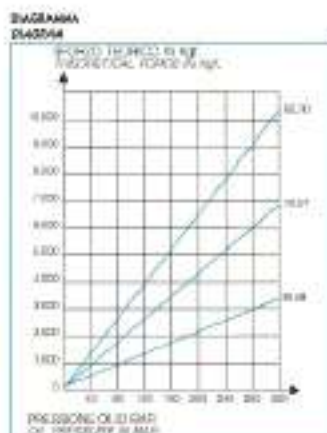
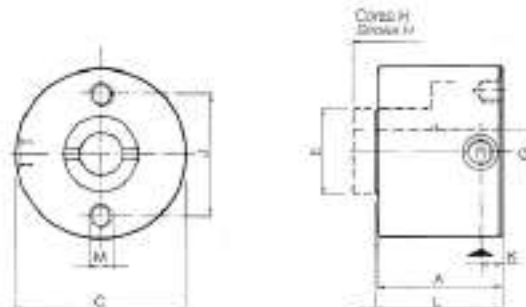
Impiegati per funzioni di spinta e trazione.
Nell'utilizzo a spinta, nel foro centrale, inserire testine opportunamente sagomate.
Per il fissaggio posteriore utilizzare i fori alla base inferiore del cilindro.
Possibilità di montaggio in gruppi multipli e in qualsiasi posizione.
Normalmente sono comandati da moltiplicatori di pressione o centraline oleopneumatiche.

DESCRIPTION

Thrust or traction locking piston with smooth clearance bore for the insertion of easily adjustable pins or threaded tie rods.

APPLICATIONS

Used in systems where thrust or traction is required.
For thrust applications, insert shaped heads in the central hole.
For rear securing, use holes at the bottom of the cylinder.
Can be mounted in multiple groups and in any position.
Normally controlled by pressure multipliers or hydraulic control units.



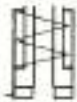
DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions							
	A	C	E	G	J	K	L	M
50.40.06 50.40.12	50	50	24	12	35	8	50,5 60,5	M 6 x 9
70.57.06 70.57.12	52 80	70	35	18	50	8,5 10,5	52,5 80,5	M 8 x 10
85.70.06 85.70.12	62 80	85	40	20	50	10,5	62,5 80,5	M 8 x 10

CILINDRI FORO PASSANTE LISCIO – ESTERNO FILETTATO - RITORNO A MOLLA

Cilindri a semplice effetto
Disponibili in 6 modelli
Corse 6 e 12 mm.
Utilizzati solo con olio

Single-actions cylinders
6 models available
6 and 12 mm. stroke
For use with oil only



DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO MODEL	Stato a 120 bar Force at 120 bar in Kgf	Corse in mm. H Stroke in mm.	Volume olio in cm ³ Oil volume in cm ³	Area pistone Piston surface area cm ²	Entata olio R Oil inlet R
48.40.06 48.40.12	3206	6 12	6,01 12,02	10,02	R 1/8
68.57.06 68.57.12	6592	6 12	12,36 24,72	20,60	R 1/8 R 1/4
83.76.06 83.76.12	11639	6 12	19,38 38,76	32,31	R 1/4

DESCRIZIONE E APPLICAZIONI

Pistone di bloccaggio a spinta o trazione con foro passante filettato che consente l'inserimento di tiranti filettati, facilmente regolabili.

Corpo esterno filettato.

Impiegati per funzioni di spinta o trazione.

Nell'utilizzo a spinta, nel foro centrale, inserire testine opportunamente sagomate. Per il fissaggio posteriore utilizzare i fori alla base inferiore del cilindro. Possibilità di montaggio in gruppi multipli e in qualsiasi posizione. Normalmente sono comandati da moltiplicatori di pressione o centraline oleopneumatiche.

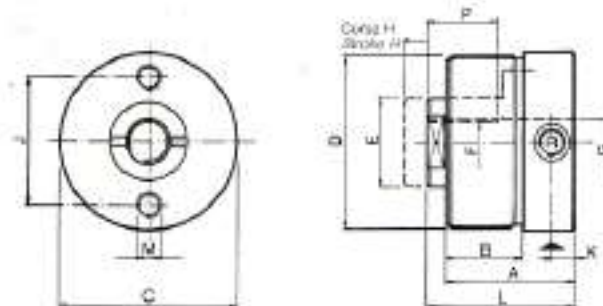
DESCRIPTION AND APPLICATIONS

Thrust or traction locking piston with threaded clearance bore for the insertion of easily adjustable pins or threaded tie rods.

Threaded outside.

Used in systems where thrust or traction is required.

For thrust applications, insert shaped heads in the central hole. For rear securing, use holes at the bottom of the cylinder. Can be mounted in multiple groups and in any position. Normally controlled by pressure multipliers or hydraulic control units.

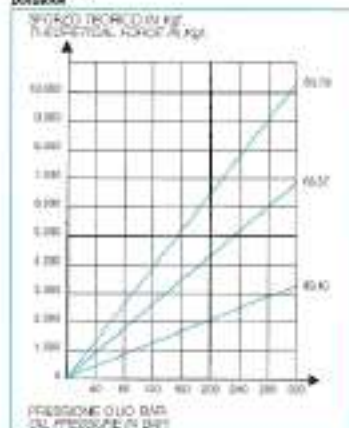


DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions					
	A	B	C	D	E	F
48.40.06 48.40.12	30 60	30 40	50	M 48 x 1,5	24	M 12
68.57.06 68.57.12	52 80	30 45	70	M 68 x 2	35	M 18
83.76.06 83.76.12	62 80	35 45	85	M 83 x 2	40	M 20

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions					
	G	I	K	L	M	P
48.40.06 48.40.12	12	35	8	56 66	M 6 x 9	22
68.57.06 68.57.12	18	50	8,5 10,5	58 86	M 8 x 10	22 40
83.76.06 83.76.12	20	50	10,5	68 86	M 8 x 10	27 40

DIAGRAMMA
DINOMIA



CILINDRI FORO PASSANTE FILETTATO – ESTERNO FILETTATO – DOPPIO EFFETTO

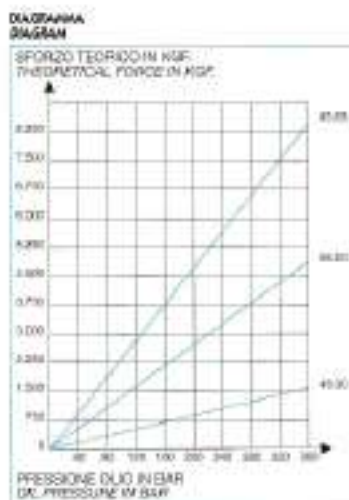
Disponibili 3 modelli
Corsa 15 mm
Pistone forato e filettato
Fissaggio tramite fori filettati
o filetto del corpo cilindro
Utilizzati con olio idraulico

3 models available
15 mm stroke
Drilled and threaded piston
Fastening by threaded bores
or by threaded body
Use with hydraulic oil



A = entrata olio in spinta
R = entrata olio in ritorno

A = oil inlet for thrust force
R = oil inlet for return



DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO MODEL	Sforzo a 350 bar in Kgf Force at 350 bar in Kgf		Corsa in mm H Stroke in mm H	Volume olio in ccP Oil volume in ccP		Area pistone in cmq Piston surface area in cmq	
	Spinta Thrust	Trazione Traction		Spinta Thrust	Trazione Traction	Spinta Thrust	Trazione Traction
48.30.15	1560	1140	15	6,78	4,90	4,52	3,27
68.50.15	4715	2470	15	20,20	10,00	13,47	7,06
85.63.15	7540	4035	15	32,30	17,30	21,54	11,53

DESCRIZIONE

Pistone di bloccaggio a doppio effetto corsa breve con foro centrale, passante, filettato per consentire l'inserimento di tiranti filettati. Il corpo è parzialmente filettato esternamente per facilitare regolazione e posizionamento.

APPLICAZIONI

Impiegati per funzioni di spinta e trazione. Normalmente azionati da pompe oleo-pneumatiche o centraline idrauliche.

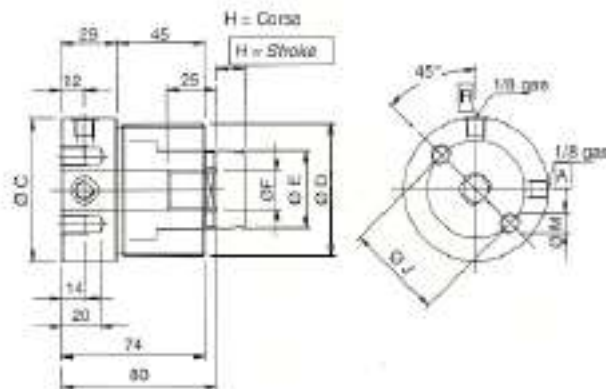
DESCRIPTION

Short-stroke dual-action locking piston, with threaded clearance central hole, for the insertion of threaded tie rods. The body is partially threaded outside for easy positioning and regulation.

The body is partially threaded outside for easy positioning and regulation.

APPLICATIONS

Used in systems where thrust or traction is required. Normally controlled by pressure multipliers or hydraulic control units.



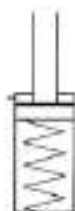
DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions					
	D	C	E	F	J	M
48.30.15	M 48 x 1,5	54	22	M 12 x 1,75	35	M 8
68.50.15	M 68 x 2	74	40	M 20 x 2,5	50	M 10
85.63.15	M 85 x 2	89	50	M 24 x 3	68	M 12

CILINDRI TRAGENTI – ESTERNO FILETTATO – RITORNO A MOLLA

Cilindri a semplice effetto
Disponibili in 7 modelli
Corse 10 e 25 mm.
Utilizzati solo con olio

Single-action cylinders
7 models available
10 and 25 mm. strokes
For use with oil only



DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO MODEL	Stroke a 320 bar Force at 320 bar in Kgf	Corse in mm. II Stroke in mm.	Volume olio in cm ³ Oil volume in cm ³	Area pistone Pistone surface area cm ²	Entità olio Oil index a
36.28.10 36.28.25	1478	10 25	4,62 11,55	4,62	R 1/8
48.37.10 48.37.25	2624	10 25	8,20 20,50	8,20	R 1/8
68.57.10 68.57.25	6395	10 25	20,61 51,52	20,61	R 1/4
83.78.10	9740	10	38,50	30,44	R 1/4

DESCRIZIONE E APPLICAZIONI

In questi cilindri il pistone si muove verso l'interno esercitando una forza in trazione.
Per una facilità di montaggio oltre al corpo filettato ci sono n. 4 fori filettati per attacco flangia.

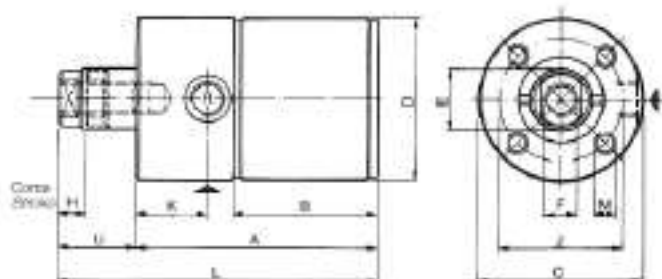
Sono utilizzati nelle attrezzature di macchine tradizionali o a controllo numerico o transfer e possono essere montati, in qualsiasi posizione, singolarmente o in batterie e comandati da moltiplicatori di pressione o pompe oleopneumatiche.

DESCRIPTION AND APPLICATIONS

In these cylinders the piston moves inwards and exercises a traction force.

For easy assembly, apart from the threaded body, there are 4 threaded holes for flange attachment.

These cylinders are used in equipping conventional, NC or transfer machines. They can be mounted in any position individually or in series and are controlled by pressure multipliers or pneumatic pumps.

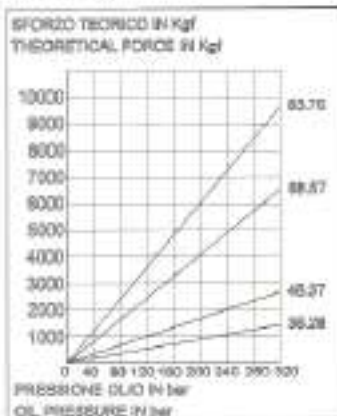


DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni (Assonioni)				
	A	B	C	D	E
36.28.10 36.28.25	83	46	36	M 36 x 1,5	34
48.37.10 48.37.25	85	53	48	M 48 x 1,5	38
68.57.10 68.57.25	100	58	68	M 68 x 2	25
83.78.10	115	72	83	M 83 x 2	32

MODELLO MODEL	Dimensioni (Assonioni)					
	F	K	J	L	M	U
36.28.10 36.28.25	M 8 x 1,5	28	28	100 133	M 6 x 10	20 35
48.37.10 48.37.25	M 10 x 20	25	37	105 135	M 6 x 12	20 35
68.57.10 68.57.25	M 14 x 20	32	50	120 150	M 8 x 15	20 35
83.78.10	M 22 x 1,5	17	65	137	M 10 x 20	22

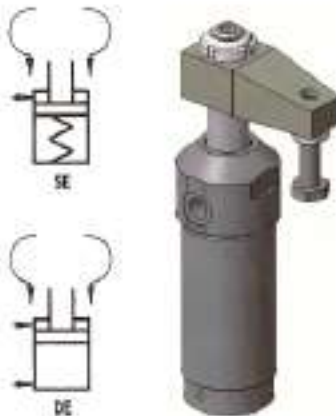
DIAGRAMMA
DIAGRAM



CILINDRI A STAFFA ROTANTE DI 90°

Cilindri a semplice e doppio effetto disponibili in 10 modelli
Corse da 6 - 8 - 13 mm
Utilizzati con olio idraulico

*Dual and single-action cylinders
Threaded outside
10 models available
6 - 8 and 13 mm strokes
Use with hydraulic oil*



DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

SE = SEMPLICE EFFETTO SINGLE ACTION

DE = DOPPIO EFFETTO DUAL-ACTION

MODELLO MODEL	Stroke a 200 bar in Kgf Force at 200 bar in Kgf	Corse totale in mm Total stroke in mm	Corse verticale in mm H Vertical stroke in mm H	VOLUME OIL IN CCM OIL VOLUME IN CCM ³		Area piston cmq Effective area cm ²	Larghezza in mm E
				Bloccaggio Locking	Ritorno Return		
SE.36.16.06.DX SE.36.16.06.SX	360	15	6	2,7	-	1,8	1/8
SE.36.16.08.DX SE.36.16.08.SX	580	15	6	4,5	-	2,90	
SE.48.28.10.DX SE.48.28.10.SX	1294	17	8	11	-	6,47	
DE.36.16.08.DX DE.36.16.08.SX	580	17	8	4,5	7,50	2,90	
DE.48.28.15.DX DE.48.28.15.SX	1294	22	13	14,25	20	6,47	

DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

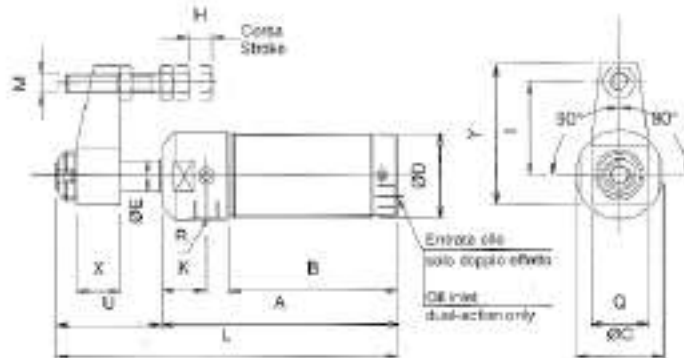
- Corpo filettato che ne consente un facile montaggio sulla attrezzatura e regolazione in altezza
- Ciclo di bloccaggio in due fasi: la prima di rotazione di 90° e parziale discesa, la seconda di discesa lineare e bloccaggio.
- Possibilità di montare diversi tipi e misure di staffe, considerando che la potenza di bloccaggio utilizzabile è in relazione alla lunghezza della staffa stessa.
- Orientamento della staffa libero su 360°.
- **IMPORTANTE:** evitare che il cilindro incontri ostacoli durante la rotazione della staffa, per evitare di sovraccaricare i dispositivi di rotazione interni.
- Sistema di sicurezza contro sovraccarichi, con possibilità di ripristino della posizione di origine, tramite spugna incassata.
- Adatto per il bloccaggio di particolari che presentano difficoltà di carico e scarico del pezzo nelle attrezzature di produzione su macchine utensili tradizionali o a controllo numerico.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

- Threaded body for easy applications to toolings adjustable and height.
- 2 phases locking cycle: first, 90° rotation and partial coming down; second, coming down and locking.
- Opportunity to mount several types and sizes of brackets, considering locking force is connected to rotary length.
- Bracket orientation free on 360°.
- **IMPORTANT** to avoid the cylinder finds obstacles during bracket rotation, to avoid to overload the internal rotation systems.
- Safety system against those overloads with opportunity to restore the initial position.
- Suitable to lock parts which present difficulties in piece load and unload, to tooling on conventional or NC machine-tools.

ATTENZIONE ATTENTION

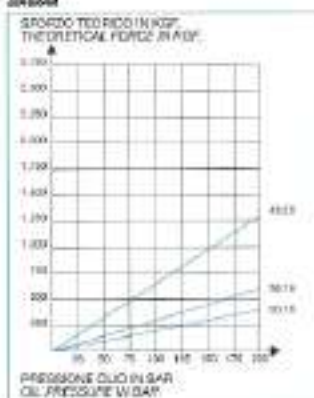
In caso di utilizzo di staffe di bloccaggio in acciaio, si consiglia di ridurre di ridurre portata e pressione dell'olio, per non danneggiare i dispositivi di rotazione. Tale riduzione deve essere proporzionale alla lunghezza della leva e alla massa della staffa stessa.
For applications with metal locking brackets it's recommended to reduce flow and oil pressure, to avoid to damage rotation systems. This reduction must be proportioned to the lever length and to the bracket mass.



SX= ROTAZ. SINISTRA LEFT ROTATION
SE = SEMPLICE EFFETTO SINGLE ACTION

DX= ROTAZ. DESTRA RIGHT ROTATION
DE = DOPPIO EFFETTO DUAL-ACTION

DIAGRAMMA
DI FORZA



MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions												
	A	B	C	D	E	K	L	M	Q	U	X	Y	
SE.36.16.06.DX SE.36.16.06.SX	95	72,5	34	M 30x1,5	16	15,5	40	140	M 8	25	45	19	60
SE.36.16.08.DX SE.36.16.08.SX	109,5	80,5	39,5	M 36x1,5	16	18	40	155	M 8	25	45,5	19	60
SE.48.28.10.DX SE.48.28.10.SX	110	80	50	M 48x1,5	20	21	50	161	M 10	37	51	21	78
DE.36.16.08.DX DE.36.16.08.SX	107	77	39,5	M 36x1,5	16	22	40	155	M 8	25	48	19	60
DE.48.28.15.DX DE.48.28.15.SX	107	77	50	M 48x1,5	20	21	50	162	M 10	37	55	21	78

CILINDRI A STAFFA ROTANTE DI 90° ALIMENTAZIONE SUPERIORE

Cilindro doppio effetto
 Pressione di utilizzo 35 - 200 bar
 Pressione max. di ritorno 100 bar
 Temperatura di lavoro da -10 °C a +60 °C
 Corsa totale 23 mm
 Corsa di bloccaggio 13 mm
 Utilizzabili solo con olio

Double action cylinder
 35 - 200 bar working pressure
 Working temperature from -10 °C to +60 °C
 100 bar max return pressure
 23 mm total stroke
 13 mm locking stroke
 Use with oil only



DATI TECNICI - SPECIFICATIONS

modello model	forza di bloccaggio a 200 bar locking force at 200 bar kN	volume olio bloccaggio locking oil volume ml	volume olio ritorno return oil volume ml	corsa bloccaggio locking stroke mm	corsa totale total stroke G
CS.48.20.13.DX	7,8	0	16	3,92	1/8 gas
CS.48.20.13.SX					

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONI

- Corpo filettato per un facile montaggio sulle attrezzature e possibilità di regolazione in altezza.
- Forniti completi di staffa di bloccaggio standard.
- Ciclo di bloccaggio in 2 fasi: 1ª fase rotazione di 90° e parziale discesa; 2ª fase discesa lineare e bloccaggio del pezzo.
- Orientamento staffa libero su 360°.
- Sistema di sicurezza contro sovraccarichi, con possibilità di ripristino della posizione di origine tramite esagono incassato per chiave a brugola situato sullo stelo.
- Bloccaggio di particolari nelle attrezzature di produzione su macchine utensili tradizionali o a controllo numerico.

IMPORTANTE: evitare che il cilindro incontri ostacoli durante la rotazione della staffa, per evitare di sovraccaricare i dispositivi di rotazione interni.

DESCRIPTION AND APPLICATIONS

- Threaded body for easy mounting on toolings and opportunity to regulate the length of cylinder.
- Completed with standard locking bracket.
- Locking cycle in 2 phases: first - 90° rotation and partial coming down phase; second - coming down and locking phase.
- Bracket orientation free on 360°.
- Safety system against overloads with opportunity to restore initial position by hexagon on the piston rod.
- Locking parts to toolings on machine-tools.

IMPORTANT to avoid the cylinder finds obstacles during bracket rotation, to avoid to overloads the internal rotation systems.



ATTENZIONE / ATTENTION

In caso di utilizzo di staffe di bloccaggio in esecuzione speciale ricordarsi di ridurre portata e pressione dell'olio, per non danneggiare i dispositivi di rotazione. Tale riduzione deve essere proporzionale alla lunghezza della leva e alla massa della staffa sensore. For applications with special locking brackets it is recommended to reduce flow and oil pressure, to avoid to damage rotation systems. This reduction must be proportioned to the lever length and to the bracket

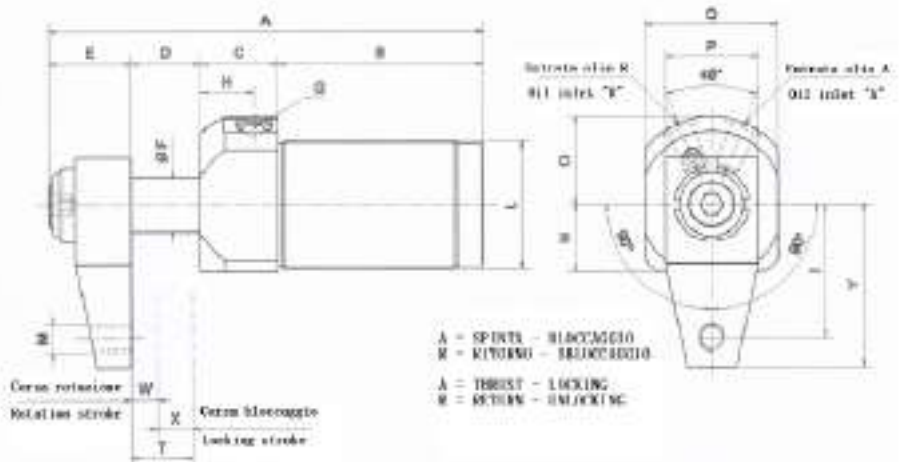
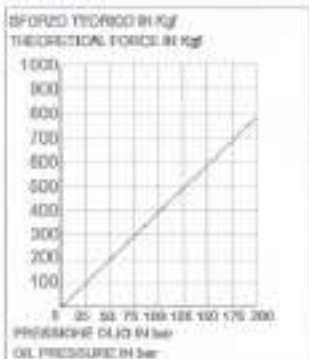


DIAGRAMMA / DIAGRAM



DX = rotazione destra / right hand rotation SX = rotazione sinistra / left hand rotation

modello model	Dimensioni / Dimensions																		
	A	B	C	D	E	F	H	I	J	L	M	N	O	P	Q	T	W	X	Y
CS.48.20.13.DX	163	77	29	26	31	20	21	50		M48X1.5	M10	25	32.5	35	50	23	10	13	60,5
CS.48.20.13.SX																			

CILINDRI A STAFFA ROTANTE DI 90° A CARTUCCIA SERIE CI

Cilindro doppio effetto esterno filettato
 Pressione di utilizzo 35 - 200 bar
 Temperature di lavoro da -10 °C a +60 °C
 Corsa verticale 7 mm
 Corsa totale 14 mm - 14 mm total stroke
 Utilizzabili solo con olio

Double action cylinder - outer threaded
 35 - 200 bar working pressure
 Working temperature from -10°C to +60°C
 7 mm vertical stroke
 Use with oil only

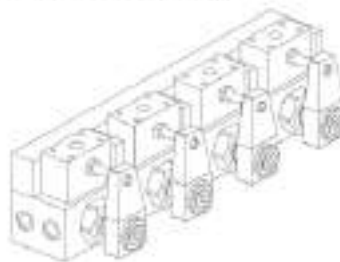


DX = rotazione destra / right rotation
 SX = rotazione sinistra / left rotation

DATI TECNICI - SPECIFICATIONS

Modello model	Forza di bloccaggio a 200 bar locking force at 200 bar kN	Volume olio in bloccaggio locking oil volume cm ³	Volume olio in rilascio return oil volume cm ³	Area pistone piston area cm ²
CI.36.DE.DX CI.36.DE.SX	2	1,4	5,1	1,01

ESEMPIO DI APPLICAZIONE EXAMPLE OF APPLICATION



CARATTERISTICHE E APPLICAZIONI

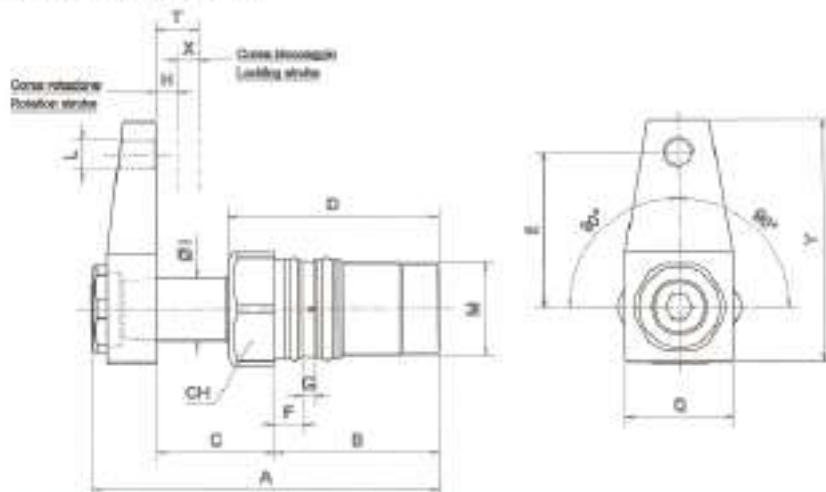
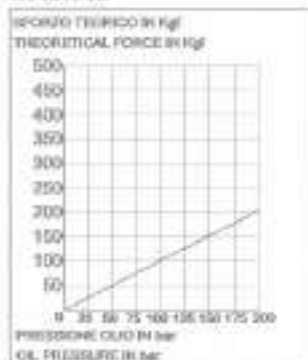
- Corpo esterno filettato con possibilità di completo incasso nell'attrezzatura.
- Possibilità di alloggiamento su manifold anche di dimensioni ridotte.
- Orientamento staffa libero su 360°.
- Nessuna tubazione esterna.
- Ciclo di bloccaggio in 2 fasi: 1° fase rotazione di 90° e parziale discesa, 2° fase discesa lineare e bloccaggio del pezzo.
- Sistema di sicurezza contro sovraccarichi con possibilità ripristino posizione di origine tramite esagono incassato sullo stelo.

- Bloccaggio di particolari nelle attrezzature di produzione su macchine utensili.
- IMPORTANTE:** evitare che il cilindro incontri ostacoli durante la rotazione della staffa, per evitare di sovraccaricare i dispositivi di rotazione interni.

DESCRIPTION AND APPLICATIONS

- Outer threaded body with opportunity to sit completely the cylinder into the tooling
- Opportunity of mounting on manifold, small sizes also.
- Bracket orientation free on 360°
- No outer fittings.
- Locking cycle in 2 phases: first - 90° rotation and partial coming down phase; second - coming down and locking phase.
- Safety system against overloads with opportunity to restore initial position by hexagon on the piston rod.
- Locking parts to toolings on machine-tools.
- IMPORTANT** to avoid the cylinder finds obstacles during bracket rotation, to avoid to overloads the internal rotation systems.

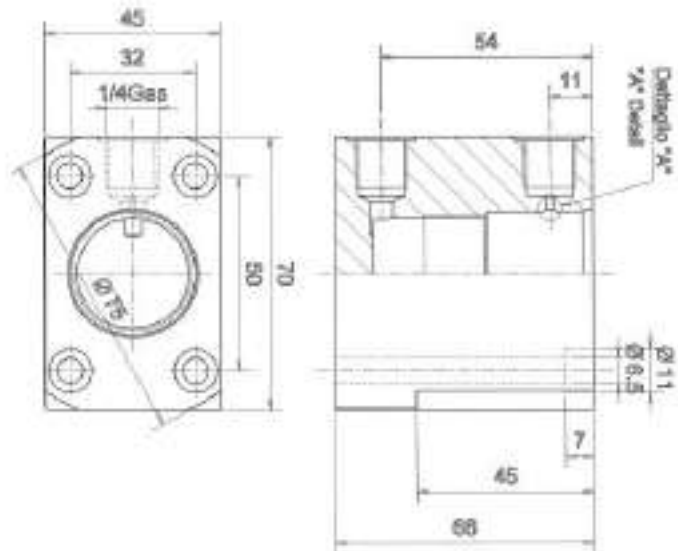
DIAGRAMMA DIAGRAM



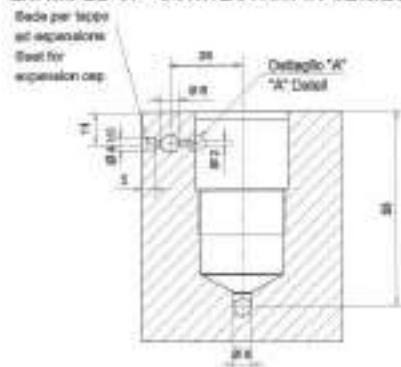
Modello model	quote - dimensions														
	A	B	C	CH	D	E	F	G	I	M	H	Q	T	X	Y
CI.36.DE.DX	11	53	38	36	68	50	9	4	20	M30x1,5	7	35	14	7	78
CI.36.DE.SX	2														

CILINDRI A STAFFA ROTANTE DI 90° A CARTUCCIA SERIE CI

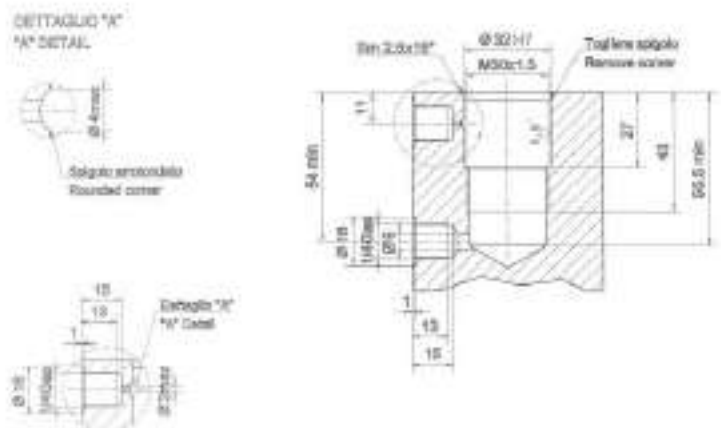
ACCESSORIO PER ALLOGGIAMENTO SINGOLO
 COD. CI.36.00
 SINGLE LODGING ACCESORY REF. CI.36.00



ESEMPIO DI COLLEGAMENTO IN SERIE
 EXAMPLE OF CONNECTION IN SERIES



ESEMPIO DI COLLEGAMENTO SINGOLO
 EXAMPLE OF SINGLE CONNECTION



ATTENZIONE
ATTENTION

In caso di utilizzo di staffe di bloccaggio in esecuzione speciale ricorrendo di misura portate a pressione dell'olio, per non danneggiare i dispositivi di rotazione, Tale riduzione deve essere proporzionale alla lunghezza della leva e alla massa della staffa stessa.
 For applications with special locking brackets it's recommended to reduce flow and oil pressure, to avoid to damage rotation systems. That reduction must be proportioned to the lever length and to the bracket mass.

Battere leggermente con un colpo di martello come disegno a fianco una sfera diam. 5 mm e verificare che l'apertura del foro sia ben liscia e sbavata.
 Beat lightly with a strike of hammer as in the drawing a sphere diam. 5 mm and check the hole opening is well smoothed and deburred.



CILINDRI A STAFFA ROTANTE DI 90° ALIMENTAZIONE A BASETTA SERIE CB

DATI TECNICI - SPECIFICATIONS

Cilindro semplice e doppio effetto
 Pressione di utilizzo 35 - 200 bar
 Pressione max in ritorno 100 bar
 Temperature di lavoro da -10°C a +60°C
 Corsa totale 34 mm
 Corsa verticale 25 mm
 Utilizzabili solo con olio

modello model	forza di bloccaggio a 200 bar locking force at 200 bar kN	volume olio in bloccaggio locking oil volume cm ³	volume olio in ritorno return oil volume cm ³	area di bloccaggio locking area cm ²	entrata olio G oil inlet G
CB-45.20.25.DX	3,5	3,9	14,9	1,76	1/4
CB-45.20.25.SX					

Single and double action cylinder
 35 - 200 bar working pressure
 100 bar max return pressure
 Working temperature from -10°C to +60°C
 34 mm total stroke
 25 mm locking stroke
 Use with oil only



CARATTERISTICHE E APPLICAZIONI

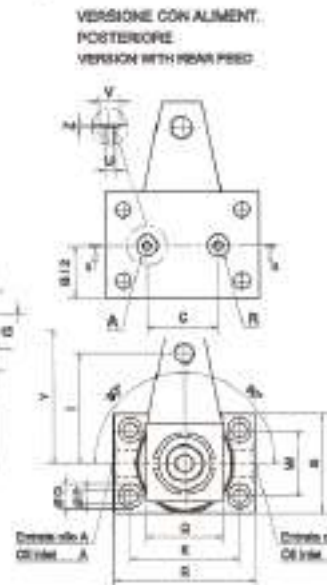
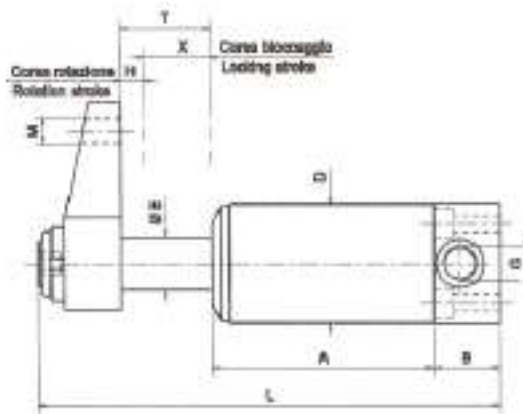
- Alimentazione sulla basetta inferiore o tramite tenuta con o-ring per applicazioni senza tubazioni.
- Possibilità di collegamento su manifold.
- Orientamento staffa libero su 360°.
- Ciclo di bloccaggio in 2 fasi: rotazione di 90° e parziale discesa; discesa lineare e bloccaggio del pezzo.
- Sistema di sicurezza contro sovraccarichi con possibilità ripristino posizione di origine.
- Bloccaggio di particolari nelle attrezzature di produzione su macchine utensili.
- Forni completi di staffa di bloccaggio standard.
- **IMPORTANTE:** evitare che il cilindro incontri ostacoli durante la rotazione della staffa, per evitare di sovraccaricare i dispositivi di rotazione interni.

DESCRIPTION AND APPLICATIONS

- Feed on the lower base or by connections with o-rings for applications without pipes.
- Opportunity to connect on manifold.
- Bracket orientation free on 360°.
- Locking cycle in 2 phases: first - 90° rotation and partial coming down; second - coming down and locking.
- Safety system against overloads with opportunity to restore initial position.
- Locking parts to toolings on machine-tools.
- Supplied complete with standard locking bracket.

IMPORTANT to avoid the cylinder finds obstacles during bracket rotation, to avoid to overloads the internal rotation systems.

ATTENZIONE
ATTENTION
 In caso di utilizzo di staffe di bloccaggio in applicazioni speciali, si consiglia di ridurre portata e pressione dell'olio, per non danneggiare i dispositivi di rotazione.
 Tale riduzione deve essere proporzionale alla lunghezza della leva e alla massa della staffa stessa.
 For applications with special locking brackets it is recommended to reduce flow and oil pressure, to avoid to damage rotation systems. This reduction must be proportioned to the lever length and to the bracket mass.

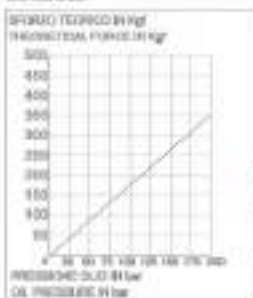


(A) = BLOCCAGGIO/LOCKING (R) = SEBLOCCAGGIO/UNLOCKING

DX = rotazione destra / right hand rotation SX = rotazione sinistra / left hand rotation

ENGRANAMA

DIAGRAM



modello model	gradi - dimensions																						
	A	B	C	D	E	O	H	I	K	L	M	O	P	Q	R	T	U	V	W	X	Y	Z	
CB-45.20.25.DX	83,5	25	30	M4x1,5	20	140Gs	9	50	30	Ø74	M10	Ø11	6,5	35	65	34	4	4	30	25	68,5	1,3	
CB-45.20.25.SX																							

CILINDRI A STAFFA ROTANTE DI 90° ALIMENTAZIONE A BASETTA SERIE CF

Cilindro doppio effetto
 Pressione di utilizzo 35 - 200 bar
 Temperature di lavoro da -10 °C a +60 °C
 Corsa totale 23 mm
 Corsa di bloccaggio 14 mm
 Utilizzabili solo con olio

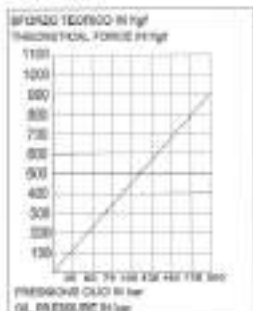
Double action cylinder
 35 - 200 bar working pressure
 Working temperature from -10 °C to +60 °C
 23 mm total stroke
 14 mm locking stroke
 Use with oil only



ATTENZIONE
ATTENTION

In caso di utilizzo di staffe di bloccaggio in applicazioni speciali ricorrendo di ridurre portata o pressione dell'olio, per non danneggiare i dispositivi di rotazione.
 Tale riduzione deve essere proporzionale alla lunghezza della leva e alle masse della staffa stessa.
 For applications with special locking brackets it's recommended to reduce flow and oil pressure, to avoid to damage rotation systems.
 That reduction must be proportioned to the lever length and to the bracket mass.

DIAGRAMMA
 DIAGRAM



DATI TECNICI - SPECIFICATIONS

modello model	forza di bloccaggio a 200 bar locking force at 200 bar Nip	volume olio in bloccaggio locking oil volume cm3	volume olio in ritorno return oil volume cm3	sezione di salita throat area cm2	erogato olio G oil inlet G
CF.60.32.14.DX	9	9,9	27,6	4,52	1/8 Gas
CF.60.32.14.SX					

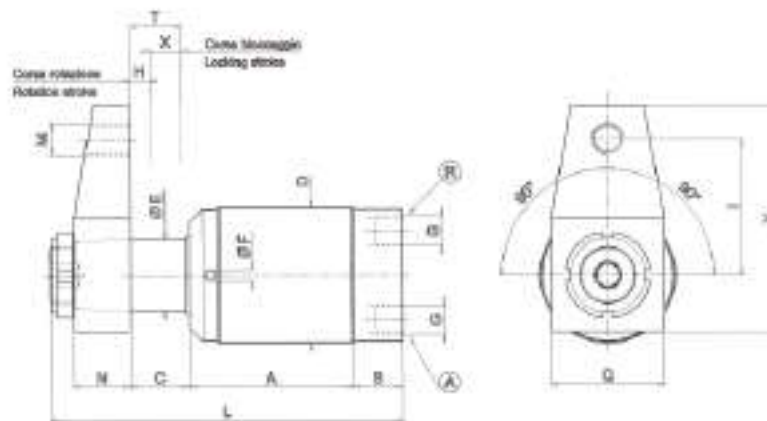
Sistema di sicurezza contro sovraccarichi con ripristino posizione di origine a richiesta.
 Esempio: cod. CF.60... con dispositivo cod. CFA.60... senza dispositivo
 Safety system against overloads with opportunity to restore initial position on demand.
 Example: cod. CF.60... with system cod. CFA.60... without system

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONI

- Alimentazione sul fondo tramite tubazioni.
- Orientamento staffa libero su 360°.
- Ciclo di bloccaggio in 2 fasi: rotazione di 90° e parziale discesa; discesa lineare e bloccaggio del pezzo.
- Bloccaggio di particolari nelle attrezzature di produzione su macchine utensili.
- Forniti completi di staffa di bloccaggio standard.
- **IMPORTANTE:** evitare che il cilindro incontri ostacoli durante la rotazione della staffa, per evitare di sovraccaricare i dispositivi di rotazione interni.

DESCRIPTION AND APPLICATIONS

- Feed on the bottom by connections.
- Bracket orientation free on 360°.
- Locking cycle in 2 phases: first - 90° rotation and partial coming down; second - coming down and locking.
- Locking parts to toolings on machine-tools.
- Supplied complete with standard locking bracket.
- **IMPORTANT:** avoid the cylinder finds obstacles during bracket rotation, to avoid to overloads the internal rotation systems.



(A) = ANDATA/CLOSING (R) = RITORNO/RETURN

DX = rotazione destra / right hand rotation SX = rotazione sinistra / left hand rotation

modello model	avvic. - dimensioni															
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	Q	T	X	Y
CF.60.32.14.DX	72,5	22	26	M6X1,5	32	8	28	9	69	158	M14	25	30	23	14	100
CF.60.32.14.SX																

CILINDRI A STAFFA ROTANTE DI 90° ALIMENTAZIONE A BASETTA SERIE CBO

Cilindro semplice e doppio effetto
 Pressione di utilizzo 30 - 200 bar
 Pressione max in ritorno 100 bar
 Temperature di lavoro da -10°C a +60°C
 Corsa totale 19 mm
 Corsa bloccaggio 10 mm
 Utilizzabili solo con olio

Single and double action cylinder
 30 - 200 bar working pressure
 100 bar max return pressure
 Working temperature from -10°C to +60°C
 19 mm total stroke
 10 mm locking stroke
 Use with oil only



ATTENZIONE ATTENTION
 In caso di utilizzo di staffe di bloccaggio in esecuzione speciale ricordarsi di ridurre portata e pressione dell'olio, per non danneggiare i dispositivi di rotazione.
 Tale riduzione deve essere proporzionale alla lunghezza della leva e alla massa delle staffe stesse.
 For applications with special locking brackets it's recommended to reduce flow and oil pressure, to avoid to damage rotation systems. This reduction must be proportional to the lever length and to the bracket mass.

DATI TECNICI - SPECIFICATIONS

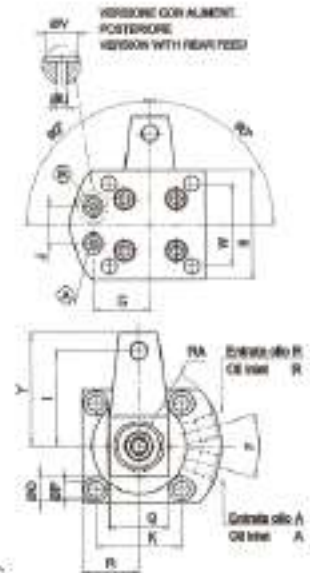
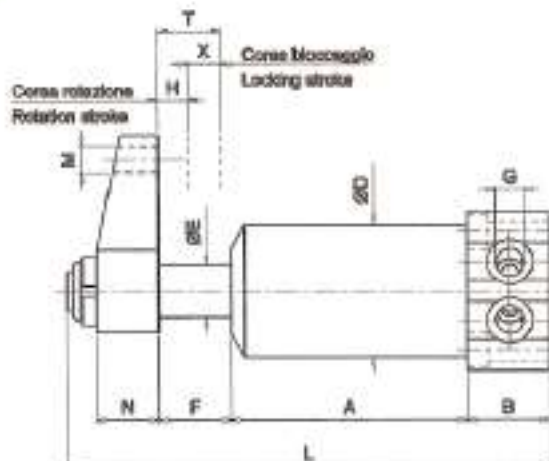
modello model	forza di bloccaggio a 200 bar locking force at 200 bar kN	volume olio in bloccaggio locking oil volume cm ³	volume olio in ritorno return oil volume cm ³	area di bloccaggio locking area cm ²	entrata olio O oil inlet G
CBO.DE.36.10.DX	3,5	3,4	6,3	1,8	1/8
CBO.DE.36.10.SX					

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONI

- Alimentazione sulla base della inferiore o tramite tenuta con o-ring per applicazioni senza tubazioni.
- Possibilità di collegamento su manifold
- Orientamento staffa libero su 360°.
- Ciclo di bloccaggio in 2 fasi: rotazione di 90° e parziale discesa; discesa lineare e bloccaggio del pezzo.
- Bloccaggio di particolari nelle attrezzature di produzione su macchine utensili.
- Forniti completi di staffa di bloccaggio standard.
- **IMPORTANTE:** evitare che il cilindro incontri ostacoli durante la rotazione della staffa, per evitare di sovraccaricare i dispositivi di rotazione interni.

DESCRIPTION AND APPLICATIONS

- Feed on the lower base or by connections with o-rings for applications without pipes.
- Opportunity to connect on manifold.
- Bracket orientation free on 360°.
- Locking cycle in 2 phases: first - 90° rotation and partial coming down; second - coming down and locking.
- Locking parts to toolings on machine-tools.
- Supplied complete with standard locking bracket.
- **IMPORTANT** to avoid the cylinder finds obstacles during bracket rotation, to avoid to overload the internal rotation systems.



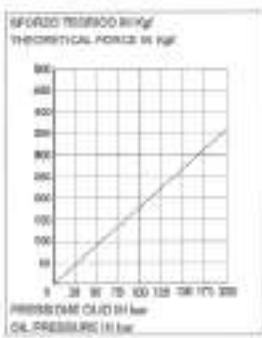
(A) = BLOCCAGGIO/LOCKING (R) = SBLOCCAGGIO/UNLOCKING

DX = rotazione destra / right hand rotation SX = rotazione sinistra / left hand rotation

modello model	gate - dimensions												
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	L	N	R
CBO.DE.36.10.DX	T2	25	25	40	18	22	1/8 G _{1/8}	9	40	16	147	M8	18
CBO.DE.36.10.SX													

modello model	gate - dimensions												
	O	P	Q	R	RA	S	T	U	V	W	X	Y	Z
CBO.DE.36.10.DX	10,5	6,5	25	24	35	48	19	3	9	36	30	47,5	1,25
CBO.DE.36.10.SX													

DIAGRAMMA
 DIAGRAM



CILINDRI CON BLOCCAGGIO A MOLLE – SBLOCCO IDRAULICO

Cilindri a semplice effetto
Esterno filettato
Disponibili in 2 modelli
Utilizzati solo con olio

Single-action cylinders
Threaded outside
2 models available
For use with oil only



DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO MODEL	Strozo a 200 bar Flow at 200 bar in l/g ¹	Corso in mm E Stroke in mm E	Volume olio in cm ³ Oil volume in cm ³	Area piston cm ² Piston surface area cm ²	Entrata olio R Oil inlet R
48.CK.11	1100	2,7	2,3	8,20	R 1/8
68.CK.25	2500	3,7	5,3	14,20	

DESCRIZIONE e APPLICAZIONI

Pistone con foro passante parzialmente filettato.

Corpo esterno filettato per il precaricamento di una serie di molle a tazza, incorporate nel cilindro, che forniscono un'elevata forza di bloccaggio.

Lo sblocco avviene solamente immettendo olio in pressione nel cilindro.

Questi cilindri sono ideali quando si vogliono sbloccare, in permanenza: guide, contropunte, testate di macchine utensili.

Inoltre sono utilizzati per il bloccaggio di stampi e matrici o pezzi su pallets e in tutti i casi che necessitano una forza di bloccaggio costante per un tempo infinito senza mantenere il collegamento in permanente pressione con moltiplicatori o centraline.

Il foro centrale filettato consente l'inserimento di tiranti filettati, facilmente regolabili.

Possibilità di montaggio in qualsiasi posizione.

DESCRIPTION and APPLICATIONS

Piston with partially threaded clearance bore. Threaded outside for preloading a series of cup springs built into the cylinder to provide a strong locking force.

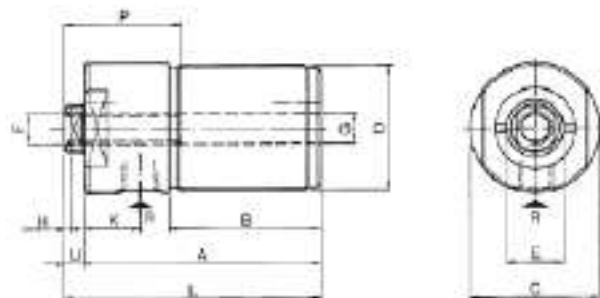
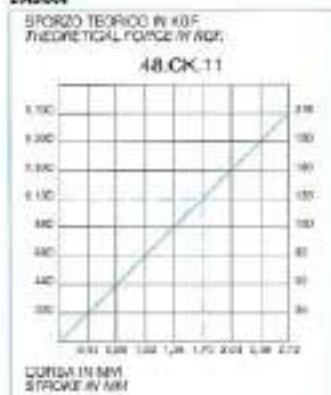
Release occurs only when oil under pressure enters the cylinder.

These cylinders are ideal for permanently locking machine-tools guides, tailstock and heads.

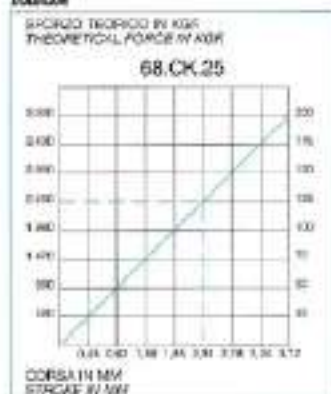
They are also used for securing moulds and dies or parts on pallets and whenever a constant locking force is required for an indefinite period of time without maintaining a permanent pressure connection with multipliers or central control units.

The central threaded hole is for insertion of easily adjustable tie rods. It can be mounted in any position.

SIEMENS
DIAGRAM



SIEMENS
DIAGRAM



DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions				
	A	B	C	D	E
48.CK.11	88	55	50	M 48 x 1,5	18
68.CK.25	120	85	60	M 60 x 2	22

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions					
	F	G	K	L	P	U
48.CK.11	M 10 x 1,5	10,1	21,5	96	40	8
68.CK.25	M 16 x 2	16,1	25	131	40	11

CILINDRI CON BLOCCAGGIO CON MOLLE A TAZZA SERIE CK

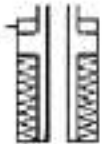
Cilindro semplice effetto
Pressione max. di utilizzo 300 bar
Utilizzabili solo con olio
ingombri ridotti

Single action cylinder
300 bar max working pressure
Use with oil only
Small dimensions

DATI TECNICI - SPECIFICATIONS

modello model	Sforzo nominale Nominal force kN	Sforzo di sgancio a 200 bar Release effort at 200 bar kN	Pressione di sgancio Release pressure bar	corsa nom. max. stroke mm	volume olio oil volume cm ³	sezione di spira flange section cm ²
65 CK 06	8,2	14,12	140	5 ±1*	4,3	7,06

* 1 mm di corsa è da considerarsi di apertura - 1 mm opening stroke



CARATTERISTICHE

Bloccaggio meccanico tramite molle a tazza, sbloccaggio oleodinamico.

DESCRIPTION

Mechanical locking by cup springs, oil-hydraulic release

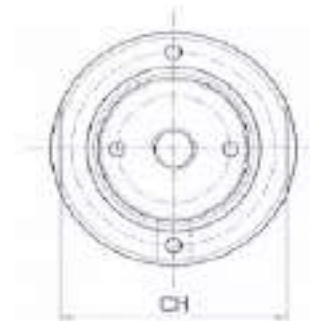
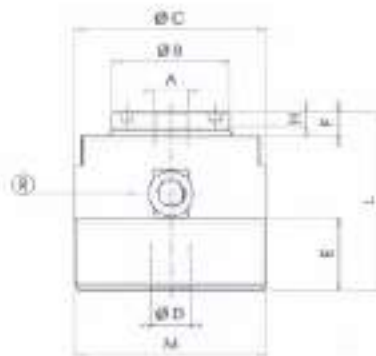
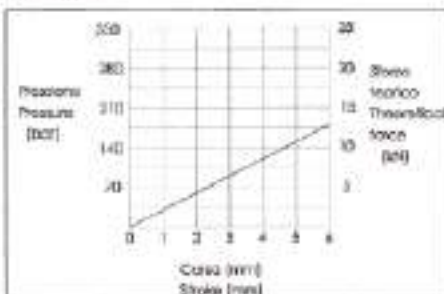


DIAGRAMMA DIAGRAM



modello model	quote - dimensions								
	A	B	C	CH	D	E	F	L	M
65 CK 06	M12	40	65	60	13	24	Ø	60	M66 X 1,6

CILINDRO CON BLOCCAGGIO A MOLLA – SBLOCCO IDRAULICO SERIE CKT

Cilindro semplice effetto
Disponibili 3 modelli
Temperature di lavoro da -10°C a +60°C
Utilizzati solo con olio

Single action cylinder
3 models available
Working temperature from -10°C to +60°C
Use with oil only



DATI TECNICI - SPECIFICATIONS

Inch to model	Stroke non serie Theoretical force Kgf	Dimensione di sgancio Release point mm	Corse in Stroke IV mm	Valore medio CPM/UNITà cmD	Area plattino Piston surface mm2
CKT.25	2600	158	3	8,9	10,82
CKT.55	6720	140	6,8	21,2	44,17
CKT.100	11720	100	9	47,1	78,92
CKT.150	17900	180	9	73,6	122,71

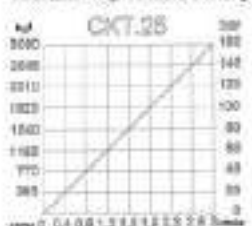
CARATTERISTICHE E APPLICAZIONI

- Bloccaggio meccanico con molle a tazza inserite nel cilindro con effetto in trazione
- Sblocco idraulico
- Elevata forza di bloccaggio
- Possibilità di montaggio in qualsiasi posizione
- Ideali per bloccaggio in permanenza di guide, contropunte, testate di macchine utensili e bloccaggio di carrelli, slitte, tavole girevoli, ecc.

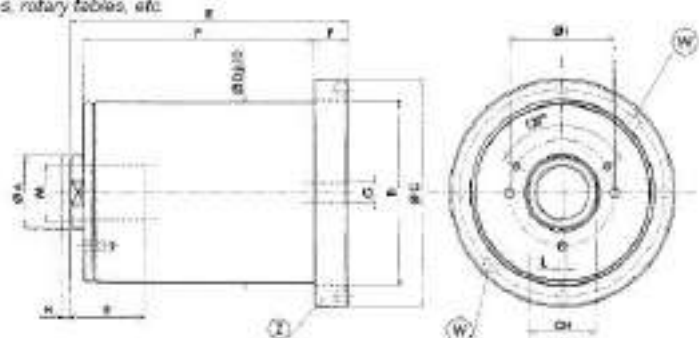
DESCRIPTION AND APPLICATIONS

- Mechanic locking with cup springs inserted into the cylinder with effect in traction phase
- Hydraulic release
- High locking force
- Mounting possible in any position
- They are ideals for permanently locking of guides, tailstocks, machine-tool heads and locking of trucks, slides, rotary tables, etc.

Stroke force in Kgf Theoretical force in Kgf



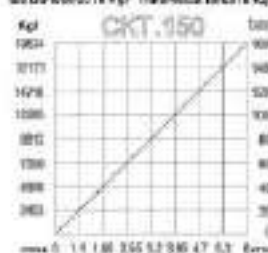
CKT.25 - 55 - 100



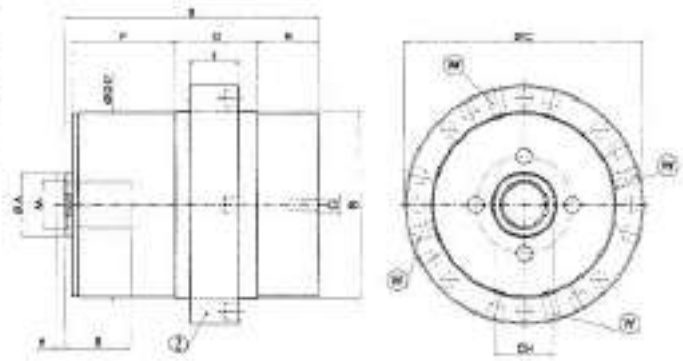
Stroke force in Kgf Theoretical force in Kgf



Stroke force in Kgf Theoretical force in Kgf



CKT.150



Stroke force in Kgf Theoretical force in Kgf



QUOTE - DIMENSIONES

Modello Model	A	B	D	CH	D	E	F	G	I	L	M	N	O	P	R
CKT.25	22	M80 X 1,5	85	20	59,5	25	30	1,8 Gen.	40	-	M18	-	-	94	110
CKT.55	28	M80 X 1,5	107	32	84,5	35	35	-	50	MH	M27 X 2	-	-	110	132
CKT.100	46	M117 X 1,5	136	41	112,5	42	36	1,8 Gen.	65	MH	M36 X 2	-	-	150	172
CKT.150	50	M145 X 1,5	155	46	142	52	40	-	-	-	M36 X 2	47	65	80	136

CILINDRO A DOPPIO EFFETTO – ESTERNO FILETTATO

Cilindri a doppio effetto
Disponibili in 11 modelli
Corse da 25-50-80-100 mm.
Utilizzati solo con olio

Dual-action cylinders
11 models available
25-50-80-100 mm. strokes
For use with oil only



DATI TECNICI • SPECIFICATIONS

MODELLO MODEL	Sforzo a 150 bar in Kg/Force at 150 bar in Kg/		Corsa in mm Stroke in mm/H	Volume olio in cm ³ Oil volume in cm ³		Area pistone in cm ² Piston surface area in cm ²		Esterzo olio Oil inlet X
	Spinta Thrust	Trazione Traction		Spinta Thrust	Trazione Traction	Spinta Thrust	Trazione Traction	
36.25.25 36.25.50 36.25.80 36.25.100	1225	840	25	12,25	8,40	4,90	3,37	R 1/8
50			24,50	16,85				
80			39,20	26,96				
100			49,00	33,80				
48.35.25 48.35.50 48.35.80 48.35.100	2405	1770	25	24,05	17,70	9,62	7,08	R 1/4
50			48,10	35,40				
80			76,96	56,65				
100			96,20	70,89				
68.55.50 68.55.80 68.55.100	5937	4712	50	118,75	84,25	23,75	18,85	R 3/8
80			190,99	150,80				
100			237,50	188,50				

DESCRIZIONE

Cilindri a doppio effetto a corsa breve con corpo esterno filettato per una facile applicazione e posizionamento su attrezzature specifiche.

APPLICAZIONI

Vengono usati per la costruzione di attrezzature per operazioni di tranciatura, imbutitura e foratura, di lamiere o tubi di spessore limitato.

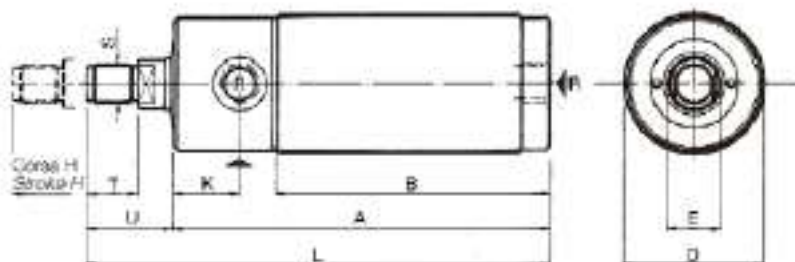
Normalmente sono comandati da centraline oleopneumatiche od oleodinamiche.

DESCRIPTION

Short-stroke dual action cylinders, threaded outside, for easy application and positioning on specific tools.

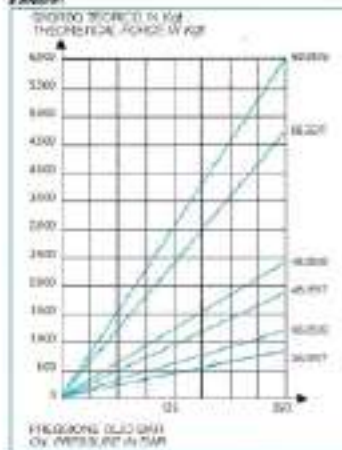
APPLICATIONS

These cylinders are used to manufacture toolings for applications as blanking, drawing and boring of metal sheet or piping. They are normally controlled by oil-pneumatic or oil-hydraulic control units.



S = Sforzo in spinta Thrust force
T = Sforzo in trazione Traction force

DIAGRAMMA
PAG. 25



DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions								
	A	B	D	E	K	L	S	T	U
36.25.25 36.25.50 36.25.80 36.25.100	121	94	M 16 x 1,5	14	18	145	M 10 x 1,25	14	24
	146	119				170			
	176	149				200			
	196	169				220			
48.35.25 48.35.50 48.35.80 48.35.100	141,5	108	M 18 x 1,5	18	22	171,5	M 14 x 1,5	18	30
	166,5	133				196,5			
	196,5	165				226,5			
	216,5	183				246,5			
68.55.50 68.55.80 68.55.100	184	142	M 20 x 1,5	25	28	222	M 20 x 1,5	25	38
	214	172				252			
	234	192				272			

CILINDRO A CARTUCCIA RITORNO A MOLLA SERIE CCM

Cilindro semplice effetto in spinta
Pressione max. di utilizzo 320 bar
n° 3 modelli disponibili
Utilizzabili solo con olio
Ingombri ridotti

Single action cylinder
320 bar max working pressure
n° 3 models available
Use with oil only
Small dimensions



DATI TECNICI - SPECIFICATIONS

modello model	forza di bloccaggio a 320 bar locking force at 320 bar kN	corsa stroke mm	volume olio oil volume cm ³	area di bloccaggio locking area cm ²
CCM 25.05	15	5	2,3	4,91
CCM 32.08	25	8	6,4	8,04
CCM 40.08	40	8	10	12,56

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONI

Cilindri senza camera a semplice effetto di ingombri molto ridotti, operanti in spinta.
N.B. - non utilizzabili a fine corsa.

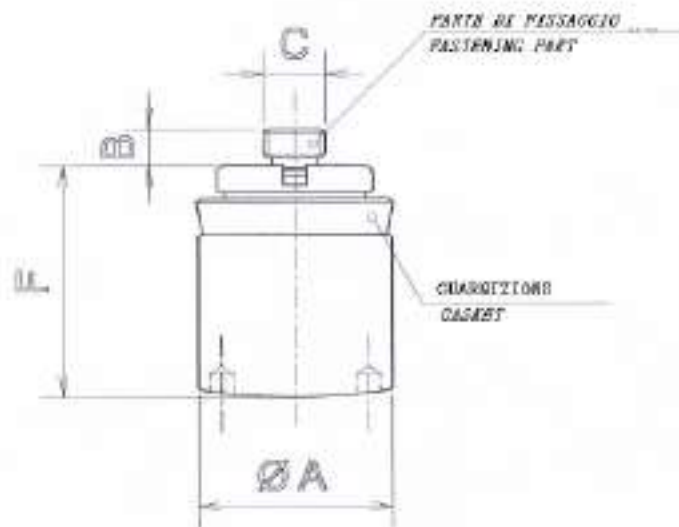
Vengono normalmente incassati nei masselli, per impieghi di bloccaggio di: stampi, carrelli, teste mobili ecc.

DESCRIPTION AND APPLICATIONS

Cylinders without chamber, single acting, very small dimensions, working in thrust.

Pls. note - not suitable for end-stroke applications.

These cylinders are normally sit into manifold, for applications as locking of moulds, trucks, moving heads.



COME ORDINARE - AS TO ORDER

CCM --- senza raschiapolvere - without dust-scraper

CCM ---R con raschiapolvere - with dust-scraper

modello model	quote - dimensions					
	A	B	C	D	F	G
CCM 25.05	25	5	M8	35	10	26,5
CCM 32.08	32	8	M10	42	14	30
CCM 40.08	40	8	M10	50	6	33

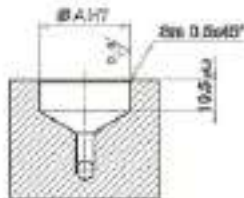
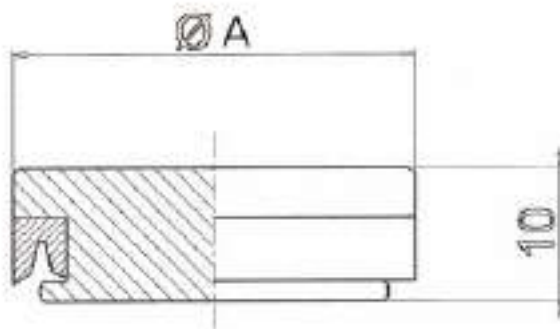
PASTIGLIE DI BLOCCAGGIO TIPO PSL

DATI TECNICI - SPECIFICATIONS

Disponibili 3 modelli
Temperature di lavoro da -10°C a +60°C

3 models available
Working temperature from -10°C to +60°C

Modello Model	Diámetro A "A" diameter mm	Area Surface cm ²	Sforzo a 250 bar Effort at 250 bar kN
PSL 22	22	3,76	9,4
PSL 30	30	7,06	17,6
PSL 32	32	8,03	20,1



quote sede - center dimensions

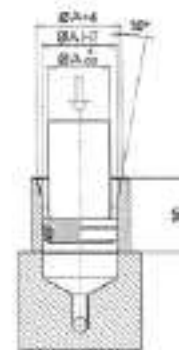
In fase di esecuzione sedi prestare attenzione alla tolleranza sul diametro e alla rugosità della superficie cilindrica
In phase of execution centers, be careful at the tolerance on the diameter and at the roughness of cylindrical surface

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONI

- Impiego per bloccaggio di carrelli e slitte
- Elevato rendimento e chiusura immediata
- In mancanza di pressione consentono scorrimento con bassissimo attrito
- Facile montaggio e ingombri ridotti
- Alloggiabili in sedi facili da eseguire

DESCRIPTION AND APPLICATIONS

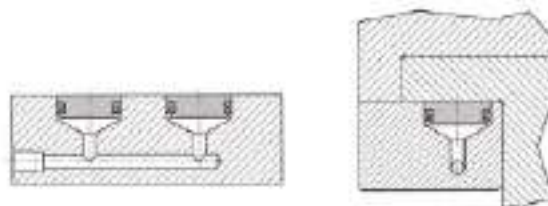
- Used for truck and slide locking
- High efficiency and immediate close
- In case of lack of pressure, they concur a very low friction during sliding
- Easy mounting and small dimensions
- Place in centers of easy execution



Istruzioni di montaggio - mounting instructions

Nel montaggio si consiglia l'impiego di bussola come figura sopra; quindi lubrificare la pastiglia, imbroccarla delicatamente nella bussola, centrarla sull'alloggiamento e spingerla con un punzone, che determina l'inserimento della pastiglia.
During mounting the use of bushing as above showed is recommended, so lubricate the slide, introduce it softly into the bushing, center it on the placing and push it by a punch, by producing the insertion of the slide

esempi di installazione - examples of application



BASI DI SUPPORTO – GHIERE – PUNTALI

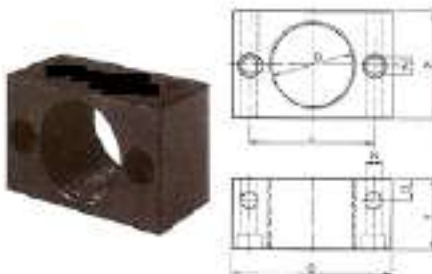
BASI QUADRE DI SUPPORTO *SQUARE SUPPORT BASES*



DATI TECNICI E DIMENSIONI • SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions				
	D	F	H	Q	X
BQ.36	M 36 x 1,3	38	6,5	50	20
BQ.48	M 48 x 1,3	45	8,5	60	25
BQ.60	M 60 x 2	60	10,5	80	30
BQ.68	M 68 x 2	64	10,5	80	30

BASI RETTANGOLARI DI SUPPORTO *RECTANGULAR SUPPORT BASES*



DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions					
	D	F	H	Q	X	Y
BS.20	M 20 x 1,5	35	6,5	10	50	25
BS.30	M 30 x 1,5	50	8,5	12	70	40
BS.36	M 36 x 1,5	55			75	
BS.40	M 40 x 1,5	60			80	
BS.48	M 48 x 1,5	70	90	60	40	
BS.68	M 68 x 2	90	10,5	15	110	50

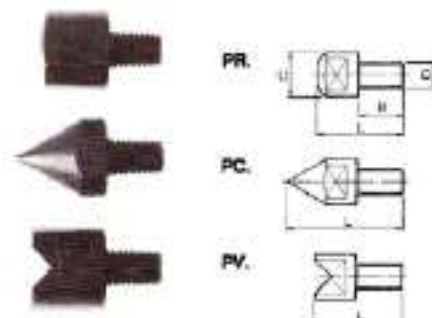
GHIERE *RING NUTS*



DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions		
	C	D	X
GF.20	28	M 20 x 1,5	5
GF.30	45	M 30 x 1,5	7
GF.36	52	M 36 x 1,5	8
GF.40	58	M 40 x 1,5	9
GF.48	68	M 48 x 1,5	10
GF.60	80	M 60 x 2	11
GF.68	85	M 68 x 2	12
GF.83	105	M 83 x 2	15
GF.85	110	M 85 x 2	16

PUNTALI *TEST PRODS*



DIMENSIONI DI MONTAGGIO • ASSEMBLY DIMENSIONS

MODELLO MODEL	Dimensioni Dimensions			
	B	C	D	L
PR.13.06 PC.13.06 PV.13.06	8	13	M6	18
PR.17.08 PC.17.08 PV.17.08	10	17	M 8	25

REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA'

Il grande vantaggio di usufruire della velocità e semplicità di un movimento a comando pneumatico pone anche il problema della comprimibilità dell'aria che rende impossibile un controllo della velocità o l'arresto nei punti prestabiliti.

L'applicazione di regolatori idraulici di velocità consente di poter controllare qualsiasi movimento, velocità di lavoro, accelerazione, fasi di regolazione e stop di azioni a comando pneumatico.

REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA' serie 25

DESCRIZIONE

Schematicamente il regolatore di velocità è un circuito idraulico chiuso, privo di una propria sorgente di potenza. Consiste, praticamente, di un cilindro riempito d'olio, uno stelo con relativo pistone, una valvola di regolazione, un serbatoio di compensazione. Quando lo stelo del regolatore riceve l'urto di una massa in movimento, il pistone si muove chiudendo una valvola unidirezionale. L'olio quindi viene forzato verso la valvola di regolazione a spillo dove trova una restrizione variabile dall'esterno. Dopo la valvola di regolazione l'olio fluisce nell'altra camera separata tramite il pistone. Durante il movimento di ritorno comandato da una molla la valvola unidirezionale si apre e l'olio fluisce senza ostacoli permettendo un rapido movimento di ritorno.

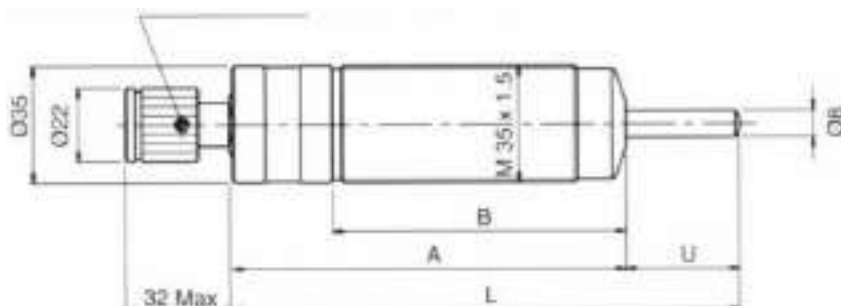


VELOCITA'

La velocità è regolabile. Le variazioni della temperatura provocano modifiche di viscosità dell'olio e quindi piccole variazioni di velocità.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

- Alesaggio: diametro 25 mm
- Corpo filettato: acciaio brunito
- Stelo: acciaio C45 cromato
- Pistone: alluminio
- Guarnizioni: NBR - Poliuretano
- Olio: Siliconico, viscosità 250 cSt

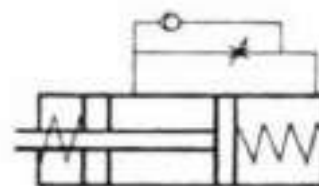


CARATTERISTICHE TECNICHE

- Carico max controllabile: 250 Kgf. Compresa inerzia di masse in movimento
- Velocità min e max: 10 - 3000 mm/min
- Temperatura di esercizio: -10°C +60°C

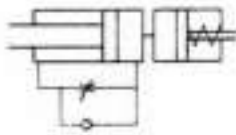
APPLICAZIONI

Controllo della velocità, nella parte finale, di unità di avanzamento, foratrici, cilindri pneumatici e massi in movimento.

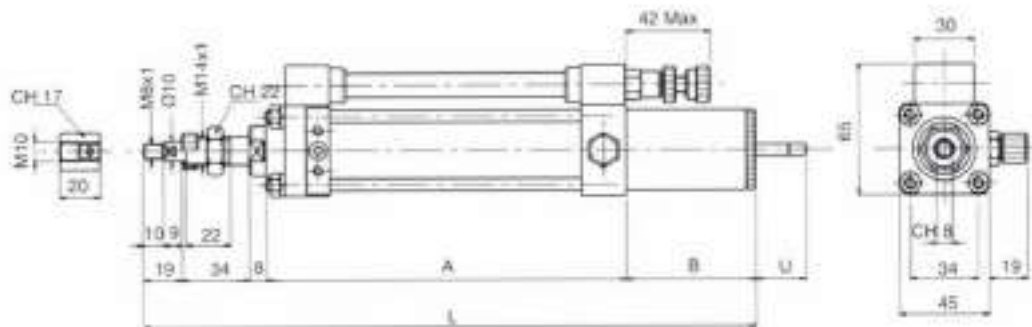


Modello Model	Corsa in mm Stroke in mm	Dimensioni / Dimensions			
		A	B	L	U
RLE.25.25A	25	118	88	153	35
RLE.25.50B	50	164	124	224	60
RLE.25.75B	75	200	150	293	93

REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA' serie 35 tipo RLU - RPU

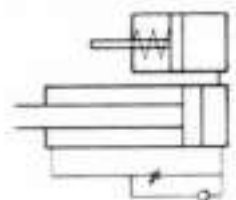


TIPO 35 RLU ... NO / TYPE 35 RLU ... NO
 TYPE 35 RLU ... NO / TIPO 35 RLU ... NO

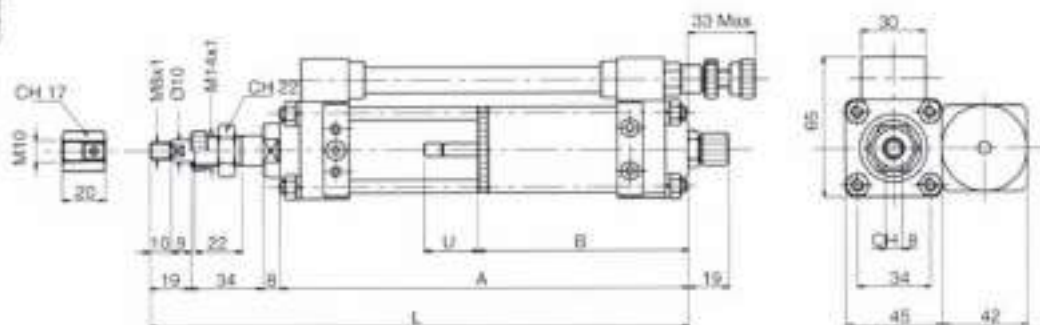


DATI TECNICI E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS -
 DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS - DATOS TÉCNICO Y TAMAÑOS

Modello - Model Modèle - Modelo	Corso - Stroke Course - Carrera	Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Tamaños			
		A	B	L	U
35.RLU.050.NO 35.RLU.100.NO	50 100	130 180	66	256 306	28
35.RLU.150.NO 35.RLU.200.NO	150 200	230 280	80	371 421	43



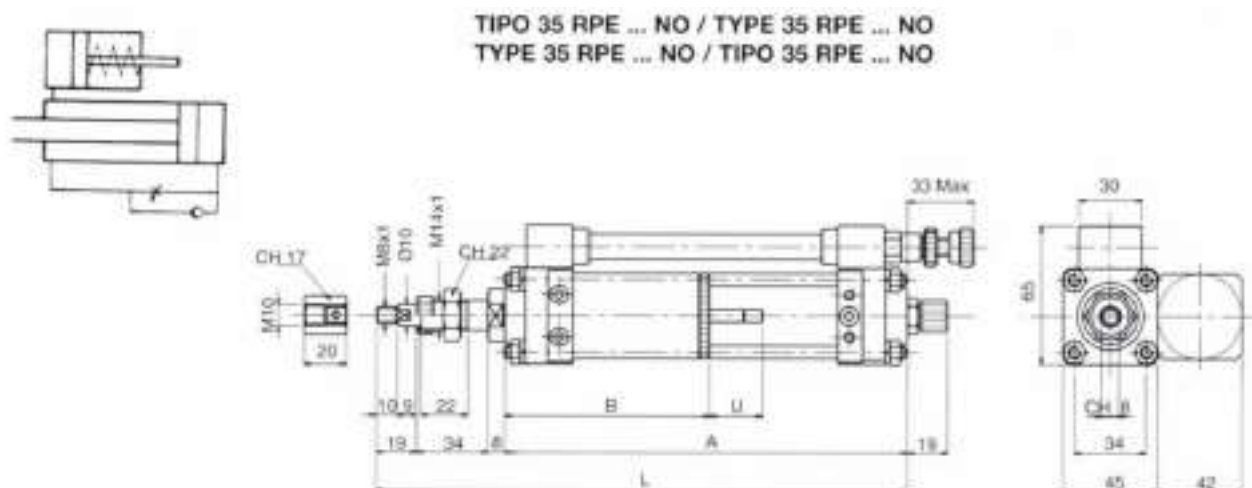
TIPO 35 RPU ... NO / TYPE 35 RPU ... NO
 TYPE 35 RPU ... NO / TIPO 35 RPU ... NO



DATI TECNICI E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS -
 DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS - DATOS TÉCNICO Y TAMAÑOS

Modello - Model Modèle - Modelo	Corso - Stroke Course - Carrera	Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Tamaños			
		A	B	L	U
35.RPU.050.NO 35.RPU.100.NO	50 100	139 189	98	200 250	28
35.RPU.150.NO 35.RPU.200.NO	150 200	239 289	113	300 350	43

REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA' serie 35 tipo RPE

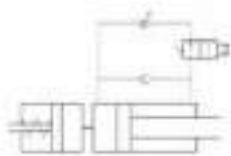


DATI TECNICI E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS -
 DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS - DATOS TÉCNICO Y TAMAÑOS

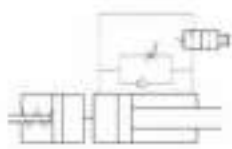


Modello - Model Modèle - Modelo	Corsa - Stroke Course - Carres	Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Tamaños			
		A	B	L	U
35.RPE.050.NO 35.RPE.100.NO	50 100	138 189	98	200 250	28
35.RPE.150.NO 35.RPE.200.NO	150 200	239 289	113	300 350	43

REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA' serie 35 CON VALVOLE DI CONTROLLO



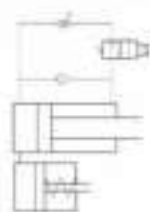
35.RLU.VS



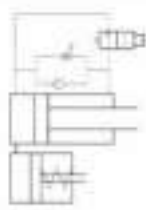
35.RLU.VA



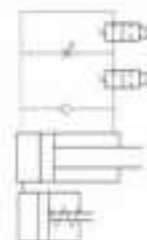
35.RLU.AS



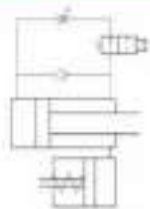
35.RPU.VS



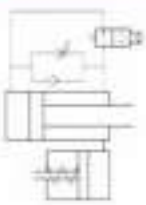
35.RPU.VA



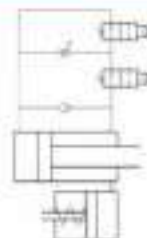
35.RPU.AS



35.RPE.VS



35.RPE.VA

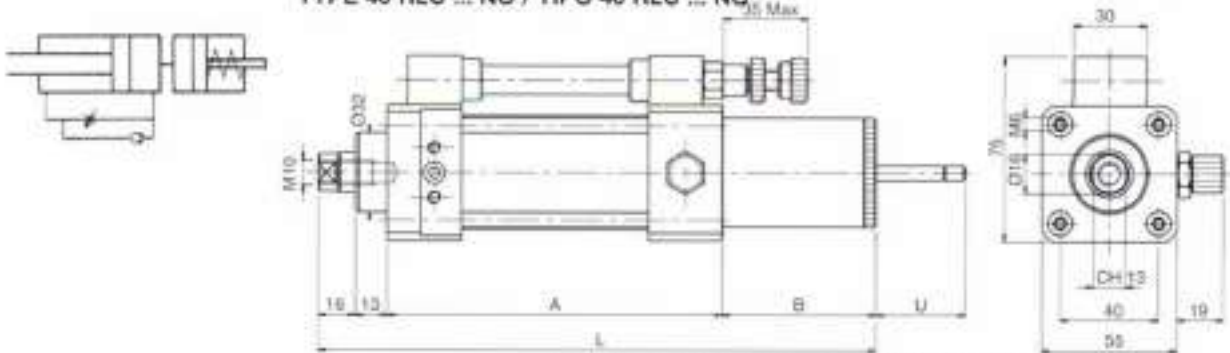


35.RPE.AS



REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA' serie 40 tipo RLU-RPU

TIPO 40 RLU ... NO / TYPE 40 RLU ... NO
 TYPE 40 RLU ... NO / TIPO 40 RLU ... NO

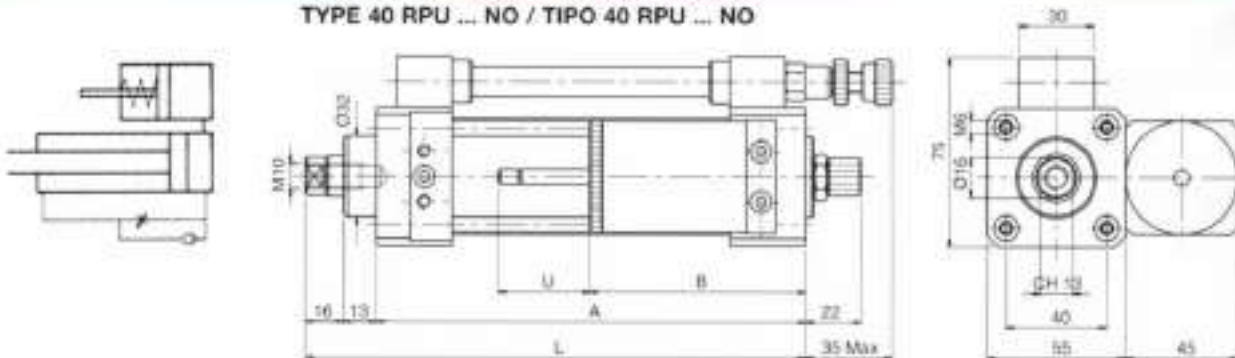


DATI TECNICI E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS -
 DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS - DATOS TÉCNICO Y TAMAÑOS

Modello - Model Modelo - Modelo	Corse - Stroke Course - Carrera	Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Tamaños			
		A	B	L	U
40.RLU.050.NO 40.RLU.100.NO	50 100	136 186	80	245 295	32
40.RLU.150.NO 40.RLU.200.NO	150 200	236 286	100	365 415	47
40.RLU.250.NO 40.RLU.300.NO	250 300	336 386	125	490 540	67
40.RLU.350.NO 40.RLU.400.NO	350 400	436 486	145	610 660	86



TIPO 40 RPU ... NO / TYPE 40 RPU ... NO
 TYPE 40 RPU ... NO / TIPO 40 RPU ... NO

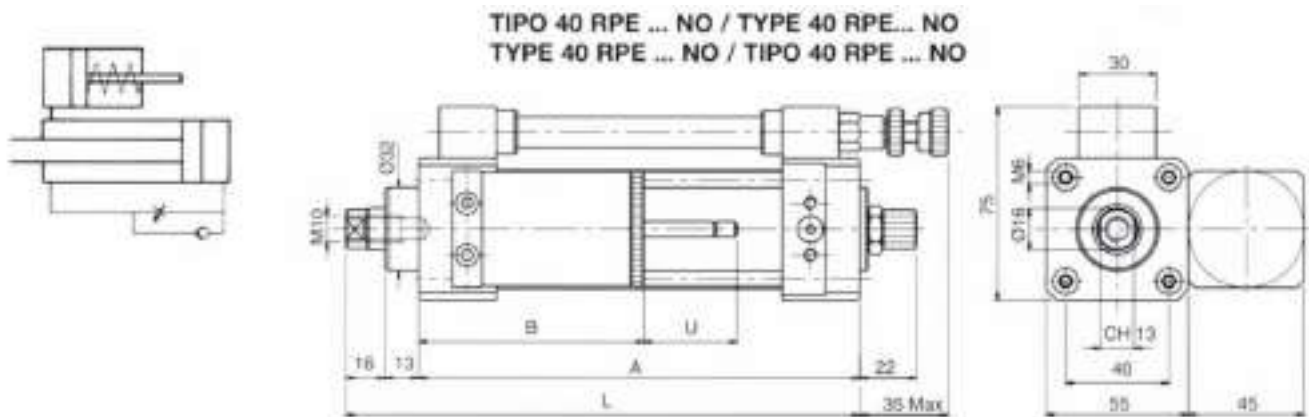


DATI TECNICI E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS -
 DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS - DATOS TÉCNICO Y TAMAÑOS

Modello - Model Modelo - Modelo	Corse - Stroke Course - Carrera	Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Tamaños			
		A	B	L	U
40.RPU.050.NO 40.RPU.100.NO	50 100	136 186	105	165 215	32
40.RPU.150.NO 40.RPU.200.NO	150 200	236 286	125	265 315	47
40.RPU.250.NO 40.RPU.300.NO	250 300	336 386	150	365 415	67
40.RPU.350.NO 40.RPU.400.NO	350 400	436 486	170	465 515	86



REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA' serie 40 tipo RPE

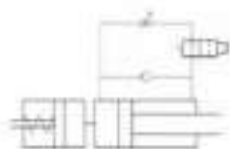


**DATI TECNICI E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS -
DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS - DATOS TÉCNICO Y TAMAÑOS**

Modello - Model Modèle - Modelo	Corso - Stroke Course - Carrera	Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Tamaños			
		A	B	L	U
40.RPE.050.NO 40.RPE.100.NO	50 100	136 186	105	165 215	32
40.RPE.150.NO 40.RPE.200.NO	150 200	236 286	125	265 315	47
40.RPE.250.NO 40.RPE.300.NO	250 300	336 386	150	365 415	67
40.RPE.350.NO 40.RPE.400.NO	350 400	436 486	170	465 515	86



REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA' serie 40 tipo RPE



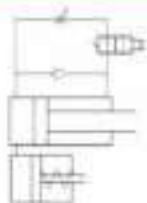
40.RLU.VS



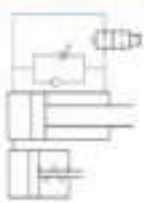
40.RLU.VA



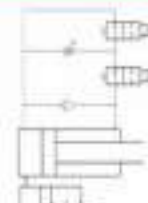
40.RLU.AS



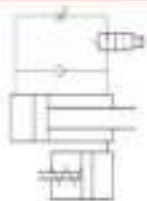
40.RPU.VS



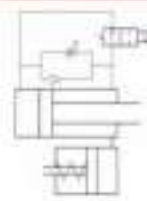
40.RPU.VA



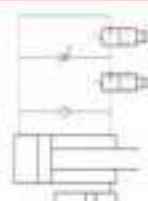
40.RPU.AS



40.RPE.VS



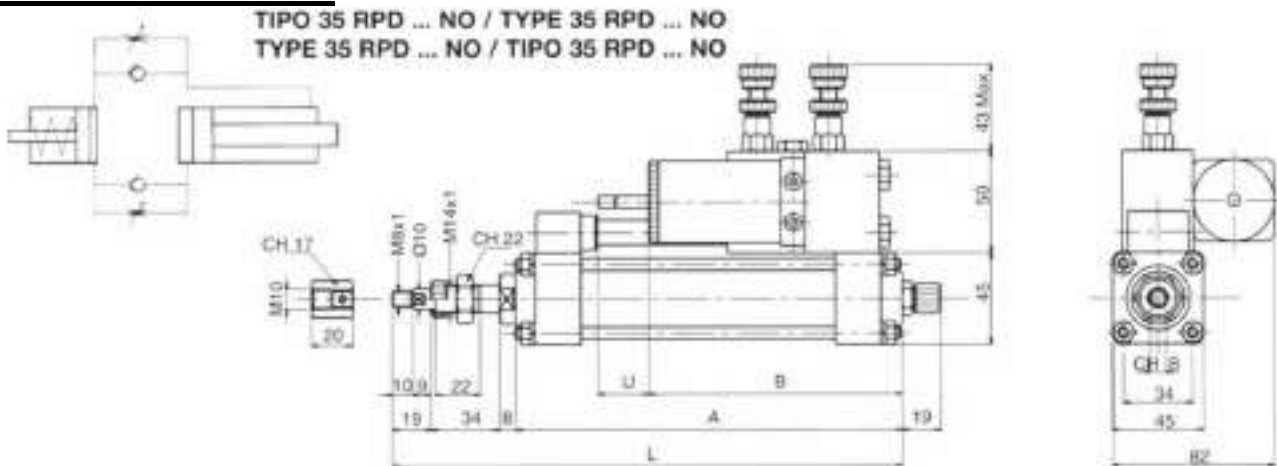
40.RPE.VA



40.RPE.AS



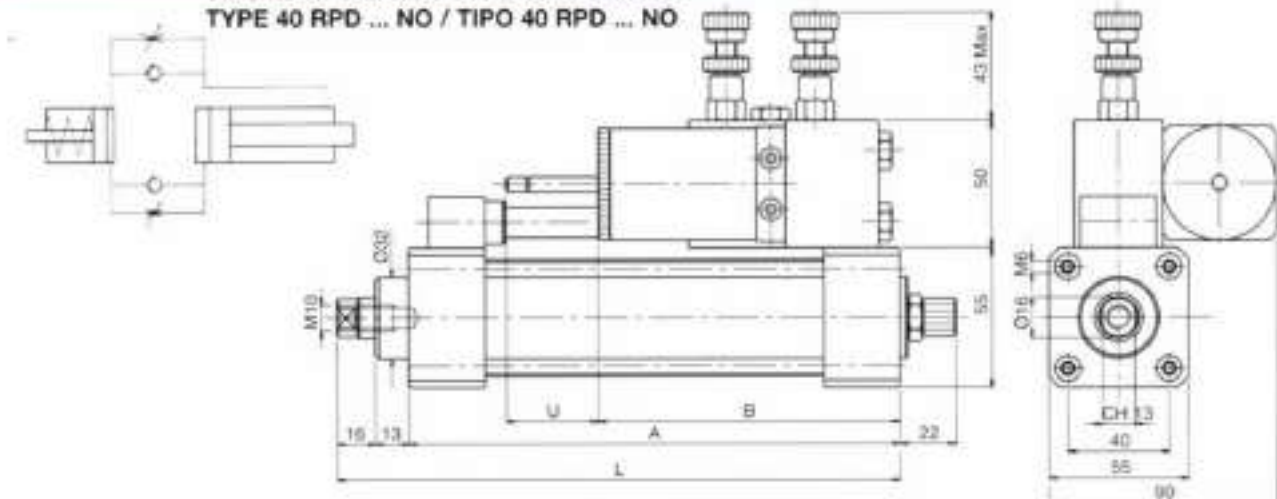
REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA' DOPPIA REGOLAZIONE



DATI TECNICI E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS -
DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS - DATOS TÉCNICO Y TAMAÑOS

Modello - Model Modèle - Modelo	Corsa - Stroke Course - Carrera	Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Tamaños			
		A	B	L	U
35.RPD.050.NO	50	139	125	200	28
35.RPD.100.NO	100	189	125	250	28
35.RPD.150.NO	150	239	140	300	43
35.RPD.200.NO	200	289	140	350	43

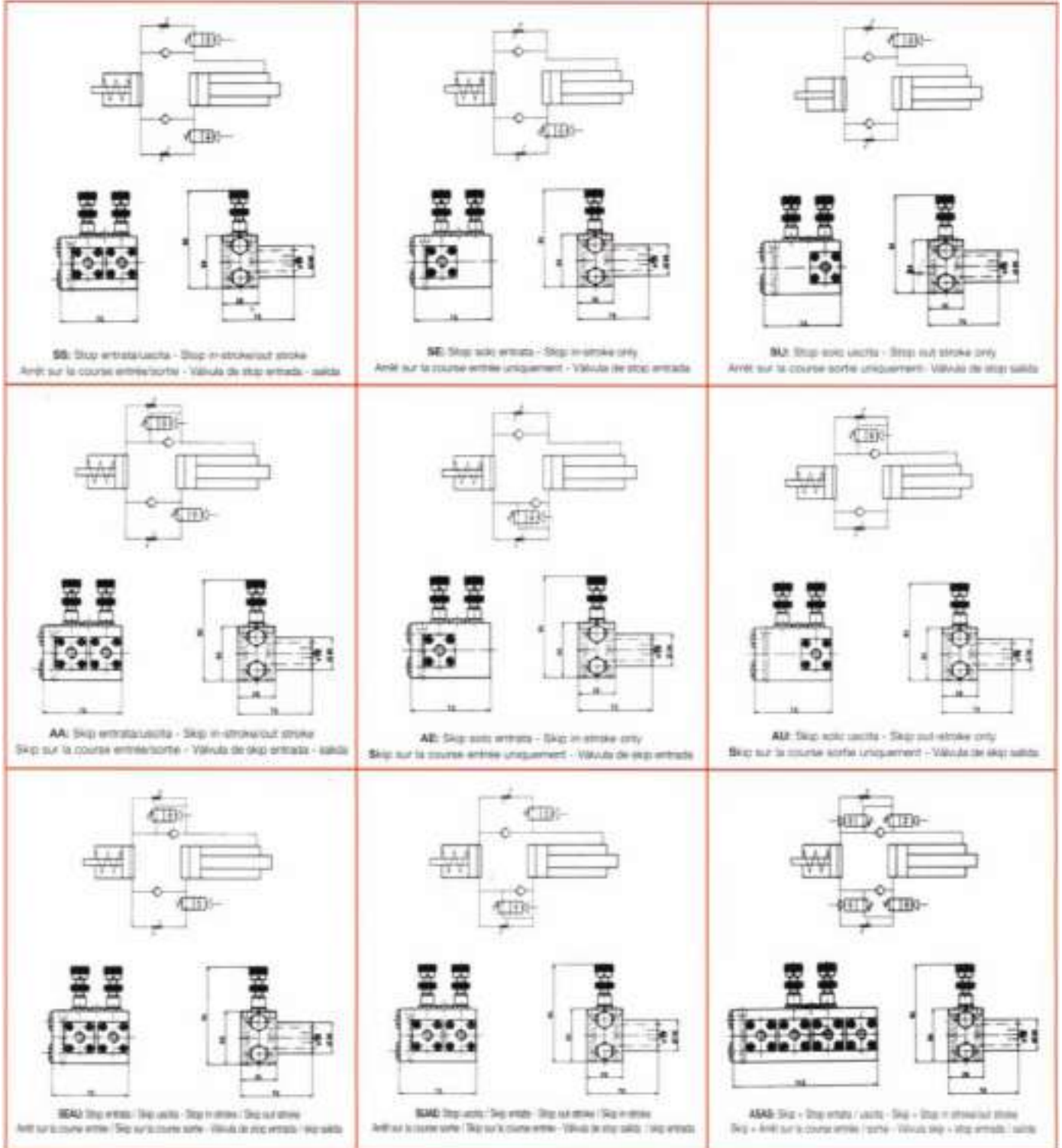
TIPO 40 RPD ... NO / TYPE 40 RPD ... NO
TYPE 40 RPD ... NO / TIPO 40 RPD ... NO



DATI TECNICI E DIMENSIONI - SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS -
DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS - DATOS TÉCNICO Y TAMAÑOS

Modello - Model Modèle - Modelo	Corsa - Stroke Course - Carrera	Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Tamaños			
		A	B	L	U
40.RPD.050.NO	50	136	138	185	32
40.RPD.100.NO	100	186	138	215	32
40.RPD.150.NO	150	236	158	265	47
40.RPD.200.NO	200	286	158	315	47
40.RPD.250.NO	250	336	183	365	67
40.RPD.300.NO	300	386	183	415	67
40.RPD.350.NO	350	436	203	465	86
40.RPD.400.NO	400	486	203	515	86

REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA' DOPPIA **REGOLAZIONE serie 35 - 40**



VALVOLE DI CONTROLLO PER REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA' serie 35 - 40

APPLICAZIONI

Queste valvole sono montate a richiesta sui regolatori idraulici di velocità. Sono normalmente aperte e comandate pneumaticamente ad una pressione massima di 8 bar e possono essere usate separatamente dai regolatori per intercettare fluidi in trasferimento.



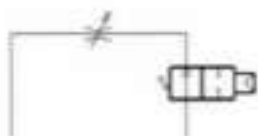
VA = VALVOLA DI ACCELERAZIONE (SKIP)

E' normalmente aperta ed, in assenza di comando, il fluido passa liberamente escludendo lo spillo di regolazione. Ad un comando pneumatico la valvola chiude il flusso e costringe il fluido a passare attraverso la regolazione, riportando il regolatore alla sua normale funzione. Questa valvola viene utilizzata quando si necessitano alternanze di movimenti rapidi e controllati.



VS = VALVOLA DI ARRESTO (STOP)

Il flusso è normalmente controllato dallo spillo di regolazione. AD un comando pneumatico la valvola interrompe il flusso dell'olio fino all'abbandono del comando pneumatico. Questa talvolta viene utilizzata quando vengono richiesti degli arresti immediati e di precisione.

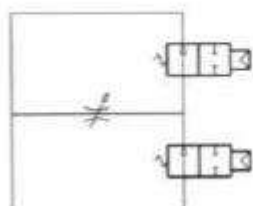
**VS**

VALVOLE DI CONTROLLO PER REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA' serie 35 - 40

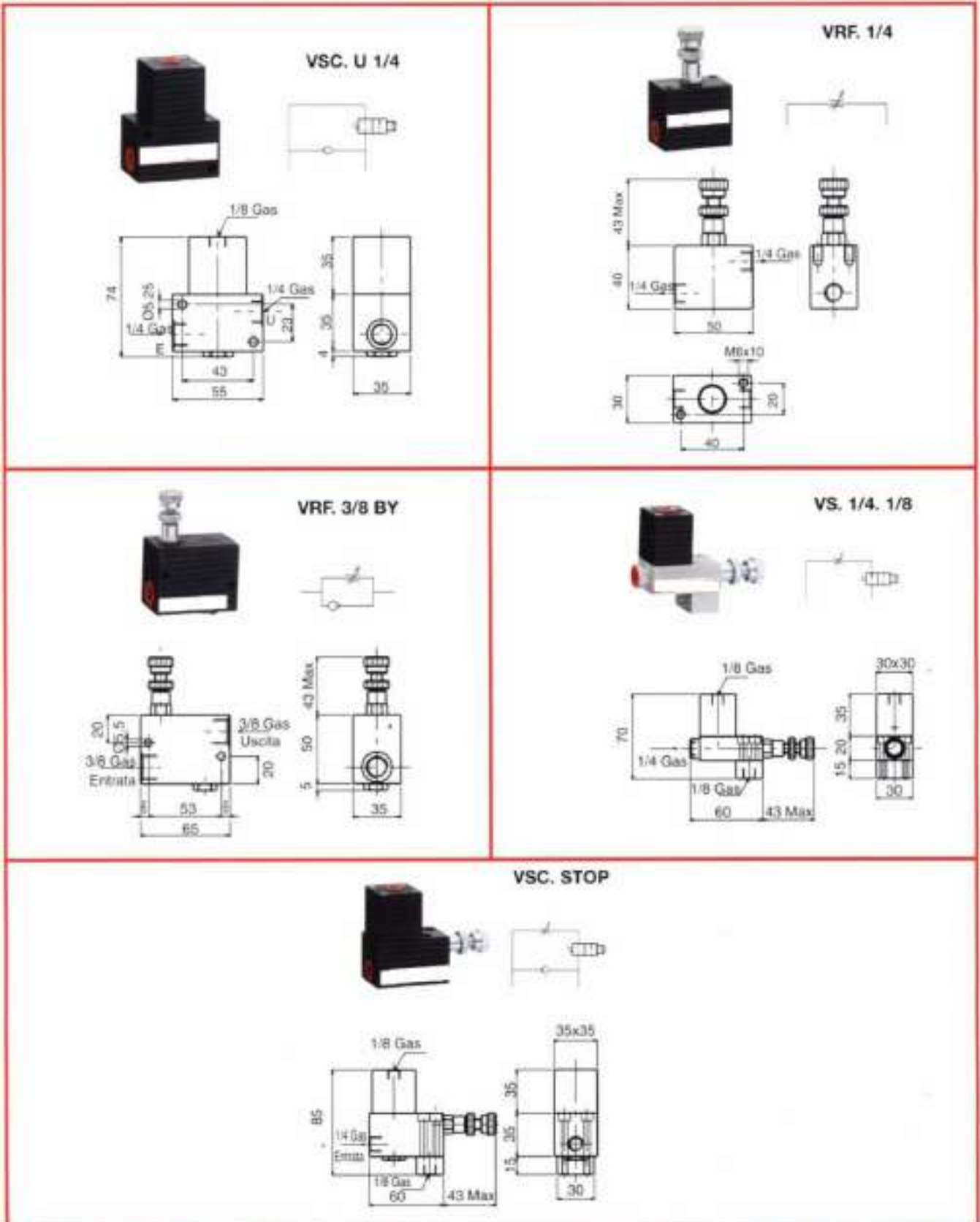


AS = VALVOLA DI ACCELERAZIONE E DI ARRESTO (SKIP+STOP)

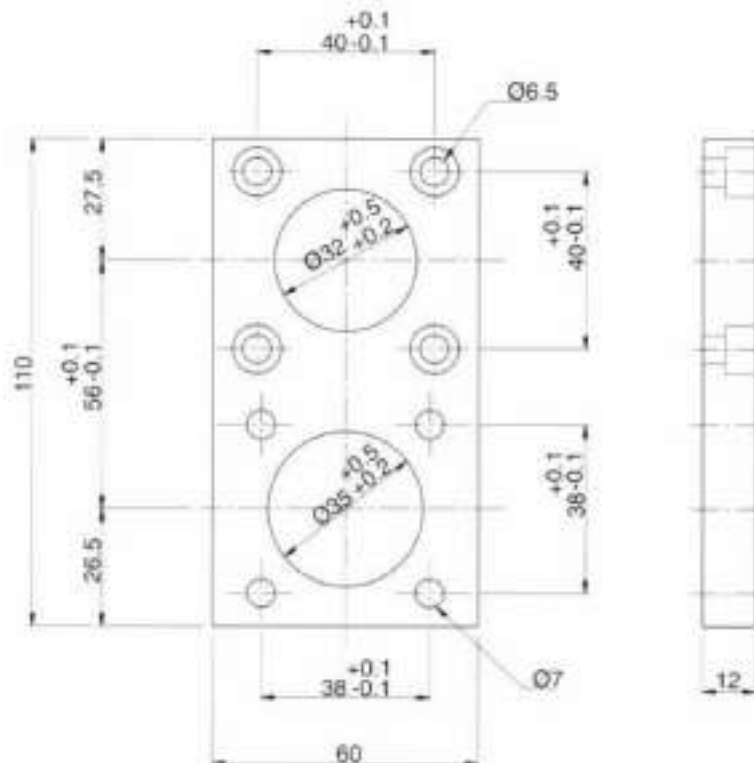
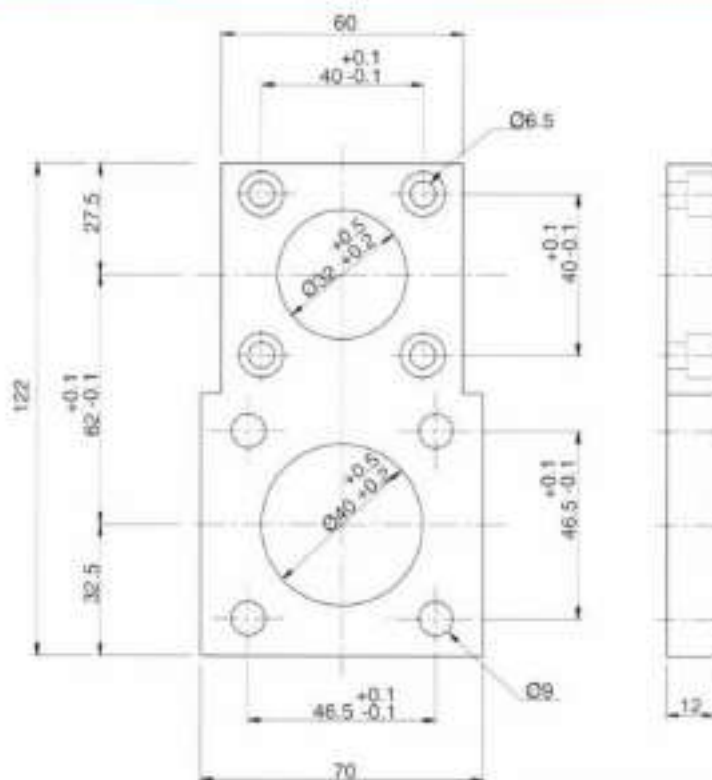
Somma le caratteristiche delle valvole, precedentemente descritte, le quali possono essere fornite abbinate su un unico modulo.

**AS**

VALVOLE DI CONTROLLO SPECIALI (PRESSIONE MAX 35 BAR)

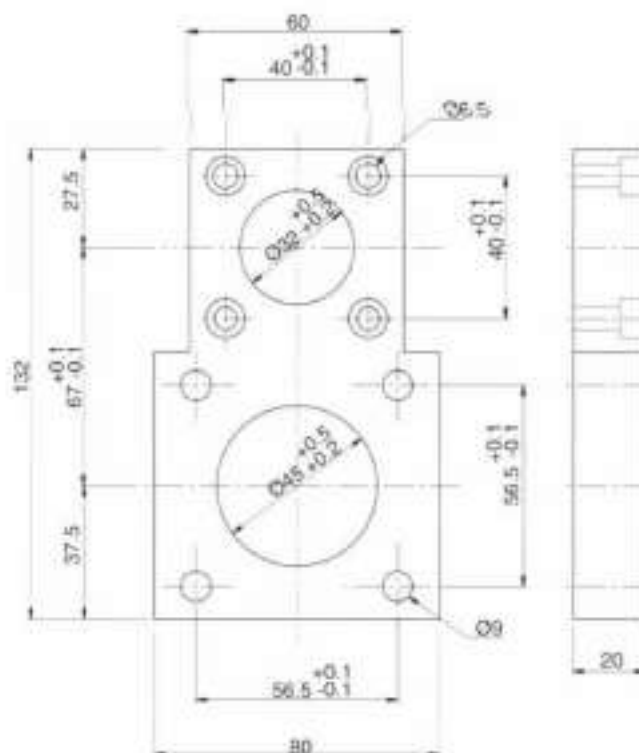


ACCESSORI

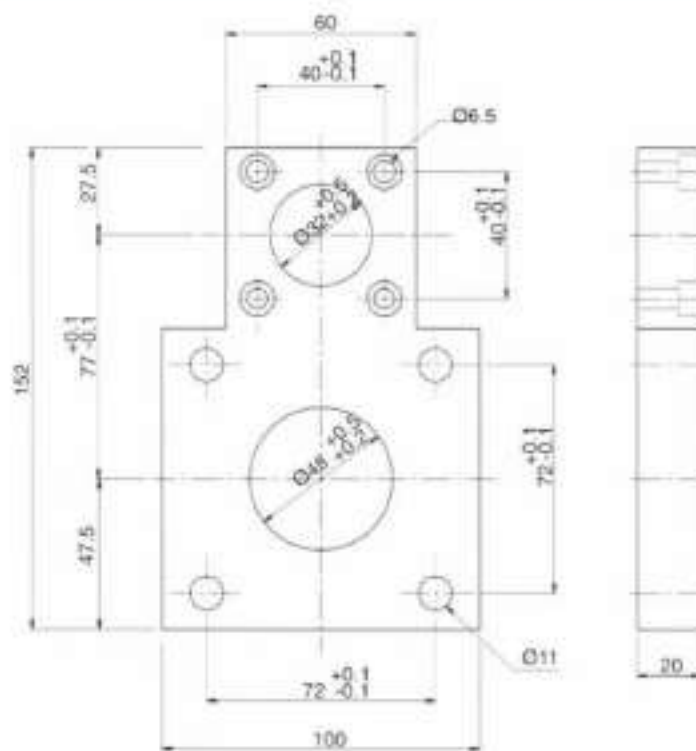
Flangia 40.40**Flangia 40.50**

ACCESSORI

Flangia 40.63



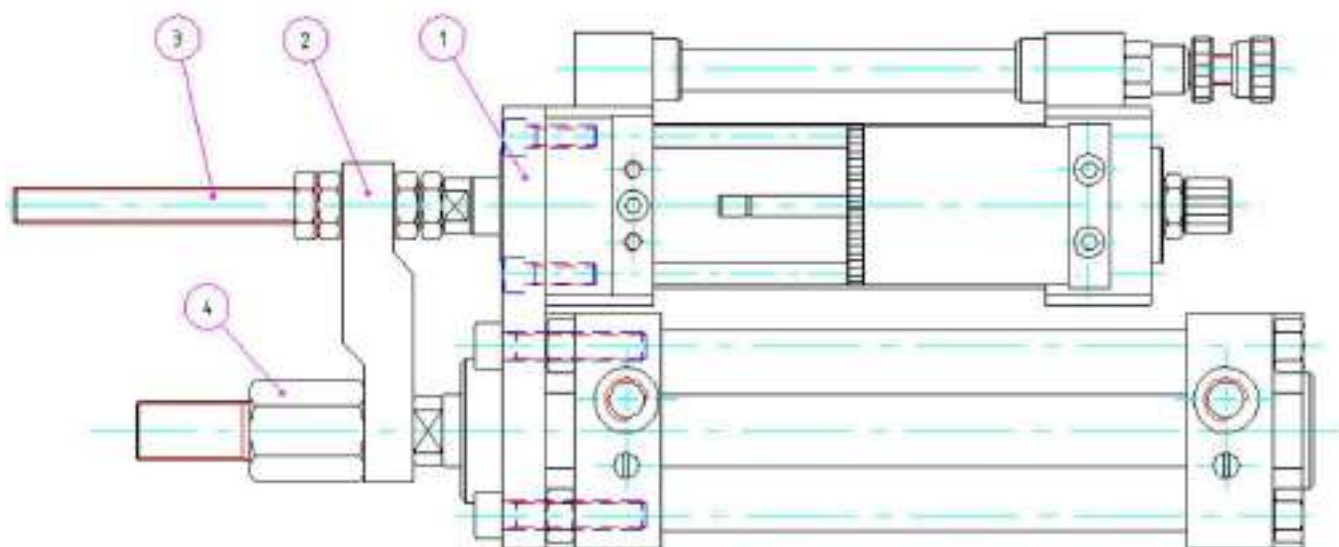
Flangia 40.80



KIT DI FISSAGGIO PER REGOLATORI SERIE 40 CON CILINDRI SERIE ISO ALESAGGIO 40 ÷ 80 mm

ESEMPIO DI ACCOPPIAMENTO

Disponibili in 4 modelli



Gruppo di fissaggio per regolatori idraulici serie 40, con cilindri serie "ISO" alesaggio 40÷80 mm. Il gruppo è composto da:

1. flangia di fissaggio regolatore/cilindro
2. briglia di collegamento steli
3. barra filettata da 200 mm
4. nipplo di ripristino filetto cilindro

CODICI
KIT 40.40
KIT 40.50
KIT 40.63
KIT 40.80

ACCESSORI

OLIO SPECIALE

Olio speciale per REGOLATORI IDRAULICI DI VELOCITA'

OILR 25/S per miniregolatori serie RLE 25

OILR 40 per regolatori serie 35 RLU / 35 RPU / 35 RPE / 35 RPD / 40 RLU / 40 RPE / 40 RPD



BARRE FILETTATE

Disponibili in 4 misure. Sono complete di 5 dadi e 2 rondelle di rame. Vengono normalmente usate per il prolungamento degli steli dei regolatori serie 35 e40



Modello	Dimensioni
BF 200	200
BF 300	300
BF 400	400
Bf 500	500

GHIERE



Modello	C	D	X
GF 35	52	M 35x1.5	8

POMPA MANUALE DI RICARICA

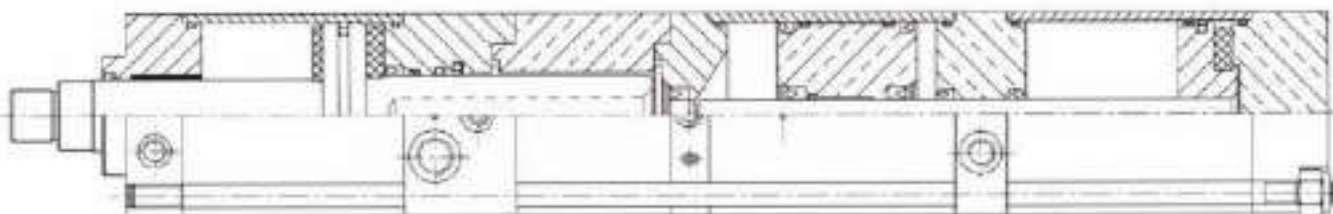
Questa pompa serve per il riempimento di regolatori idraulici di velocità serie 35 e 40



UNITA' DI POTENZA PNEUMO-IDRICA

VANTAGGI

1. energia esclusivamente pneumatica
2. assenza di molla meccanica di richiamo
3. elevate velocità di avvicinamento e di ritorno
4. comando automatico temporizzato o programma della corsa di lavoro in ogni punto sul pezzo
5. a richiesta, possibilità di regolazione della forza di lavoro sul cilindro
6. assoluta separazione dell'aria dall'olio
7. attacco per misurazione e controllo pressione
8. montaggio in qualsiasi posizione
9. due versioni a scelta: standard o parallela
10. funzionamento rapido e silenzioso



SCELTA CORSE SECONDO I TIPI D'UNITÀ DI POTENZA • CHOIX DE COURSES SUIVANT TYPES D'UNITÉ DE PUISSANCE
 CHOICE STROKES SECOND THE TYPES OF POWER UNIT • WAHL DER HÜBE JE NACH DEM TYP DER LEISTUNGSEINHEIT
 • CARRERAS A ELEGIR SEGÚN EL MODELO DE UNIDAD DE POTENCIA

modello • modèle model • Modell modelo	potenza KN • puissance KN • power KN • in KN Leistung • potencia KN				
	20	40	80	150	300
UPS 6	50 - 6 100 - 6 200 - 6	50 - 6 100 - 6 200 - 6	50 - 6 100 - 6 200 - 6	50 - 6 100 - 6 200 - 6	50 - 6 100 - 6 200 - 6
UPS 9	50 - 12 100 - 12 200 - 12	50 - 12 100 - 12 200 - 12	50 - 12 100 - 12 200 - 12	50 - 12 100 - 12 200 - 12	50 - 12 100 - 12 200 - 12
UPP 6	-	200 - 10 300 - 10	200 - 10 300 - 10	200 - 10 300 - 10	-
UPP 9	-	200 - 20 300 - 20	200 - 20 300 - 20	200 - 20 300 - 20	-

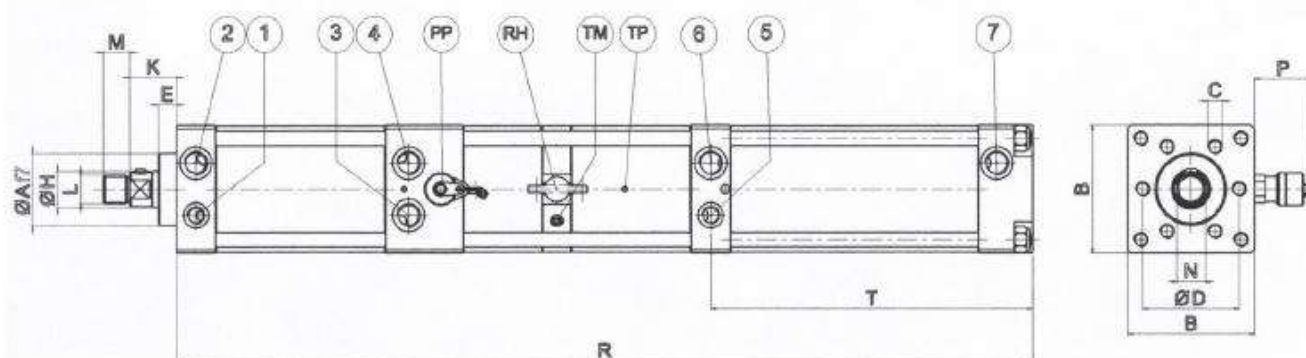
UPS 6 = sforzo max a 6 Bar • effort maxi à 6 Bar • max effort at 6 Bar • Anstrengung... bei 6 bar • max esfuerzo a 6 Bar

UPS 9 = sforzo max a 9 Bar • effort maxi à 9 Bar • max effort at 9 Bar • Anstrengung... bei 9 bar • max esfuerzo a 9 Bar

MODELLI SPECIALI A RICHIESTA • MODELES SPECIAUX SUR DEMANDE • SPECIAL MODELS UNDER DEMAND
 • BESONDERE MODELLEN AUF ANFRAGE • MODELOS ESPECIALES BAJO DEMANDA

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPS 20

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (-0, +1 mm)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 20 kN
---	---	---	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 1/4
3. Foro alimentazione sequenza da 1/4
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/4
5. Foro di ritorno pneumatico da 1/8
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 1/4

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifce da pilotaggio G1/8
2. Orifce pneumatique de rentrée de tige 1/4
3. Orifce d'alimentation de séquence 1/4
4. Orifce pneumatique de sortie de tige 1/4
5. Orifce de rappel pneumatique 1/8
- 6/7. Orifces de commande de l'amplificateur 1/4

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

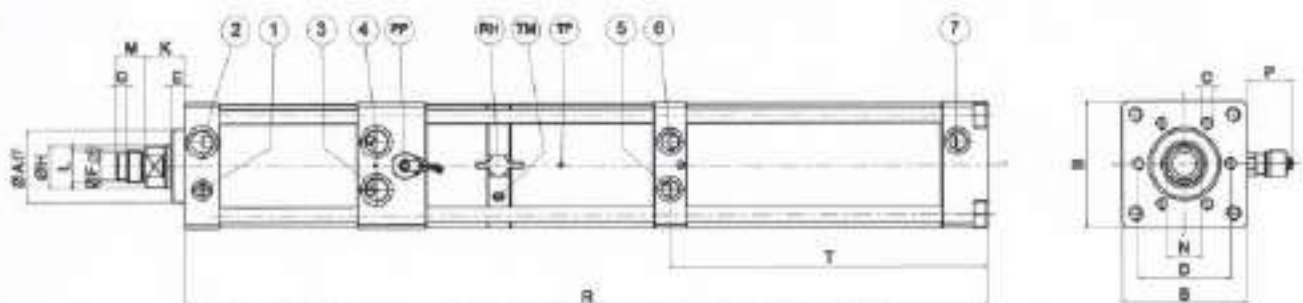
1. 1/8 Pilot hole
2. 1/4 Pneumatic hole for rod return
3. 1/4 Sequence feed hole
4. 1/4 Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/8 Pneumatic return hole
- 6/7. 1/4 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE	CORSE TOTAL STROKE	CORSE LAVORO TRAVAIL STROKE	SFORZO LAVORO WORK EFFORT		SFORZO A 6 BAR EFFORT A 6 BAR		SFORZO A 9 BAR EFFORT A 9 BAR		DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS										
			kN	6 Bar - 9 Bar	6 Bar	9 Bar	Ø A	B	C	D	E	Ø H	K	L	M	N	P	R	T
UPS 8-20	50	6	19	-	162	166	40	71	ØA x 12	54	10	20	26	ØH x 10	15	16	38	479	183
UPS 8-20	100	6	19	-	162	166	40	71		54	10	20	26		15	16	38	501	183
UPS 8-20	200	8	19	-	162	166	40	71		54	10	20	26		15	16	38	625	183
UPS 9-20	50	12	12,7	17,6	162	166	40	71		54	10	20	26		15	16	38	479	183
UPS 9-20	100	12	12,7	17,6	162	166	40	71		54	10	20	26		15	16	38	501	183
UPS 9-20	200	12	12,7	17,6	162	166	40	71		54	10	20	26		15	16	38	625	183
UPS 9-20	150	12	12,7	17,6	162	166	40	71	54	10	20	26	15	16	38	709	183		

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPS 40

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (-0, +1 mm)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort max max effort 40 kN
---	---	---	---



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 3/8
3. Foro alimentazione sequenza da 3/8
4. Foro pneumatico uscita stelo da 3/8
5. Foro di ritorno pneumatico da 1/4
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 1/4

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage G1/8
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige 3/8
3. Orifice d'alimentation de séquence 3/8
4. Orifice pneumatique de sortie de tige 3/8
5. Orifice de rappel pneumatique 1/4
- 6/7. Orifices d commande de l'amplificateur 1/4

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

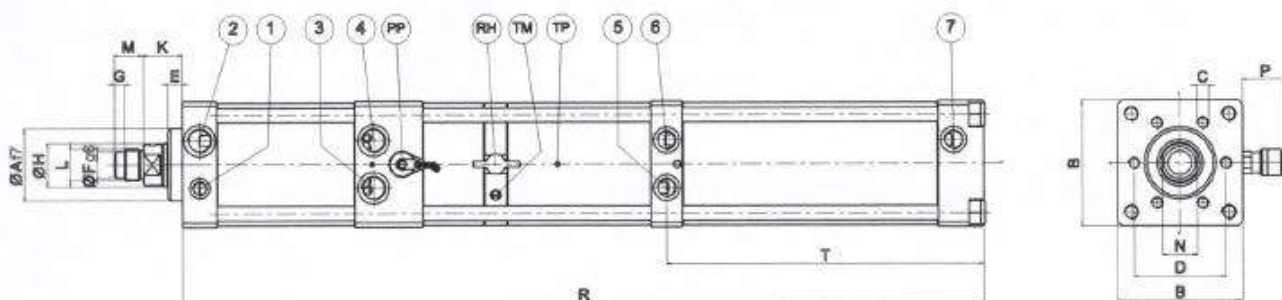
1. 1/8 Pilot hole
2. 3/8 Pneumatic hole for rod return
3. 3/8 Sequence feed hole
4. 3/8 Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/4 Pneumatic return hole
- 6/7. 1/4 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE	CORSA DOCALE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO TRAVAIL WORK STROKE	SPORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		SPORZO ATTIVAZIONE EFFORT ARRIVATA ARRIVING EFFORT		DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS														
			kN 6 Bar	9 Bar	daN 6 Bar	daN 6 Bar	DA	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	N	P	R	T
UPS 6-40	50	6	35	-	250	220	50	67	M22 x 2	64	10	18	7	30	28,5	M22 x 2	20	24	38	558	221
UPS 8-40	100	6	35	-	250	220	50	87		64	10	18	7	30	28,5		20	24	38	675	221
UPS 8-40	200	6	35	-	250	220	60	97		64	10	18	7	30	28,5		20	24	38	807	221
UPS 9-40	50	12	25	35,7	250	220	50	87		64	10	18	7	30	28,5		20	24	38	558	221
UPS 9-40	100	12	25	35,7	250	220	50	87		64	10	18	7	30	28,5		20	24	38	675	221
UPS 9-40	200	12	25	35,7	250	220	60	97		64	10	18	7	30	28,5		20	24	38	807	221

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPS 80

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (-0, + 1mm.)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 80 kN
---	--	---	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico rientro stelo da 1/2
3. Foro alimentazione sequenza da 1/2
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/2
5. Foro di ritorno pneumatico da 3/8
- 6/7. Fori comando moltiplicatore da 3/8

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifce de pilotage G1/8
2. Orifce pneumatique rentrée de tige 1/2
3. Orifce d'alimentation de séquence 1/2
4. Orifce pneumatique de sortie de tige 1/2
5. Orifce de rappel pneumatique 3/8
- 6/7. Orifices commande de l'amplificateur 3/8

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

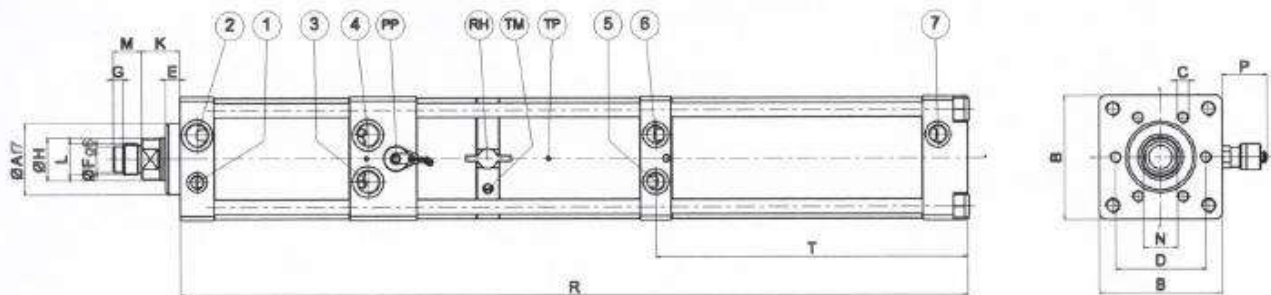
1. 1/8 Pilot hole
2. 1/2 Pneumatic hole for rod return
3. 1/2 Sequence feed hole
4. 1/2 Pneumatic hole for rod leaving
5. 3/8 Pneumatic return hole
- 6/7. 3/8 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPI TYPE TYPE	CORSA TOCALE COURSE TOTALE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO COURSE TRAVAIL WORKSTROKE	SOLLECITAZIONE EFFORT TOTAL WORLD EFFORT		SOLLECITAZIONE EFFORT APPROXIMATO APPROXIMATE EFFORT		DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS														
			daN	9 Bar	daN	6 Bar	GA	E	C	D	E	OF	G	GH	K	L	M	N	P	R	T
UPS 8-80	50	6	82	-	450	375	70	111	8M10 X 18	88	10	26	7	45	35	25	36	38	577	237	
UPS 8-80	100	6	82	-	450	375	70	111													
UPS 8-80	200	6	82	-	450	375	70	111													
UPS 8-80	50	12	47,5	89	450	375	70	111													
UPS 8-80	100	12	47,5	89	450	375	70	111													
UPS 8-80	200	12	47,5	89	450	375	70	111													

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPS 150

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (-0, + 1mm)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 150 kN
---	---	---	---



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 1/2
3. Foro alimentazione sequenza da 1/2
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/2
5. Foro di ritorno pneumatico da 3/8
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 3/8

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage G1/8
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige 1/2
3. Orifice d'alimentation de séquence 1/2
4. Orifice pneumatique de sortie de tige 1/2
5. Orifice de rappel pneumatique 3/8
- 6/7. Orifices de commande amplificateur 3/8

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

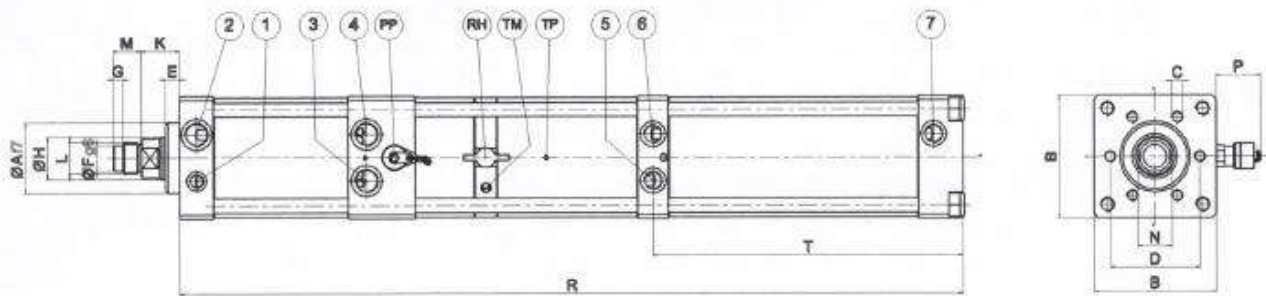
1. 1/8 Pilot hole
2. 1/2 Pneumatic hole for rod return
3. 1/2 Sequence feed hole
4. 1/2 Pneumatic hole for rod leaving
5. 3/8 Pneumatic return hole
- 6/7. 3/8 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE TYPE	CORSE COURSE TOTAL STROKE		CORSE LAVORO COURSE TRAVAIL WORK STROKE		SPUNGO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		FORO AVANZAMENTO EFFORT A PUNTO ADVANCEMENT EFFORT		SPUNGO RETORNO EFFORT RETORNO RETURN EFFORT		DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS													
	mm	mm	mm	mm	kN 6 Bar - 9 Bar	daN - 6 Bar	daN - 6 Bar	daN - 6 Bar	Ø A	B	C	D	E	F	G	H	K	I	M	N	P	R	T	
UPS 8-150	50	6	140	-	700	700	618	75	136	ØM16 X 25	100	15	26	7	50	36	M30 x 2	25	41	38	638	262		
UPS 8-150	100	6	140	-	700	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	38	770	262		
UPS 8-150	200	6	140	-	700	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	38	1034	262		
UPS 9-150	50	12	92	135	700	700	618	75	136	ØM16 X 25	100	15	26	7	50	36	M30 x 2	25	41	38	638	262		
UPS 9-150	100	12	92	135	700	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	38	770	262		
UPS 9-150	200	12	92	135	700	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	38	1034	262		

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPS 300

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 10 - 15 mm (-0, + 1mm.)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 300 kN
---	---	---	---



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 1/2
3. Foro alimentazione sequenza da 1/2
4. Foro pneumatico uscita stelo d 1/2
5. Foro di ritorno pneumatico da 1/2
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 1/2

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Drifce de pilotage G1/8
2. Drifce pneumatique de rentrée de tige 1/2
3. Drifce d'alimentation de séquence 1/2
4. Drifce pneumatique de sortie de tige 1/2
5. Drifce de rappel pneumatique 1/2
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur 1/2

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

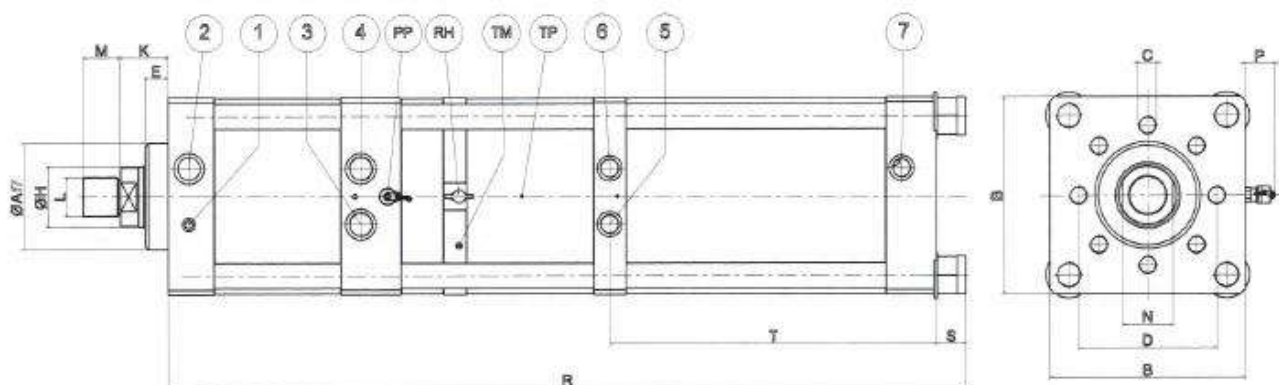
1. 1/8 Pilot hole
2. 1/2 Pneumatic hole for rod return
3. 1/2 Sequence feed hole
4. 1/2 Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/2 Pneumatic return hole
- 6/7. 1/2 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE	CORSA TOTALE CORSE TOTALE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO CORSE TRAVAIL WORK STROKE	SFORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		SFORZO AVVICINAR EFFORT APPROACHING EFFORT		SFORZO RITIRO EFFORT RETREATING		DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - TAMAÑOS																							
			LN 6 Bar 9Bar	daN 6 Bar	daN 6 Bar	daN 6 Bar	ØA	B	C	D	E	ØF	G	ØH	K	L	M	N	P	R	T											
UPS 9-900	50	15	301	-	1125	1036	100	170	ØA20 x 30	132	18	-	-	60	47	35	52	36	903	407,5												
UPS 9-900	100	15	301	-	1125	1036	100	170																								
UPS 9-900	200	15	301	-	1125	1036	100	170																								
UPS 9-900	50	15	179	280	1125	1036	100	170													M 3/8 x 2	132	18	-	-	60	47	35	52	36	853	407,5
UPS 9-900	100	15	179	280	1125	1036	100	170																								
UPS 9-900	200	15	179	280	1125	1036	100	170																								

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPS 500

corse totali courses totales total strokes: 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (-0, + 1mm)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 500 kN
--	---	---	---



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 3/4
3. Foro alimentazione sequenza da 3/4
4. Foro pneumatico uscita stelo d 3/4
5. Foro di ritorno pneumatico da 1/2
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 1/2

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage G1/8
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige 3/4
3. Orifice d'alimentation de séquence 3/4
4. Orifice pneumatique de sortie de tige 3/4
5. Orifice de rappel pneumatique 1/2
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur 1/2

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

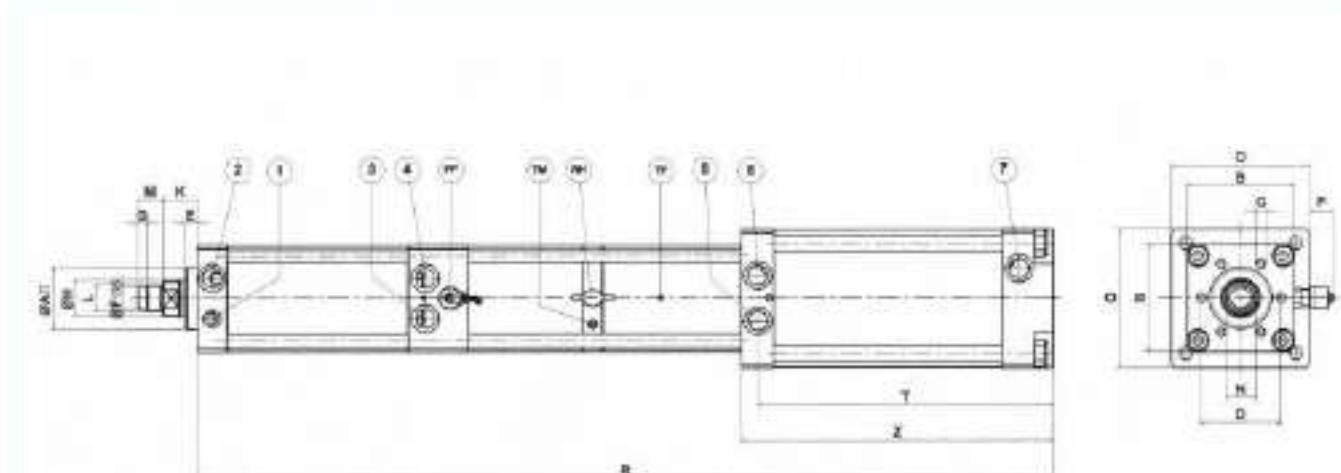
1. 1/8 Pilot hole
2. 3/4 Pneumatic hole for rod return
3. 3/4 Sequence feed hole
4. 3/4 Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/2 Pneumatic return hole
- 6/7. 1/2 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE	CORSA LOCALE CORSE TOCALE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO CORSE TRAVAIL POUR STROKE	SFORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL POUR EFFORT			DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS														
			6 Bar 9 Bar	daN 6 Bar	daN 9 Bar	ØA	B	C	D	E	ØH	K	L	M	N	P	R	S	T	
UPS 4-500	50	6	471	-	1884	1685	115	212	Ø100 x 30	150	25	65	52	MAX 3	40	55	38	406	32	354,5
UPS 4-500	100	6	471	-	1884	1685	115	212		150	25	65	52		40	55	38	1012	32	354,5
UPS 4-500	200	6	471	-	1884	1685	115	212		150	25	65	52		40	55	38	1914	32	354,5
UPS 8-500	50	12	287	431	1884	1685	115	212		150	25	65	52		40	55	38	896	32	354,5
UPS 8-500	100	12	287	431	1884	1685	115	212		150	25	65	52		40	55	38	1012	32	354,5
UPS 8-500	200	12	287	431	1884	1685	115	212		150	25	65	52		40	55	38	1914	32	354,5

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPH 20

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 26 - 45 mm (-0, +1 mm)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 18 kN
---	--	--	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 1/4
3. Foro alimentazione sequenza da 1/4
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/4
5. Foro di ritorno pneumatico
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage G1/8
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige 1/4
3. Orifice d'alimentation de séquence 1/4
4. Orifice pneumatique de sortie de tige 1/4
5. Orifice de rappel pneumatique
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

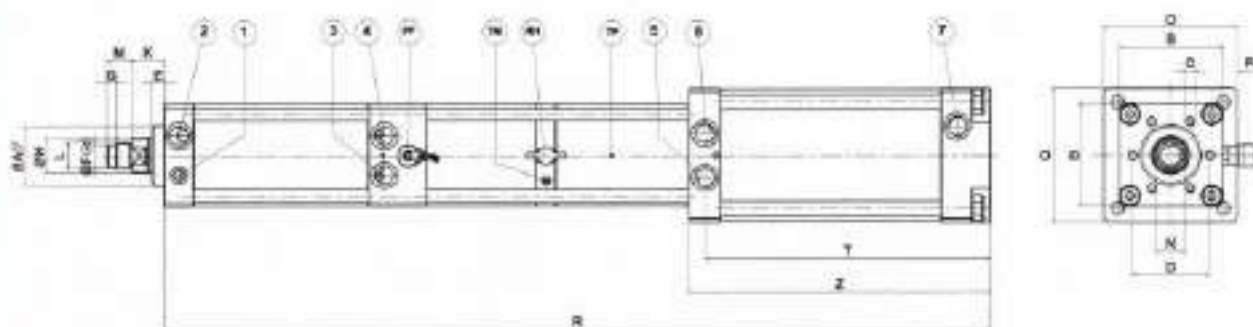
1. 1/8 Pilot hole
2. 1/4 Pneumatic hole for rod return
3. 1/4 Sequence feed hole
4. 1/4 Pneumatic hole for rod leaving
5. Pneumatic return hole
- 6/7. Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE TYPE	CORSA TOTALE COURSE TOTAL TOTAL STROKE	CORSA LAVORO COURSE TRAVAIL WORK STROKE	SFORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL FORCE EFFORT	SFORZO APVIZIONE EFFORT APPROXIM APPROXIM EFFORT	SFORZO RITORNO EFFORT RETURN RETURN EFFORT	DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS																		
						mm	mm	9 Bar kN	6 Bar daN	6 Bar daN	Ø A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	N	O	P
UPH 9-20	50	26	17	182	188	40	71	Ø10 X 12	54	10	-	-	20	26	M10 X 1,5	15	16	87	30	520	221	232	232	14
UPH 9-20	100	26	17	182	188	40	71		54	10	-	-	20	26		15	16	87	30	632	221	232	232	14
UPH 9-20	200	26	17	182	188	40	71		54	10	-	-	20	26		15	16	87	30	856	221	232	232	14
UPH 9-20	50	45	17	182	188	40	71		54	10	-	-	20	20		15	16	111	18	538	237	250	250	14
UPH 9-20	100	45	17	182	188	40	71		54	10	-	-	20	26		15	16	111	18	650	237	250	250	14
UPH 9-20	200	45	17	182	188	40	71		54	10	-	-	20	20		15	16	111	18	884	237	250	250	14

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPH 40

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranze courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 26 - 45 mm (-0; +1 mm)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 38 kN
---	--	--	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 3/8
3. Foro alimentazione sequenza da 3/8
4. Foro pneumatico uscita stelo da 3/8
5. Foro di ritorno pneumatico da 3/8 gas
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 3/8 gas

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage G1/8
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige 3/8
3. Orifice d'alimentation de séquence 3/8
4. Orifice pneumatique de sortie de tige 3/8
5. Orifice de rappel pneumatique 3/8 gas
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur 3/8 gas.

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

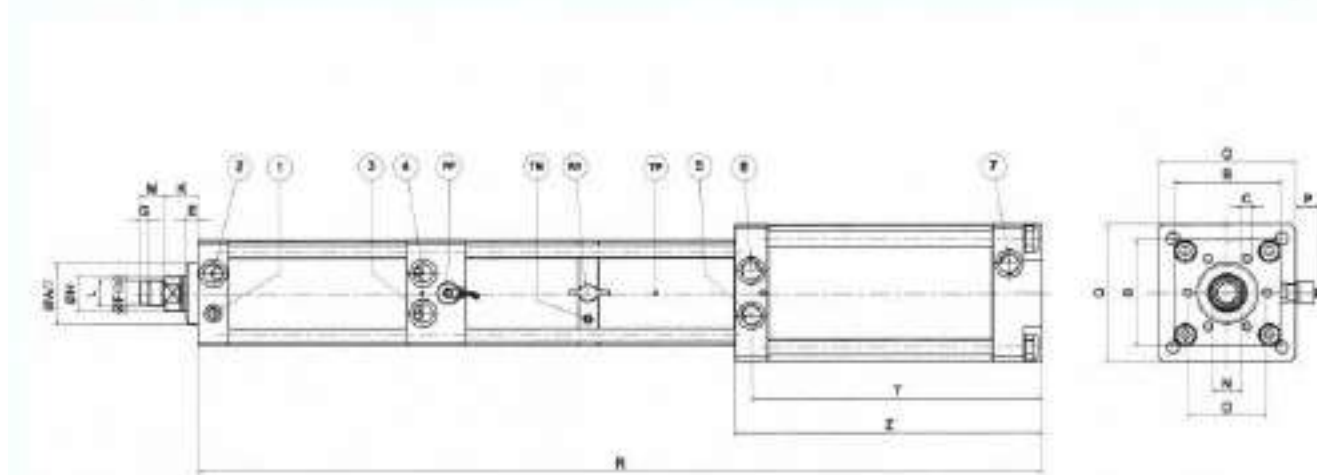
1. 1/8 Pilot hole
2. 3/8 Pneumatic hole for rod return
3. 3/8 Sequence feed hole
4. 3/8 Pneumatic hole for rod leaving
5. 3/8 gas pneumatic return hole
- 6/7. 3/8 gas holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE TYPE	CORSA TOTALI COURSE TOTAL TOTAL STROKE	CORSA LAVORO TRAVAIL WORK STROKE	SPORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT	SPORZO AFFICCE EFFORT AFFICCE EFFORT	SPORZO RITORNO EFFORT RETURN EFFORT	DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS																
						Ø A	B	γ	Ø D	E	F	G	H	K	L	M	N	O	P	R	T	Z
UPH 9-40	50	26	35,5	250	220	50	87	6MB x 15	64	10	18	7	30	28,5	M22 x 6	20	24	111	26	575	237	250
UPH 9-40	100	26	35,5	250	220	50	87		64	10	18	7	30	28,5		20	24	111	26	668	237	250
UPH 9-40	200	26	35,5	250	220	50	87		64	10	18	7	30	28,5		20	24	111	26	925	237	250
UPH 9-40	50	45	35,5	250	220	50	87		64	10	18	7	30	28,5		20	24	135	14	821	282	295
UPH 9-40	100	45	35,5	250	220	50	87		64	10	18	7	30	28,5		20	24	135	14	733	282	295
UPH 9-40	200	45	35,5	250	220	50	87		64	10	18	7	30	28,5		20	24	135	14	970	282	295

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPH 80

corse totali courses totales total strokes 60 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolerance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 26 - 60 mm (f. O. + f mm)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 76 AN
---	--	--	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8 gas
2. Foro pneumatico di rientro stelo 1/2 gas
3. Foro alimentazione sequenza 1/2 gas
4. Foro pneumatico uscita stelo 1/2 gas
5. Foro di ritorno pneumatico
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orificio de pilotage 1/8 gas
2. Orificio pneumatique rentrée de tige 1/2 gas
3. Orificio d'alimentation de séquence 1/2 gas
4. Orificio pneumatique sortie de tige 1/2 gas
5. Orificio de rappel pneumatique
- 6/7. Orificas de commande de l'amplificateur

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

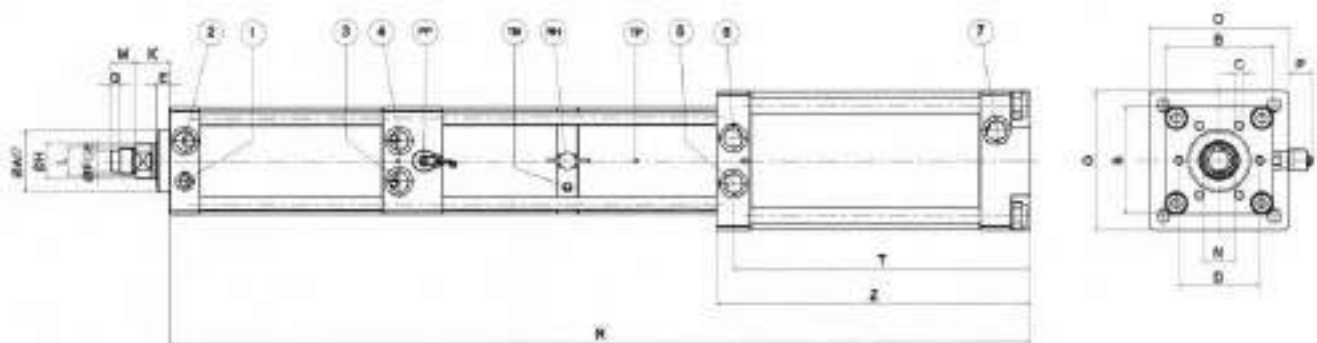
1. 1/8 gas Pilot hole
2. 1/2 gas pneumatic hole for rod return
3. 1/2 gas Sequence feed hole
4. 1/2 gas Pneumatic hole for rod leaving
5. Pneumatic return hole
- 6/7. Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE TYPE	CORSA TOTALE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO TRAVAIL STROKE	PRESSIONE LAVORO TRAVAIL STROKE	PRESSIONE AVVIO EFFORT APPROCHE EFFORT	PRESSIONE RITORNO RETOUR EFFORT	DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS																	
						Ø A	B	C	D	E	Ø F	Ø G	Ø H	K	L	M	N	Ø P	R	T	Z	Ø Ø	
UPH 9-80	90	26	68,5	450	375	70	111	Ø10 X 16	88	10	26	7	45	35	M30 x 2	25	36	135	26	622	262	295	1/4
UPH 9-80	100	26	68,5	450	375	70	111		88	10	26	7	45	35		25	36	135	26	744	262	295	1/4
UPH 9-80	200	26	68,5	450	375	70	111		88	10	26	7	45	35		25	36	135	26	998	262	295	1/4
UPH 9-80	90	60	72	450	375	70	111		88	10	26	7	45	35		25	36	170	8,5	762	407,5	425	1/2
UPH 9-80	100	60	72	450	375	70	111		88	10	26	7	45	35		25	36	170	8,5	871	407,5	425	1/2
UPH 9-80	200	60	72	450	375	70	111		88	10	26	7	45	35		25	36	170	8,5	1126	407,5	425	1/2

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPH 150

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 28 - 28 mm (-0, +1 mm)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 21 kN
---	--	--	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/2 gas
2. Foro pneumatico di rientro stelo 1/2 gas
3. Foro alimentazione sequenza 1/2 gas
4. Foro pneumatico uscita stelo 1/2 gas
5. Foro di ritorno pneumatico 1/2 gas
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore 1/2 gas

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage 1/2 gas
2. Orifice pneumatique rentrée de tige 1/2 gas
3. Orifice d'alimentation de séquence 1/2 gas
4. Orifice pneumatique sortie de tige 1/2 gas
5. Orifice de rappel pneumatique 1/2 gas
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur 1/2 gas

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

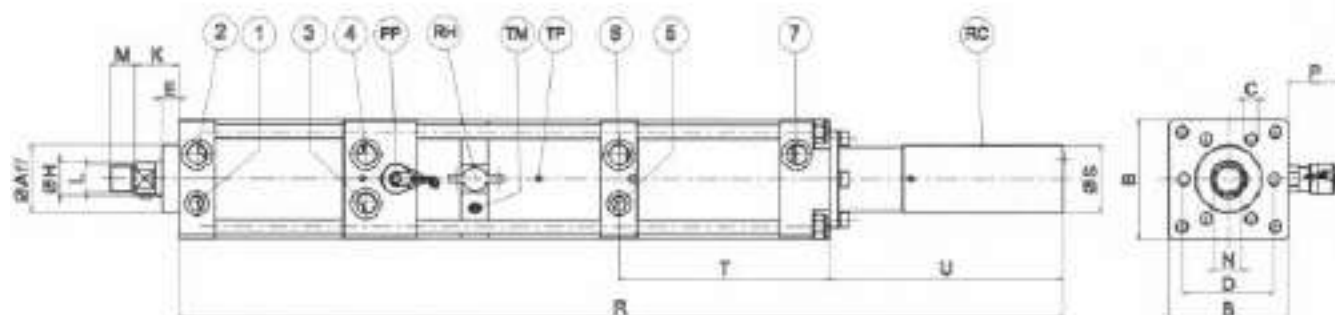
1. 1/2 gas Pilot hole
2. 1/2 gas Pneumatic hole for rod return
3. 1/2 gas Sequence feed hole
4. 1/2 gas Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/2 gas pneumatic return hole
- 6/7. 1/2 gas holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE TYPE	CORSA TICALE COURSE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO COURSE TRAVAIL STROKE	PRESSIONE LAVORO PRESSIONE TRAVAIL STROKE	PRESSIONE AVVECTO PRESSIONE APPRECHU EFFORT	PRESSIONE RETORNO PRESSIONE RETOUR EFFORT	DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS																
						Ø A	B	J	D	E	Ø F	Ø G	H	K	L	M	N	O	P	R	T	Z
UPH 9-150	50	28	142	700	618	75	136	6/19 X 25	100	15	26	7	50	36	Max 2	25	41	170	20,5	730	407,5	425
UPH 9-150	100	28	142	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	170	20,5	865	407,5	425
UPH 9-150	200	28	142	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	170	20,5	1129	407,5	425
UPH 9-150	50	38	135	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	212	0	747	354,5	372
UPH 9-150	100	38	135	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	212	0	879	354,5	372
UPH 9-150	200	38	135	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	212	0	1140	354,5	372

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPR 20

corsa totale courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corsa lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (-0, +1 mm) con regolazione	pressione max aria pression d'air max max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort max max effort 18,5 kN
---	---	--	---



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 1/4
3. Foro alimentazione sequenza da 1/4
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/4
5. Foro di ritorno pneumatico da 1/8
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 1/4

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio
 RC= regolatore corsa lavoro

DESCRIPTIF

1. Orifce de pilotage G1/8
2. Orifce pneumatic de rentrée de tige 1/4
3. Orifce d'alimentation de séquence 1/4
4. Orifce pneumatic de sortie de tige 1/4
5. Orifce de rappel pneumatic 1/8
- 6/7. Orifces de commande de l'amplificateur 1/4

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile
 RC= régulateur course travail

COMPONENT PARTS

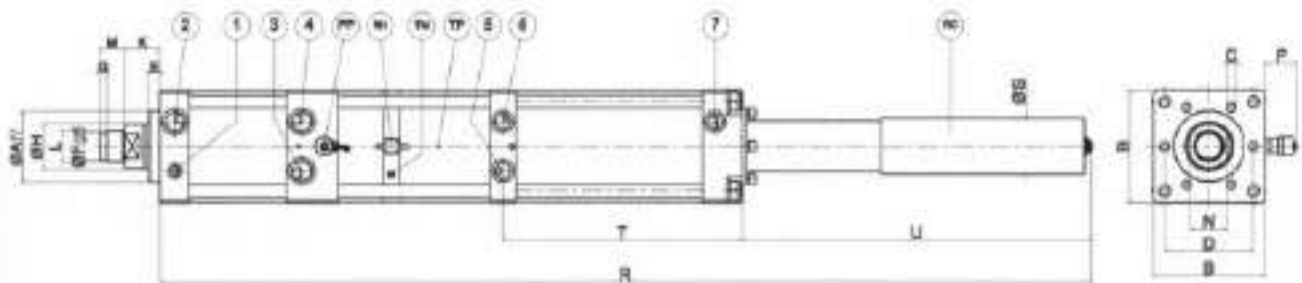
1. 1/8 Pilot hole
2. 1/4 Pneumatic hole for rod return
3. 1/4 Sequence feed hole
4. 1/4 Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/8 Pneumatic return hole
- 6/7. 1/4 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling
 RC= work stroke regulator

IPO TYPE TYPE	CORSA TOTALE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO COURSE TRAVAIL WORK STROKE	SPORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		SPORZO AVVICINAM EFFORT APPROXIM EFFORT	SPORZO LONTANO EFFORT DISTANT EFFORT	DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS														
			daN - 6 Bar	daN - 9 Bar			ØA	B	Ø	D	E	ØH	K	L	M	N	P	R	ØS	T	U
UPR 5-20	50	6	17	-	182	168	40	71	ØM8 X 12	54	10	20	26	M16 X 1,5	15	16	38	732	40	180	253
UPR 6-20	100	6	17	-	182	168	40	71		54	10	20	26		15	16	38	844	40	180	253
UPR 8-20	200	6	17	-	182	168	40	71		54	10	20	26		15	16	38	1078	40	180	253
UPR 9-20	50	12	11	16	182	168	40	71	ØM8 X 12	54	10	20	26	M16 X 1,5	15	16	38	732	40	180	253
UPR 9-20	100	12	11	16	182	168	40	71		54	10	20	26		15	16	38	844	40	180	253
UPR 9-20	200	12	11	16	182	168	40	71		54	10	20	26		15	16	38	1078	40	180	253

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPR 40

corse totali courses totales total strokes 50- 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (- 0, + 1 mm) con regolazione	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 37 kN
--	---	---	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 3/8
3. Foro alimentazione sequenza da 3/8
4. Foro pneumatico uscita stelo da 3/8
5. Foro di ritorno pneumatico da 1/4
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 1/4

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio
 RC= regolatore corsa lavoro

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage G1/8
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige 3/8
3. Orifice d'alimentation de séquence 3/8
4. Orifice pneumatique de sortie de tige 3/8
5. Orifice de rappel pneumatique 1/4
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur 1/4

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile
 RC= régulateur course travail

COMPONENT PARTS

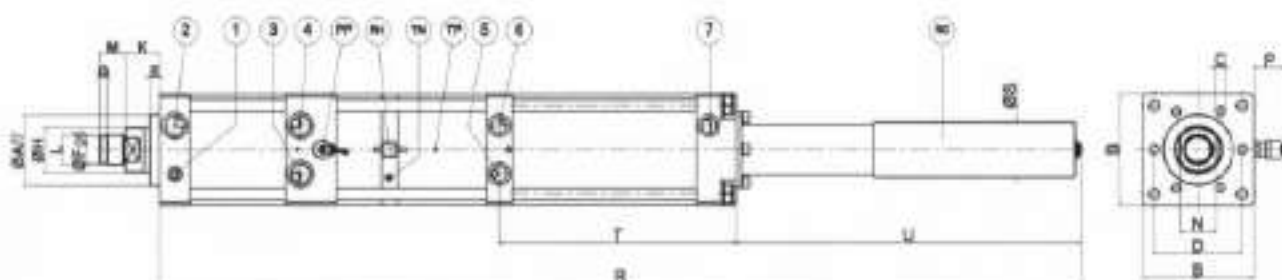
1. 1/8 Pilot hole
2. 3/8 Pneumatic hole for rod return
3. 3/8 Sequence feed hole
4. 3/8 Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/4 Pneumatic return hole
- 6/7. 1/4 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling
 RC= work stroke regulator

TIPO TYPE TYPE	CORSA TALE CORSE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO CORSE TRAVAIL WORK STROKE	SPORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT	SPORZO AVVICINAM. EFFORT APPROCHE RETURN DEBERT	SPORZO RITORNO EFFORT RETURN DEBERT	DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS																																																																				
						ØA	Ø	∴	D	E	ØF	Ø	ØH	K	L	M	N	P	R	ØS	T	U																																																				
UPR 4-40	50	6	39	-	250	220	50	67	60x15	64	10	18	7	30	28,5	20	24	38	891	40	221	330																																																				
UPR 4-40	100	6	39	-	250	220	56	67															64	10	18	7	30	28,5	20	24	38	1003	40	221	330																																							
UPR 4-40	250	6	39	-	250	220	56	67																												64	10	18	7	30	28,5	20	24	38	1246	40	221	330																										
UPR 4-40	50	12	23	34,5	250	220	50	67																																									64	10	18	7	30	28,5	20	24	38	891	40	221	330													
UPR 4-40	100	12	23	34,5	250	220	56	67																																																						64	10	18	7	30	28,5	20	24	38	1003	40	221	330
UPR 4-40	200	12	23	34,5	250	220	56	67																																																																		

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPR 80

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (- 0, + 1 mm) con regolazione	pressione max aria pression d'air max max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort max max effort 63 kN
---	---	--	---



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 1/2
3. Foro alimentazione sequenza da 1/2
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/2
5. Foro di ritorno pneumatico da 3/8
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 3/8

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio
 RC= regolatore corsa lavoro

DESCRIPTIF

1. Drifce de pilotage G1/8
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige 1/2
3. Orifice d'alimentation de séquence 1/2
4. Orifice pneumatique de sortie de tige 1/2
5. Drifce de rappel pneumatique 3/8
- 6/7. Drifces de commande de l'amplificateur 3/8

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile
 RC= régulateur course travail

COMPONENT PARTS

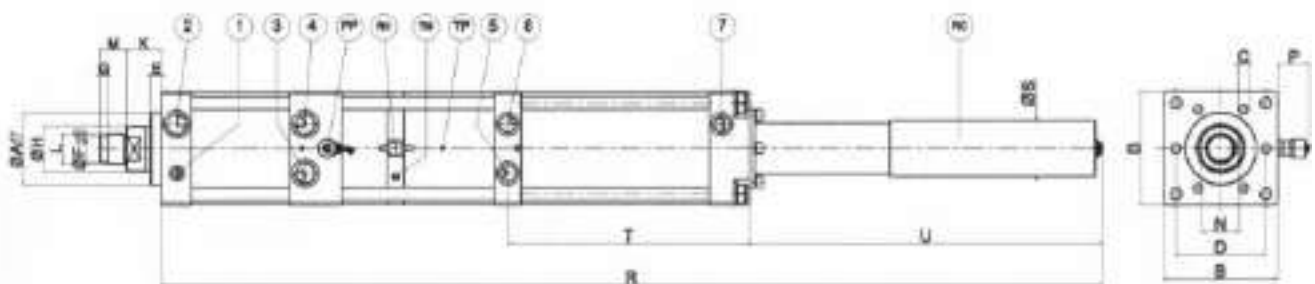
1. 1/8 Pilot hole
2. 1/2 Pneumatic hole for rod return
3. 1/2 Sequence feed hole
4. 1/2 Pneumatic hole for rod leaving
5. 3/8 Pneumatic return hole
- 6/7. 3/8 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling
 RC= work stroke regulator

TIPO TYPE	CORSA COURSE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO COURSE WORK STROKE	SFORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		SFORZO RITORNO EFFORT RETURN RECOIL EFFORT		DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS																
			kN 6 Bar 9Bar	daN 6 Bar	daN 6 Bar	daN 6 Bar	QA	B	C	D	E	3F	3	OH	K	L	M	N	P	R	ØS	T	U
UPR 6-80	50	8	79	-	450	375	70	111	Ø10 x 10	88	10	26	7	45	35	M30 x 2	25	36	38	922	55	237	345
UPR 6-80	100	8	79	-	450	375	70	111		88	10	26	7	45	35		25	36	38	1048	55	237	345
UPR 6-80	200	8	79	-	450	375	70	111		88	10	26	7	45	35		25	36	38	1208	55	237	345
UPR 9-80	50	12	44	67	450	375	70	111		88	10	26	7	45	35		25	36	38	922	55	237	345
UPR 9-80	100	12	44	67	450	375	70	111		88	10	26	7	45	35		25	36	38	1048	55	237	345
UPR 9-80	200	12	44	67	450	375	70	111		88	10	26	7	45	35		25	36	38	1208	55	237	345

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPR 150

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérances work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (-0, +1 mm) con regolazione	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 137 kW
---	--	---	---



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 1/2
3. Foro alimentazione sequenza da 1/2
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/2
5. Foro di ritorno pneumatico da 3/8
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 3/8

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio
 RC= regolatore corsa lavoro

DESCRIPTIF

1. Orifce de pilotage G1/8
2. Orifce pneumatique de rentrée de tige 1/2
3. Orifce d'alimentation de séquence 1/2
4. Orifce pneumatique de sortie de tige 1/2
5. Orifce de rappel pneumatique 3/8
- 6/7. Orifces de commande de l'amplificateur 3/8

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile
 RC= régulateur course travail

COMPONENT PARTS

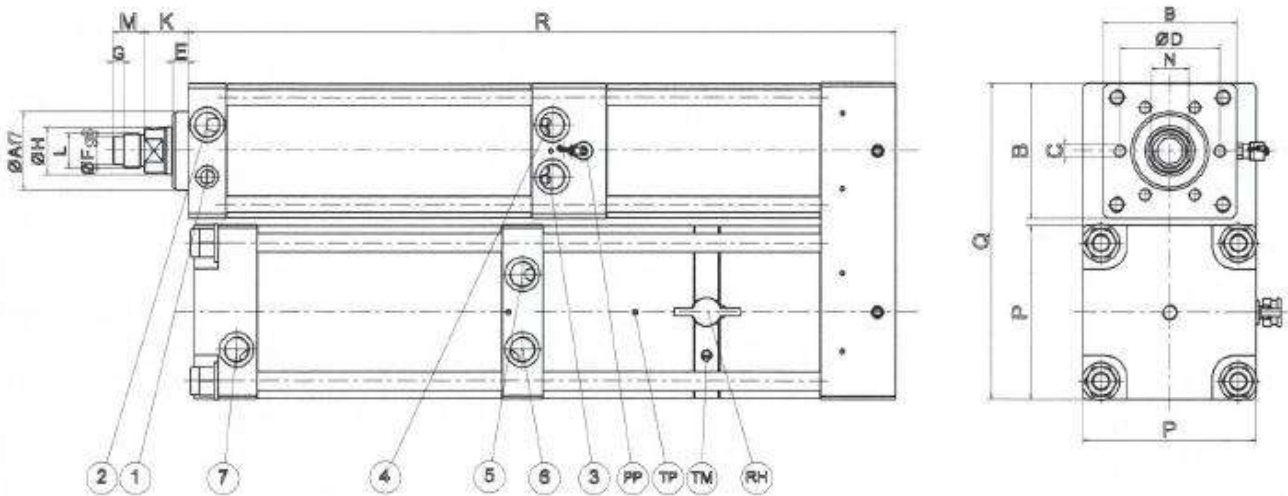
1. 1/8 Pilot hole
2. 1/2 Pneumatic hole for rod return
3. 1/2 Sequence feed hole
4. 1/2 Pneumatic hole for rod leaving
5. 3/8 Pneumatic return hole
- 6/7. 3/8 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling
 RC= work stroke regulator

TIPO TYPE TYPE	CORSA TRAVAIL CORSE TOTAL TOTAL STROKE	CORSA LAVORO CORSE TRAVAIL WORK STROKE	SFORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		SFORZO AVVICIN EFFORT APPROCHE EFFORT		SFORZO RECORD EFFORT RETRON EFFORT		DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS														
			kN 6 Bar	9Bar	daN 6 Bar	daN 6 Bar	GA	B	J	D	E	3F	3	DH	K	L	M	N	P	R	Ø E	T	U
UPR 6-150	50	6	137	-	700	618	75	136	Ø16 x 25	100	15	26	7	50	36	M30 x 2	25	41	38	1051	65	282	413
UPR 6-150	100	6	137	-	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	38	1183	65	282	413
UPR 6-150	200	6	137	-	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	38	1447	65	282	413
UPR 9-150	50	12	87	139	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	38	1051	65	282	413
UPR 9-150	100	12	87	139	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	38	1183	65	282	413
UPR 9-150	200	12	87	139	700	618	75	136		100	15	26	7	50	36		25	41	38	1447	65	282	413

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPP 40

corse totali courses totales total strokes 200 - 300 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) courses travail (en n'importe quel point de la course) work strokes (in any point of stroke) tolleranza - tolérance - tolerance (-0, +1 mm) 10 mm 20 mm	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar 9 bar	sforzi efforts efforts 44 kN 38 kN
--	--	---	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8"
2. Foro pneumatico di rientro stelo
3. Foro alimentazione sequenza
4. Foro pneumatico uscita stelo
5. Foro di ritorno pneumatico
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage G1/8"
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige
3. Orifice d'alimentation de séquence
4. Orifice pneumatique de sortie de tige
5. Orifice de rappel pneumatique
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

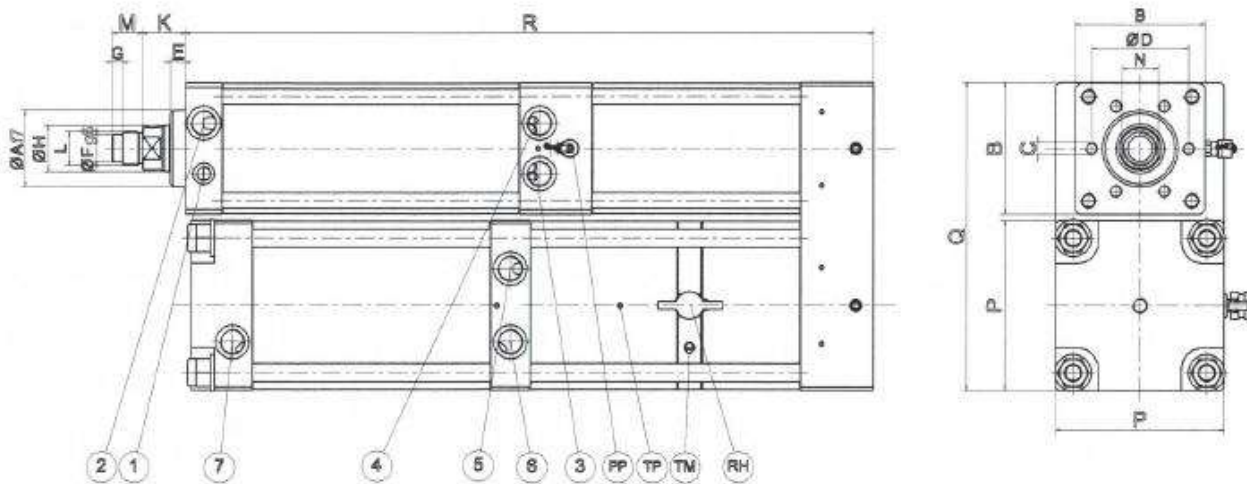
1. 1/8" Pilot hole
2. Pneumatic hole for rod return
3. Sequence feed hole
4. Pneumatic hole for rod leaving
5. Pneumatic return hole
- 6/7. Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE TYPE	CORSA TOTALE CHARGE TOTAL TOTAL STROKE	CORSA LAVORO CHARGE TRAVAIL WORK STROKE	SFORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		SFORZO AVVICINAM. EFFORT APPROXIM. EFFORT	SFORZO RITORNO EFFORT RETURN EFFORT	DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS																					
			LN				daN 6 Bar	daN 6 Bar	A	B	C E	D	E	F	G	H	K	L	M	N	P	R	Q	②	③	④	⑤	⑥
			6 Bar	9 Bar																								
UPP 5-40	200	10	42	-	290	220	50	87	M8 X 15	64	10	18	7	30	28,5	M12 X 1	20	24	111	543	201	%	%					
UPP 5-40	300							87												753								
UPP 9-40	200	20	24	35	290	220		87												543								
UPP 9-40	300							87												763								

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPP 80

corse totali courses totales total strokes 200 - 300 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) courses travail (en n'importe quel point de la course) work strokes (in any point of stroke) tolleranza - tolerance - tolerance (-0, +1 mm) 10 mm 20 mm	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar 9 bar	sforzi efforts efforts 75 kN 74 kN
--	--	---	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8"
2. Foro pneumatico di rientro stelo
3. Foro alimentazione sequenza
4. Foro pneumatico uscita stelo
5. Foro di ritorno pneumatico
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage G1/8"
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige
3. Orifice d'alimentation de séquence
4. Orifice pneumatique de sortie de tige
5. Orifice de rappel pneumatique
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

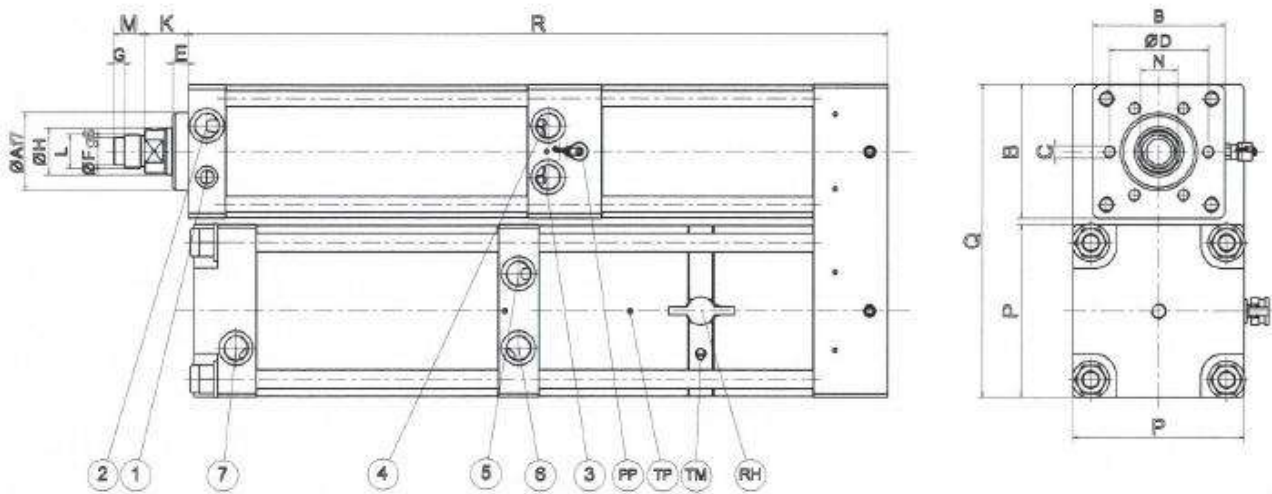
1. 1/8" Pilot hole
2. Pneumatic hole for rod return
3. Sequence feed hole
4. Pneumatic hole for rod leaving
5. Pneumatic return hole
- 6/7. Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE TYPE	CORSA TOTALI TOTAL STROKE	CORSA LAVORO TRAVAIL WORK STROKE	SFORZO LAVORO TRAVAIL WORK EFFORT		SFORZO AVVERTENZA EFFORT APPROX EFFORT	SFORZO TORNIO RETURN EFFORT	DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS																					
			kN				daN 6 Bar	daN 6 Bar	Ø A	Ø B	Ø C	Ø D	Ø E	Ø F	Ø G	Ø H	Ø K	Ø L	Ø M	Ø N	Ø P	Ø R	Ø D	Ø Ø1	Ø Ø2	Ø Ø3	Ø Ø4	
			6 Bar	9 Bar																								
UPP 6-80	200	10	72		450	375	70	111	M10x10	88	10	20	7	45	35	M60x2	25	38	138	570	251	1/2	3/4					
UPP 6-80	300																			770								
UPP 9-80	200	20	48	88	480	375														138								570
UPP 9-80	300																											770

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPP 150

corse totali courses totales total strokes 200 - 300 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) courses travail (en n'importe quel point de la course) work strokes (in any point of stroke) tolleranza – tolérance – tolerance (-0, +1 mm) 10 mm 20 mm	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar 9 bar	sforzi efforts efforts 152 kN 149 kN
--	--	---	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8"
2. Foro pneumatico di rientro stelo
3. Foro alimentazione sequenza
4. Foro pneumatico uscita stelo
5. Foro di ritorno pneumatico
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore

TM= assenza mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage G1/8"
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige
3. Orifice d'alimentation de séquence
4. Orifice pneumatique de sortie de tige
5. Orifice de rappel pneumatique
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

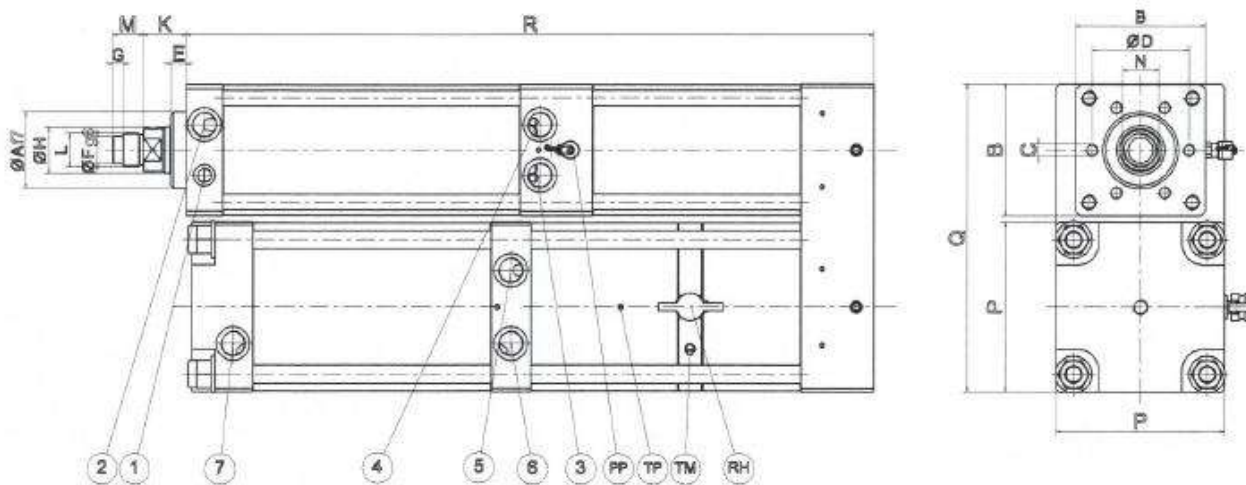
1. 1/8" Pilot hole
2. Pneumatic hole for rod return
3. Sequence lead hole
4. Pneumatic hole for rod leaving
5. Pneumatic return hole
- 6/7. Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE TYPE	CORSA COURSE TOTAL STROKE	CORSA COURSE TRAVAIL ROBE STROKE	SPORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		SPORZO AVVEZUM. EFFORT AVVEZUM. EFFORT	SPORZO EFFORT EFFORT EFFORT	DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS																
			kN				ØA	B	C (Ø)	D	E	ØF	G	ØH	K	L	M	N	P	R	Q	Ø Ø	Ø Ø
			6 Bar	9 Bar																			
UPP 5-150	200	10	148	-	700	616	75	136	M16 X 1	100	15	28	7	50	34	M8 X 2	25	41	170	606	314	1/2	1/2
UPP 5-150	300																			790			
UPP 3-150	200	20	94	142	700	616	75	136	M16 X 1	100	15	28	7	50	34	M8 X 2	25	41	170	606	314	1/2	1/2
UPP 3-150	300																			790			

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPP 300

corse totali courses totales total strokes 200 - 300 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) courses travail (en n'importe quel point de la course) work strokes (in any point of stroke) tolleranza - tolérance - tolerance (-0, +1 mm) 10 mm 20 mm	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar 9 bar	sforzi efforts efforts 301 kN
--	--	---	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 3/8"
2. Foro pneumatico di rientro stelo
3. Foro alimentazione sequenza
4. Foro pneumatico uscita stelo
5. Foro di ritorno pneumatico
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orificio da pilotaggio 3/8"
2. Orificio pneumatico de rentrée de tige
3. Orificio d'alimentation de séquence
4. Orificio pneumatico de sortie de tige
5. Orificio de rappel pneumatique
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

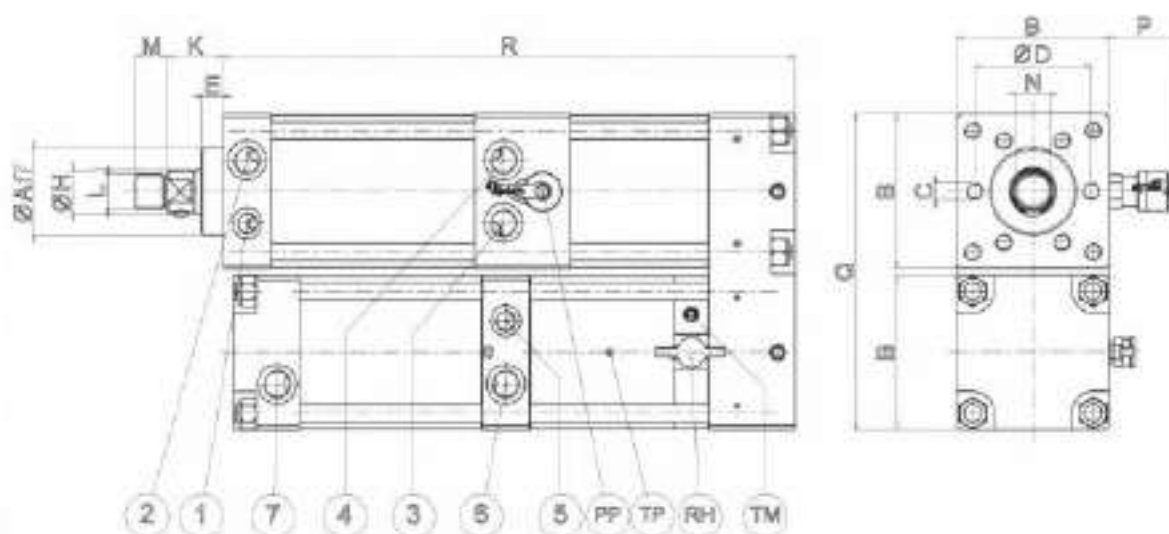
1. 3/8" Pilot hole
2. Pneumatic hole for rod return
3. Sequence feed hole
4. Pneumatic hole for rod leaving
5. Pneumatic return hole
- 6/7. Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE TYPE	CORSA TOTALE COURSE TOTALE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO COURSE TRAVAIL WORK STROKE	SFORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		SFORZO AVVICINAM EFFORT APPROXIM EFFORT		SFORZO RITORNO EFFORT RETURN EFFORT		DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS																		
			kN		daN		daN		Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	N	P	R	G	①	②	③
			6 Bar	9 Bar	6 Bar	6 Bar	Ø A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	N	P	R	G	①	②	③			
UPP 6-300	200	10	301	-	1125	1036	100	170	1020 X 30	332	18	-	-	60	47	1020 X 2	35	52	212	747	352	1/2	1/2	①	②	③	
UPP 6-300	300																										
UPP 9-300	200	10	184	275	1125	1036	100	170	1020 X 30	332	18	-	-	60	47	1020 X 2	35	52	212	747	352	1/2	1/2	①	②	③	
UPP 9-300	300																										

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPK 20

corse totali courses totales total strokes 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (-0, +1 mm)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 20 kN
--	---	---	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 1/4
3. Foro alimentazione sequenza da 1/4
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/4
5. Foro di ritorno pneumatico da 1/8
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 1/4

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage G1/8
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige 1/4
3. Orifice d'alimentation de séquence 1/4
4. Orifice pneumatique de sortie de tige 1/4
5. Orifice de rappel pneumatique 1/8
- 6/7. Orifices de commande du multiplicateur 1/4

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

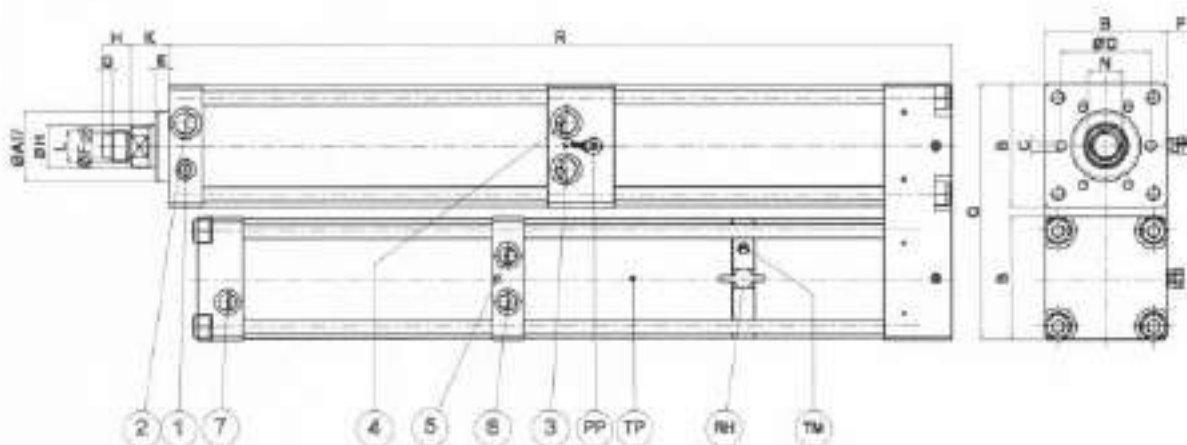
1. 1/8 Pilot hole
2. 1/4 Pneumatic hole for rod return
3. 1/4 Sequence feed hole
4. 1/4 Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/8 Pneumatic return hole
- 6/7. 1/4 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE TYPE	ORSA TOTALE COURSE TOTAL STROKE	ORSA LAVORO COURSE TRAVAIL WORK STROKE	SPORZO LAVORO			SPORZO RITORNO			DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS										
			SPORZO EFFORT 6 Bar	LAVORO DIAVAL WORK EFFORT	SPORZO EFFORT 9 Bar	SPORZO EFFORT 6 Bar	RITORNO RETURN EFFORT	Ø A	B	C	D	E	F	K	L	M	N	P	O
UPK 6-20	100	6	19	-	142	166	40	71	Ø MAX 12	54	10	20	26	M 16 X 1,5	15	16	38	145	300
UPK 6-20	200	6	19	-	142	166	40	71		54	10	20	26		15	16	38	145	545
UPK 9-20	100	12	12,7	17,5	142	166	40	71	Ø MAX 12	54	10	20	26	M 16 X 1,5	15	16	38	145	300
UPK 9-20	200	12	12,7	17,5	142	166	40	71		54	10	20	26		15	16	38	145	545

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPK 40

corse totali courses totales total strokes 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 5 - 12 mm (-0, +1 mm)	pressione max arie pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 40 kN
--	---	---	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 3/8
3. Foro alimentazione sequenza da 3/8
4. Foro pneumatico uscita stelo da 3/8
5. Foro di ritorno pneumatico da 1/4
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 1/4

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifce de pilotage G1/8
2. Orifce pneumatique de rentrée de tige 3/8
3. Orifce d'alimentation de séquence 3/8
4. Orifce pneumatique de sortie de tige 3/8
5. Orifce de rappel pneumatique 1/4
- 6/7. Orifices commande de l'amplificateur 1/4

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

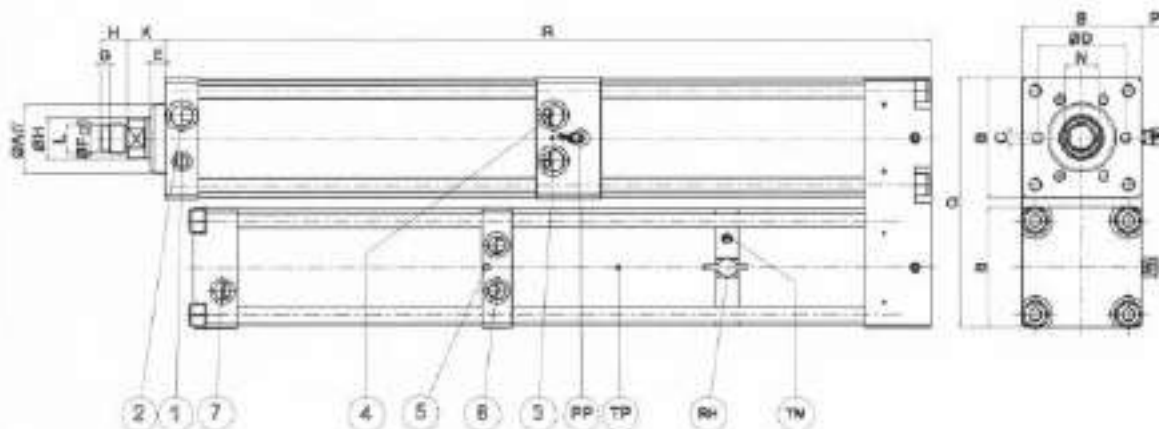
1. 1/8 Pilot hole
2. 3/8 Pneumatic hole for rod return
3. 3/8 Sequence feed hole
4. 3/8 Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/4 Pneumatic return hole
- 6/7. 1/4 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE TYPE	SERIA DICALE CORSE TOCALE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO CORSE TRAVAIL WORK STROKE	SFRZO LAVORO TRAVAIL WORK EFFORT		SFRZO AVVICINO APPROCHE RETURN EFFORT		DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS														
			kN 5 Bar 9 Bar	-	daN 6 Bar	daN 6 Bar	GA	B	C	D	E	3F	G	3H	K	L	M	N	P	Q	R
UPK 4-40	100	6	35	-	250	220	50	87	ØM8 X 15	64	10	18	7	30	28,5	M22x2	20	24	38	181	510
UPK 4-40	200	6	35	-	250	220	50	87		64	10	18	7	30	28,5		20	24	38	181	508
UPK 3-40	100	12	25	35,7	250	220	50	87	ØM8 X 15	64	10	18	7	30	28,5	M22x2	20	24	38	181	510
UPK 3-40	200	12	25	35,7	250	220	50	87		64	10	18	7	30	28,5		20	24	38	181	508

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPK 80

corse totali courses totales total strokes 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (+ 0, - 1 mm)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 80 kN
--	---	---	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico rientro stelo da 1/2
3. Foro alimentazione sequenza da 1/2
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/2
5. Foro di ritorno pneumatico da 3/8
- 6/7. Fori comando moltiplicatore da 3/8

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifce de pilotage G1/8
2. Orifce pneumatique rentrée de tige 1/2
3. Orifce d'alimentation de séquence 1/2
4. Orifce pneumatique de sortie de tige 1/2
5. Orifce de rappel pneumatique 3/8
- 6/7. Orifces commande de l'amplificateur 3/8

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

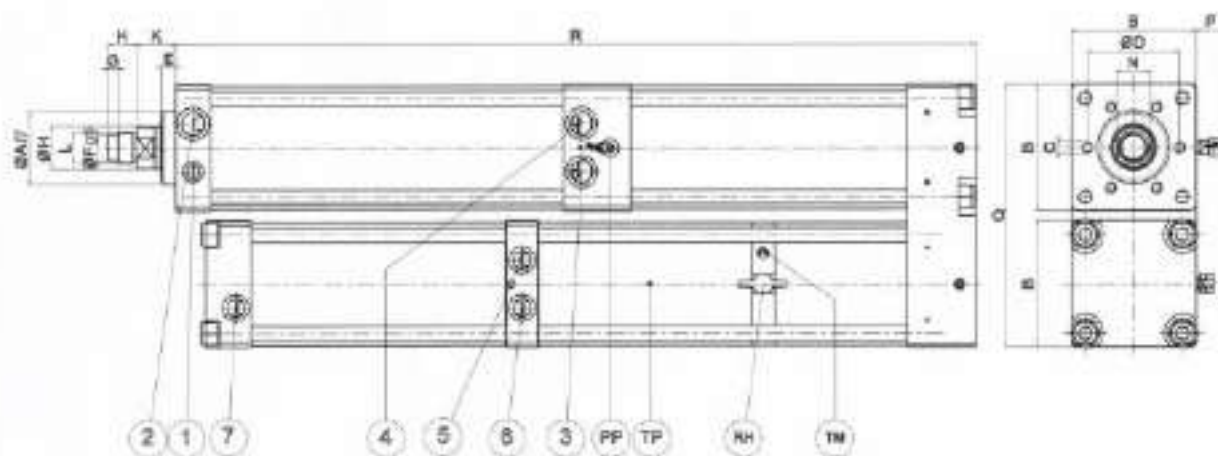
1. 1/8 Pilot hole
2. 1/2 Pneumatic hole for rod return
3. 1/2 Sequence feed hole
4. 1/2 Pneumatic hole for rod leaving
5. 3/8 Pneumatic return hole
- 6/7. 3/8 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TIPO TYPE	CORSA TOTALE COURSE TOTAL TOTAL STROKE	CORSA LAVORO COURSE TRAVAIL WORK STROKE	SFORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		SFORZO AVVICINAZIONE EFFORT APPROXIME APPROXIME EFFORT		SFORZO RITORNO EFFORT RETOUR RETURN EFFORT		DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS																											
			6 Bar	9 Bar	daN	6 Bar	daN	6 Bar	GA	B	C	D	E	DF	G	GH	K	L	M	N	P	Q	R													
UPK 8-80	100	6	82	-	450	375	70	111	80/10 X 16	80	10	26	7	45	35	25	36	38	229	530	565	530	565													
UPK 8-200	200	6	82	-	450	375	70	111																												
UPK 9-80	100	12	47,8	69	450	375	70	111																M30 X 2	88	10	26	7	45	35	25	36	38	229	530	565
UPK 9-200	200	12	47,8	69	450	375	70	111																												

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPK 150

corse totali courses totales total strokes 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm (-0, +1 mm)	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort maxi max effort 150 kN
--	---	---	---



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 1/2
3. Foro alimentazione sequenza da 1/2
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/2
5. Foro di ritorno pneumatico da 3/8
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 3/8

TM= astina mancanza olio

PP= presa di pressione

TP= livello max riempimento olio

RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orifice de pilotage G1/8
2. Orifice pneumatique de rentrée de tige 1/2
3. Orifice d'alimentation de séquence 1/2
4. Orifice pneumatique de sortie de tige 1/2
5. Orifice de rappel pneumatique 3/8
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur 3/8

TM= témoin manque d'huile

PP= prise de pression

TP= trop plein d'huile

RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

1. 1/8 Pilot hole
2. 1/2 Pneumatic hole for rod return
3. 1/2 Sequence feed hole
4. 1/2 Pneumatic hole for rod leaving
5. 3/8 Pneumatic return hole
- 6/7. 3/8 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal

PP= Pressure check-coupling

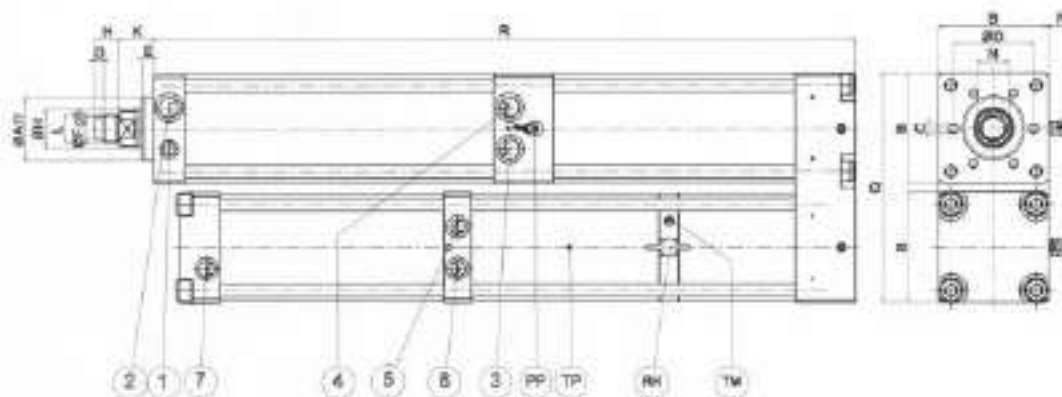
TP= Max filling oil level

RH= Oil filling

TIPO TYPE	CORSA TOTALE CORSE TOTALE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO CORSE TRAVAIL WORK STROKE	EFFORTO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		FORO DI AVVEZIO EFFORT AFFECTION AWAKENING EFFORT	FORO DI RITORNO EFFORT RETOUR RETURN EFFORT	DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS														
			6 Bar	9 Bar			QA	B	C	D	E	Ø F	G	Ø H	K	L	M	N	P	Q	R
UPK 6-150	100	6	140	-	700	618	75	138	M18 X 25	100	15	20	7	80	36	M30 X 2	25	41	38	279	699
UPK 6-150	200	6	140	-	700	618	75	138		100	15	20	7	80	36		25	41	38	279	699
UPK 9-150	100	12	82	135	700	618	75	138	M18 X 25	100	15	20	7	80	36	M30 X 2	25	41	38	279	699
UPK 9-150	200	12	82	135	700	618	75	138		100	15	20	7	80	36		25	41	38	279	699

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPK 300

corse totali courses totales total strokes	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolérance work strokes (in any point of stroke) and tolerance	pressione max aria pression d'air maxi max air pressure	sfuerzo max effort maxi max effort
100 - 200 mm	10 - 15 mm (-0, +1 mm)	6 bar, 9 bar	300 kN



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8"
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 1/2"
3. Foro alimentazione sequenza da 1/2"
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/2"
5. Foro di ritorno pneumatico da 1/2"
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 1/2"

TM= astina mancanza olio
PP= presa di pressione
TP= livello max riempimento olio
RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orificio de pilotage G1/8"
2. Orificio pneumatique de rentrée de tige 1/2"
3. Orificio d'alimentation de séquence 1/2"
4. Orificio pneumatique de sortie de tige 1/2"
5. Orificio de rappel pneumatique 1/2"
- 6/7. Orifices commande de l'amplificateur 1/2"

TM= témoin manque d'huile
PP= prise de pression
TP= trop plein d'huile
RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

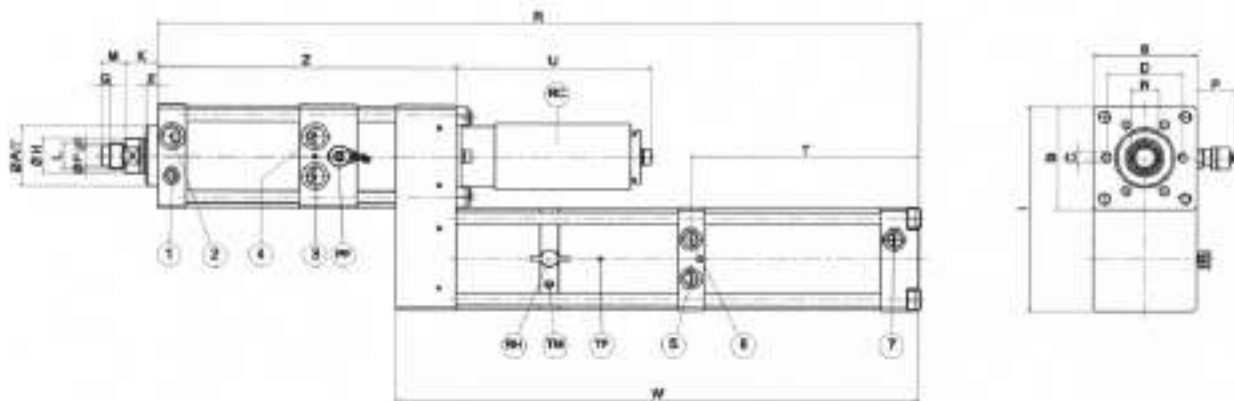
1. 1/8" Pilot hole
2. 1/2" Pneumatic hole for rod return
3. 1/2" Sequence feed hole
4. 1/2" Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/2" Pneumatic return hole
- 6/7. 1/2" Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
PP= Pressure check-coupling
TP= Max filling of level
RH= Oil filling

TIPO TYPE	CORSE TOGALE CORSE TOTAL STROKE	CORSE LAVORO CORSE TRAVAIL WORK STROKE	SPORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		SPORZO AVVICINAR EFFORT APPROACHING LEAVING		SPORZO RITORNO EFFORT RETURN		DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - TAMAÑOS													
			IN 6 Bar 9 Bar	daN 6 Bar	daN 9 Bar	daN 6 Bar	daN 9 Bar	QA	B	C	D	E	OF	G	ØH	K	L	M	N	P	Q	R
UPK 8-300	100	10	301	-	1125	1096	100	173	Ø 1 027H	132	18	-	-	60	47	2 X Ø 10	35	52	38	351	910	
UPK 8-300	200	10	301	-	1125	1096	100	173		132	18	-	-	60	47		35	52	38	351	910	
UPK 9-300	100	15	179	200	1125	1096	100	173	Ø 1 027H	132	18	-	-	60	47	M 30	35	52	38	351	910	
UPK 9-300	200	15	179	200	1125	1096	100	173		132	18	-	-	60	47		35	52	38	351	910	

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPZ

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 200 mm	corse lavoro (in qualsiasi punto della corsa) e tolleranza courses travail (en n'importe quel point de la course) et tolerance work strokes (in any point of stroke) and tolerance 6 - 12 mm ($\pm 0, \pm 1$ mm)	pressione max aria pression d'air max max air pressure 6 bar, 9 bar	sforzo max effort max max effort 27 - 65 AN
---	--	--	--



RTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 3/8
3. Foro alimentazione sequenza da 3/8
4. Foro pneumatico uscita stelo da 3/8
5. Foro di ritorno pneumatico da 1/4
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 1/4

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio
 RC= regolatore corsa totale

DESCRIPTIF

1. Orificio de pilotage G1/8
2. Orificio pneumatic de rentrée de tige 3/8
3. Orificio d'alimentation de séquence 3/8
4. Orificio pneumatic de sortie de tige 3/8
5. Orificio de rappel pneumatic 1/4
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur 1/4

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile
 RC= régulateur course totale

COMPONENT PARTS

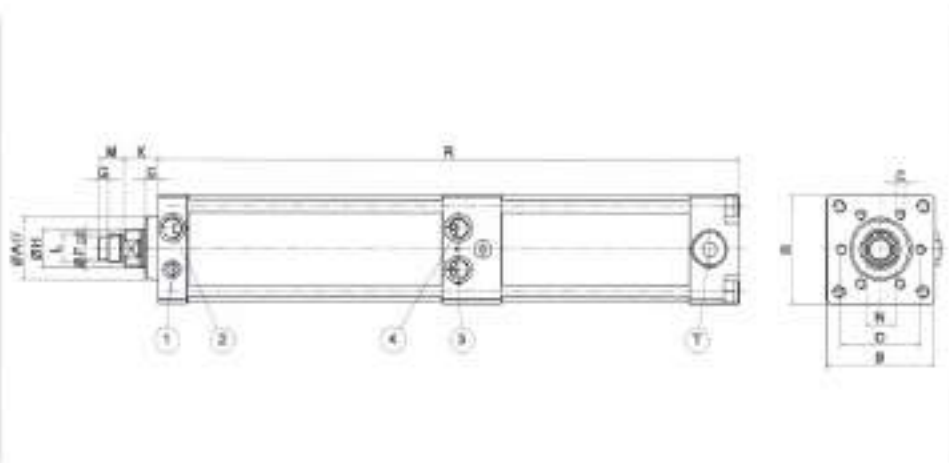
1. 1/8 Pilot hole
2. 3/8 Pneumatic hole for rod return
3. 3/8 Sequence feed hole
4. 3/8 Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/4 Pneumatic return hole
- 6/7. 1/4 Holes for multiplier command

TM= oil shortage signal
 PP= pressure check-coupling
 TP= max filling oil level
 RH= oil filling
 RC= total stroke regulator

TIPO TYPE TYPE	CORSA TOTALE COURSE TOTALE TOTAL STROKE	CORSA LAVORO COURSE TRAVAIL WORK STROKE	SFORZO LAVORO EFFORT TRAVAIL WORK EFFORT		SFORZO AVVICINAM EFFORT APPROCHE APPROXING EFFORT	SFORZO RITORNO EFFORT RETOUR RETURN EFFORT
	mm	mm	6 Bar	9 Bar	40N - 6 Bar	40N - 6 Bar
UPZ 6-40	50	6	27		250	220
UPZ 6-80	100	8	65		448	375

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPC

corse totali courses totales total strokes 50 - 100 - 150 - 200 mm	pressione max aria pression d'air max max air pressure 9 bar	pressione max entrata olio pression maximum entrée huile max. pressure oil inlet 400 bar	sforzo max effort max max effort 20 kN - 470 kN
---	---	---	--



PARTI COMPONENTI

1. Foro di pilotaggio da 1/8
2. Foro pneumatico di rientro stelo da 1/4
3. Foro alimentazione sequenza da 1/4
4. Foro pneumatico uscita stelo da 1/4
5. Foro di ritorno pneumatico da 1/8
- 6/7. Fori di comando moltiplicatore da 1/4

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

1. Orificio de pilotage G1/8
2. Orificio pneumatique de rentrée de tige 1/4
3. Orificio d'alimentation de séquence 1/4
4. Orificio pneumatique de sortie de tige 1/4
5. Orificio de rappel pneumatique 1/8
- 6/7. Orifices de commande de l'amplificateur 1/4

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

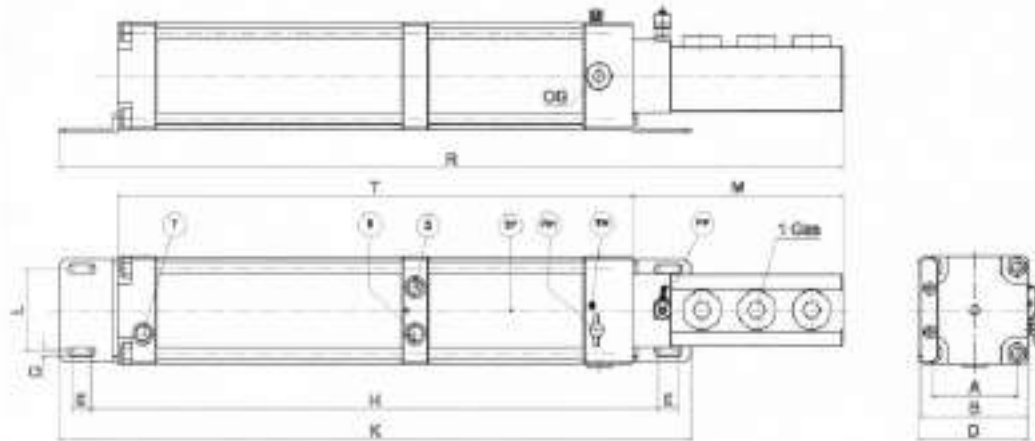
COMPONENT PARTS

1. 1/8 Pilot hole
2. 1/4 Pneumatic hole for rod return
3. 1/4 Sequence feed hole
4. 1/4 Pneumatic hole for rod leaving
5. 1/8 Pneumatic return hole
- 6/7. 1/4 Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

tipo type type	sezione spina section pin linea section cm2	dimensioni – dimensions - dimensions															N		
		A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	N	T	COURSE - COURSES - STROKES				
															50	100	200		
UPC.20	4,90	40	71	M8 X 6 FORI	54	10	-	-	20	26	M16 X 1,5	15	16	1/2 GAS	246	346	546		
UPC.40	10,17	50	87	M8 X 6 FORI	64	10	16	7	30	28,5	M22 X 2	20	24	1/2 GAS	250	350	550		
UPC.80	19,82	70	111	M10 X 6 FORI	88	10	26	7	45	35	M30 X 2	25	36	1/2 GAS	277	377	577		
UPC.150	38,45	75	136	M16 X 6 FORI	10	15	25	7	50	36	M30 X 2	25	41	1 GAS	289	389	589		
UPC.300	78,50	10	170	M20 X 6 FORI	13	18	-	-	60	47	M39 X 2	35	52	1 GAS	352	452	652		
UPC.500	122,65	11	212	M20 X 6 FORI	15	25	-	-	65	52	M42 X 2	40	55	1 GAS	436	536	736		

UNITA' DI POTENZA – SERIE UPM



PARTI COMPONENTI

- ⓪ Foro di ritorno pneumatico
- ⓪⓪ Fori di comando moltiplicatore

TM= astina mancanza olio
 PP= presa di pressione
 TP= livello max riempimento olio
 RH= riempimento olio

DESCRIPTIF

- ⓪ Orifice de rappel pneumatique
- ⓪⓪ Orifices de commande de l'amplificateur

TM= témoin manque d'huile
 PP= prise de pression
 TP= trop plein d'huile
 RH= remplissage d'huile

COMPONENT PARTS

- ⓪ Pneumatic return hole
- ⓪⓪ Holes for multiplier command

TM= Oil shortage signal
 PP= Pressure check-coupling
 TP= Max filling oil level
 RH= Oil filling

TEU TYPE TYPE	RAPPORT MULTIPLICATION GAINS MULTIPLICATION MULTIPLIER RATIO	VOLUME OIL AJUSTEMENT VOLUME OIL ADJUSTING OIL VOLUME ADJUSTING	VOLUME OIL LAVOIR VOLUME OIL TRASH OIL VOLUME WASHING	PRESSIONE MAX. ARIA PRESSION MAX. AIR MAX AIR PRESSURE	DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS												
					⓪	OG	A	B	C	D	E	H	K	L	M	R	T
					Unit	Unit	Unit	Unit	Unit	Unit	Unit	Unit	Unit	Unit	Unit	Unit	Unit
UPM 100.10.22	1.50	404	22	9	3/8	1/2 GAS	88	111		114		90	658		219	815	536
UPM 100.16.39	1.39	489	39	9													
UPM 180.30.64	2.64	1730	95	6	1/2	3/4 GAS	138	170	9	173	20	931	827	85		1157	777
UPM 180.25.145	1.41	1715	145	9													
UPM 200.25.144	1.64	3075	145	9											320		
UPM 230.32.240	1.39	3044	238	9	1/2	1" GAS	171	212		215		874,5	940,5			1200,5	652,5

BOOSTER PNEUMATICO ARIA/ARIA

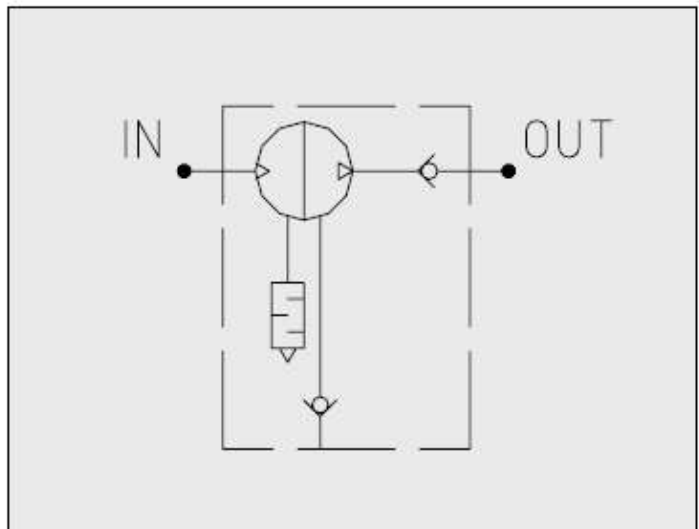
Il moltiplicatore di pressione aria/aria è un dispositivo automatico che comprime l'aria fornendo in uscita un flusso con pressione quattro volte maggiore rispetto a quella in ingresso. Tale dispositivo viene normalmente utilizzato dove si voglia intensificare localmente la pressione di alimentazione di uno o più attuatori. Essendo un dispositivo interamente pneumatico può essere utilizzato in ambienti ove sia sconsigliato l'uso di dispositivi elettrici.

Il moltiplicatore è dotato di valvole di non ritorno che consentono il mantenimento della pressione in uscita anche quando viene tolta la pressione in ingresso. Quindi è necessario togliere l'alimentazione e scaricare il circuito d'utilizzo prima di effettuare qualsiasi intervento sul dispositivo. Per evitare fluttuazioni della pressione in uscita si consiglia di installare un serbatoio a valle del moltiplicatore.



APPLICAZIONI

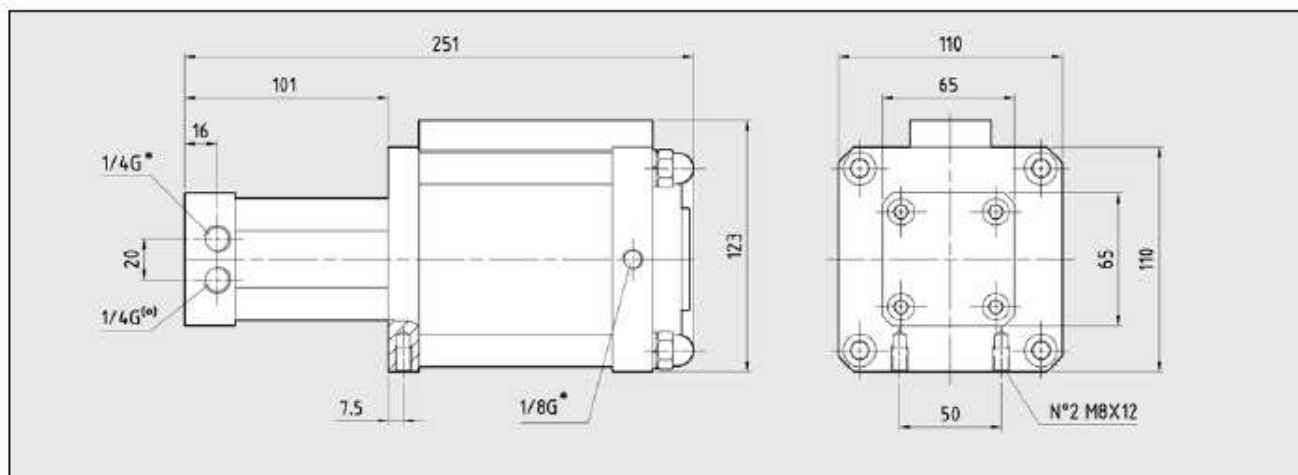
I booster aria/aria vengono utilizzati ad esempio nei collaudi di tenuta o scoppio, incremento di potenza di cilindri, dove è insufficiente, per evitarne la sostituzione con altri di diametro maggiore.



DATI TECNICI

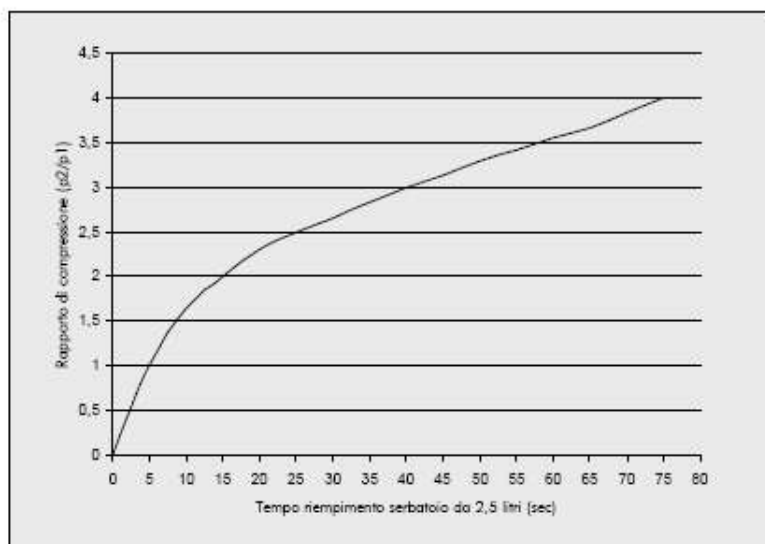
		Z5208100500400
Alesaggio	mm	100
Rapporti di compressione		4:1
Pressione d'ingresso	bar	2÷8
Pressione d'uscita	bar	32 max
Temperatura d'esercizio	°C	-10°÷+60°
Fluido		Aria filtrata con o senza lubrificazione Se si utilizza aria lubrificata la lubrificazione deve essere continua

BOOSTER PNEUMATICO ARIA/ARIA CARATTERISTICHE E DIMENSIONI



- * = Entrata aria
- (o) = Uscita aria

GRAFICO DI RIEMPIMENTO SERBATOIO



I grafici sono relativi al riempimento di un serbatoio da 2,5 litri e riportano il rapporto tra la pressione in uscita e quella in ingresso ($=p_2/p_1$) in funzione del tempo (sec).
I grafici sono validi per qualsiasi pressione d'ingresso da 2 a 10 bar.



COPE

**COMPONENTI
OLEODINAMICA PNEUMATICA ELETTRONICA**

Via C. Fenzi, 4 - 25135 Brescia

Tel. ++39.030.3760255

Fax ++39.030.3365657

www.cope-italy.com

www.cope-italy.it

info@cope-italy.it